



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

LES IMMIGRANTS RÉCENTS DES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES

Vancouver

Un profil comparatif
d'après le recensement de 2001

Avril 2005



Canada

Produit par Recherche et statistiques stratégiques

Pour obtenir d'autres exemplaires de cet ouvrage, veuillez consulter le site :

Internet : <http://www.cic.gc.ca/francais/recherche-stats/rapports/menu-profils.html>

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre l'information (ou le contenu de la publication ou produit), sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, ou par photocopie ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0S5 ou copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005.

N° de cat. MP22-20/2-2005F-PDF
ISBN 0-662-78736-6

Also available in English under the title *Recent Immigrants in Metropolitan Areas: Vancouver—A Comparative Profile based on the 2001 Census*.

**LES IMMIGRANTS RÉCENTS
DES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES**

Vancouver

**Un profil comparatif
d'après le recensement de 2001**

**Préparé par
Recherche et statistiques stratégiques
en collaboration avec Informetrica Limited**

Avril 2005

Table des matières

AVANT-PROPOS	I
POINTS SAILLANTS	IV
PARTIE A : IMMIGRANTS ET IMMIGRANTS RÉCENTS	1
738 600 immigrants dans la région métropolitaine de Vancouver.....	1
La proportion d'immigrants augmente.....	2
Plus de la moitié des immigrants admis après 1985.....	3
Une concentration croissante.....	3
416 700 immigrants récents : le cinquième de la population de la RMR de Vancouver.....	4
Quatre immigrants récents admissibles sur cinq ont acquis la citoyenneté canadienne.....	5
PARTIE B : QUI SONT LES IMMIGRANTS RÉCENTS?	7
ORIGINE, CATÉGORIE D'IMMIGRANTS ET RELIGION	7
Les origines asiatiques prédominent.....	7
Une destination de prédilection.....	9
Une proportion élevée d'immigrants très récents dans la catégorie économique.....	10
Les immigrants modifient le paysage religieux.....	11
ÂGE ET SEXE	12
Une forte proportion des immigrants très récents sont des adultes en âge de travailler (25 à 44 ans).....	12
Plus de femmes que d'hommes.....	14
LANGUE ET SCOLARITÉ	15
Six immigrants très récents sur sept parlent anglais ou français.....	15
Trois immigrants très récents sur quatre parlent une langue étrangère à la maison.....	16
De nombreux diplômés universitaires parmi les immigrants récents.....	17
Les immigrants récents viennent grossir les rangs des scientifiques et des spécialistes du génie de Vancouver.....	20
Les immigrants récents plus souvent aux études.....	21
PARTIE C : FAMILLES ET MÉNAGES	22
FAMILLES ET MÉNAGES – LIENS ENTRE LES PERSONNES	22
Les immigrants récents âgés sont plus susceptibles de vivre avec des personnes apparentées.....	22
Les immigrants récents vivent plus souvent dans des familles élargies.....	24
FAMILLES	26
Trois familles sur dix sont des familles d'immigrants récents.....	26
Les familles d'immigrants récents ont plus souvent des enfants à la maison.....	27
Les familles d'immigrants récents âgés ont plus d'enfants à la maison.....	28
La majorité des immigrants récents ont pour conjoints d'autres immigrants récents.....	28
MÉNAGES	30
Un ménage sur cinq est un ménage d'immigrants récents.....	30
Les ménages d'immigrants récents ont plus tendance à ne pas se limiter à la famille nucléaire.....	30
Les ménages d'immigrants récents tendent à compter un grand nombre de personnes.....	32
Davantage de soins accordés aux enfants.....	33
PARTIE D : PARTICIPATION À LA VIE ÉCONOMIQUE	34
VIE ACTIVE	34
Plus l'arrivée est récente, plus le taux d'activité est faible.....	34
Processus d'adaptation analogue pour presque tous les niveaux de scolarité.....	36
La connaissance de l'anglais : un facteur important.....	39
Le chômage : un phénomène fréquent pendant les premières années.....	40
La proportion des hommes et des femmes occupés augmente avec la durée du séjour.....	45
LES EMPLOIS DES IMMIGRANTS RÉCENTS	47

<i>Les immigrants très récents âgés de 25 à 64 ans travaillent plus souvent à temps partiel.....</i>	<i>47</i>
<i>Beaucoup d'immigrants récents dans les ventes et services et les industries de transformation</i>	<i>48</i>
<i>Beaucoup d'immigrants récents dans le secteur de l'accueil, moins dans le secteur public.....</i>	<i>51</i>
<i>Les femmes récemment immigrées occupent des emplois moins exigeants sur le plan professionnel</i>	<i>54</i>
<i>L'instruction des immigrants récents n'est pas pleinement exploitée.....</i>	<i>56</i>
PARTIE E : REVENU	58
SOURCES ET NIVEAU DE REVENU	58
<i>Les sources de revenu diffèrent selon le temps passé au Canada</i>	<i>58</i>
<i>Le revenu moyen augmente avec la durée du séjour.....</i>	<i>59</i>
<i>Le revenu des immigrants récents ayant principalement travaillé à temps plein est plus faible.....</i>	<i>61</i>
<i>Les transferts gouvernementaux forment une part plus importante du revenu des ménages, sauf chez les personnes âgées</i>	<i>61</i>
LA RÉPARTITION DU REVENU.....	63
<i>Le revenu personnel atteint la parité avec le temps.....</i>	<i>63</i>
<i>Le revenu des ménages d'immigrants récents correspond aux neuf dixièmes de la moyenne générale</i>	<i>65</i>
<i>Un immigrant très récent sur quatre dispose d'un faible revenu.....</i>	<i>65</i>
PARTIE F : LOGEMENT	69
<i>Les immigrants récents logent plus souvent à l'étroit.....</i>	<i>69</i>
<i>Les ménages de grande taille logent souvent à l'étroit.....</i>	<i>69</i>
<i>Quatre ménages d'immigrants récents sur dix assument des coûts de logement élevés.....</i>	<i>71</i>
<i>Les logements des immigrants très récents sont en aussi bon état.....</i>	<i>72</i>
<i>L'accession à la propriété est également répandue pour tous, sauf pour les immigrants très récents</i>	<i>73</i>
GLOSSAIRE	75

Tableaux

Tableau A-1 :	Immigrants, personnes nées au Canada et population totale – région métropolitaine de recensement de Vancouver, Colombie-Britannique et Canada, 1986, 1996 et 2001	1
Tableau A-2 :	Immigrants selon la période d’immigration – région métropolitaine de recensement de Vancouver, Colombie-Britannique et Canada, 2001 (nombre et pourcentage).....	3
Tableau A-3 :	Immigrants selon la période d’immigration, pourcentage habitant la région métropolitaine de recensement de Vancouver, la Colombie-Britannique et le Canada, 2001	4
Tableau A-4 :	Acquisition de la citoyenneté canadienne selon le pays de naissance, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	6
Tableau B-1 :	Immigrants selon la période d’immigration – dix principaux pays de naissance, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	8
Tableau B-2 :	Immigrants récents au Canada selon le pays de naissance et la proportion en pourcentage demeurant dans la région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	9
Tableau B-3 :	Immigrants récents selon la période d’immigration – admissions selon la catégorie d’immigration, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 1986-2000 (nombre et répartition en pourcentage).....	10
Tableau B-4 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – appartenance religieuse, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	11
Tableau B-5 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – selon l’âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	12
Tableau B-6 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – proportion des femmes par rapport à la population, selon le groupe d’âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	14
Tableau B-7 :	Immigrants les plus récents (admis entre 1996 et 2001) – âgés de 15 ans et plus – connaissance des langues officielles, selon l’âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	15
Tableau B-8 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus – plus haut niveau de scolarité atteint, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	18
Tableau B-9 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – âgés de 25 ans et plus – sans diplôme d’études secondaires ou ayant un diplôme ou grade postsecondaire, selon l’âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	19
Tableau B-10 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus qui ont un diplôme ou grade postsecondaire – principal domaine d’études, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	20
Tableau B-11 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – fréquentant un établissement scolaire, selon l’âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et pourcentage).....	21
Tableau C-1 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – situations des particuliers dans le ménage, selon l’âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	23
Tableau C-2 :	Immigrants selon la période d’immigration et personnes nées au Canada – vivant avec personnes apparentées dans une famille nucléaire ou dans une famille élargie, selon l’âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	25
Tableau C-3 :	Familles d’immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – structure de la famille, selon l’âge du conjoint le plus âgé ou du parent seul, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	26
Tableau C-4 :	Familles d’immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – enfants jamais mariés vivant à la maison, selon l’âge du conjoint le plus âgé ou du parent seul, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	28

Tableau C-5 :	Familles d'immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – couples vivant en union libre selon l'âge du conjoint le plus âgé, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	29
Tableau C-6 :	Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	30
Tableau C-7 :	Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – structure des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	31
Tableau C-8 :	Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – taille des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	32
Tableau C-9 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus – qui ont déclaré avoir consacré du temps non rémunéré aux soins des enfants ou des personnes âgées, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et pourcentage)	33
Tableau D-1 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – population active âgée de 15 à 64 ans – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre).....	34
Tableau D-2 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	35
Tableau D-3 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – population active âgée de 15 à 64 ans – selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)	37
Tableau D-4 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	37
Tableau D-5 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – population active âgée de 15 à 64 ans – selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)	39
Tableau D-6 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	40
Tableau D-7 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – chômeurs âgés de 15 à 64 ans – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)	41
Tableau D-8 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux de chômage, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001.....	41
Tableau D-9 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – chômeurs âgés de 15 à 64 ans – selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre).....	42
Tableau D-10 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux de chômage, selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	43
Tableau D-11 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – chômeurs âgés de 15 à 64 ans – selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	44
Tableau D-12 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux de chômage, selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	45
Tableau D-13 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 15 à 64 ans – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	46

Tableau D-14 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'emploi, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	46
Tableau D-15 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – personnes occupées principalement à temps partiel, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre).....	47
Tableau D-16 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – pourcentage de personnes occupées principalement à temps partiel, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000.....	48
Tableau D-17 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – catégories de groupes professionnels, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	49
Tableau D-18 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – secteur industriel, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	53
Tableau D-19 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – compétences requises pour les emplois, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	54
Tableau D-20 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans ayant un diplôme universitaire – compétences requises pour les emplois, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	56
Tableau E-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus – sources de revenu, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et pourcentage)	58
Tableau E-2 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus, avec revenu – revenu moyen et sources de revenu moyen, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000	60
Tableau E-3 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus, personnes occupées principalement à temps plein – salaires et traitements moyens des personnes en pourcentage de la moyenne globale, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000	61
Tableau E-4 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – pourcentage des ménages bénéficiant de transferts gouvernementaux, montant moyen des transferts et proportion des transferts dans le revenu, selon l'âge du parent le plus âgé, ou selon l'âge de la personne la plus âgée dans le cas des ménages non-familiaux, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000	62
Tableau E-5 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – pourcentage des ménages bénéficiant de transferts gouvernementaux, montant moyen des transferts et proportion des transferts dans le revenu, selon l'âge du parent le plus âgé, ou selon l'âge de la personne la plus âgée dans le cas des ménages non-familiaux, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000	64
Tableau E-6 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – niveaux de revenu des ménages (nombre et répartition en pourcentage) et revenu moyen des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000	65
Tableau E-7 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes dont le revenu de la famille ou dont le revenu individuel est inférieur au revenu médian, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et pourcentage).....	67
Tableau E-8 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes dont le revenu de la famille ou dont le revenu individuel est inférieur à la moitié du revenu médian, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et pourcentage).....	68
Tableau F-1 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – nombre de personnes par pièce, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	69

Tableau F-2 :	Ménages d’immigrants (selon la période d’immigration) et ménages de personnes nées au Canada – nombre de personnes par pièce, selon la taille du ménage, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	70
Tableau F-3 :	Ménages d’immigrants (selon la période d’immigration) et ménages de personnes nées au Canada – coût du logement en proportion du revenu du ménage, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et répartition en pourcentage)	71
Tableau F-4 :	Ménages d’immigrants (selon la période d’immigration) et ménages de personnes nées au Canada – période de construction du logement, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage).....	72
Tableau F-5 :	Ménages d’immigrants (selon la période d’immigration) et ménages de personnes nées au Canada – état du logement, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)	72

Figures

Figure A-1 :	Nombre d'immigrants exprimé en pourcentage de la population – région métropolitaine de recensement de Vancouver, Colombie-Britannique et Canada, 1986, 1996 et 2001	2
Figure A-2 :	Immigrants selon la période d'immigration – pourcentage des immigrants du Canada et de la Colombie-Britannique résidant dans la région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	4
Figure B-1 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada, selon l'âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)	13
Figure B-2 :	Immigrants selon la période d'immigration – âgés de 15 ans et plus – utilisation d'une langue étrangère à la maison, région métropolitaine de Vancouver, 2001 (pourcentage)	16
Figure C-1 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – pourcentage vivant avec personnes apparentées dans une famille élargie, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001.....	24
Figure C-2 :	Familles d'immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – enfants jamais mariés vivant à la maison, selon l'âge du conjoint le plus âgé ou du parent seul, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (pourcentage)	27
Figure C-3 :	Familles d'immigrants récents – structure de la famille indiquant le statut d'immigrant des conjoints, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage).....	29
Figure D-1 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	36
Figure D-2 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	38
Figure D-3 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada, – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – catégories de groupes professionnels, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)	50
Figure D-4 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada, – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – secteur industriel, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage).....	52
Figure D-5 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – compétences requises pour les emplois, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)	55
Figure D-6 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 25 à 64 ans – pourcentage des personnes occupées ayant un diplôme universitaire et occupant un emploi pour lequel un diplôme universitaire est requis, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001	57
Figure E-1 :	Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – pourcentage de personnes dont le revenu de la famille ou dont le revenu individuel est au-dessous du revenu médian et inférieur à la moitié du revenu médian, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000.....	66
Figure F-1 :	Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – possédant leur propre logement, selon la composition des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (pourcentage)	73

AVANT-PROPOS

La politique canadienne en matière d'immigration poursuit divers objectifs : répondre aux besoins du marché du travail, réunir les familles et respecter la tradition humanitaire. Or, tout comme les antécédents des immigrants récents au Canada, les politiques ont changé au fil des ans. Étant donné que le recensement ne distingue pas les catégories dans lesquelles sont admis les immigrants, on ne met pas ici ces catégories en relation avec l'expérience des immigrants. Ainsi que le montre le présent rapport, toutefois, il demeure que les politiques d'immigration du Canada, de même que les conditions socio-économiques et culturelles propres au Canada et aux pays d'origine, ont une incidence sur les antécédents et la situation des immigrants récents.

Le présent document constitue un profil des immigrants récents, c'est-à-dire des personnes qui ont immigré (« ont obtenu le statut de résidents permanents », « ont obtenu le droit d'établissement » ou « ont été admises ») après 1985 et qui vivaient dans la région métropolitaine de Vancouver lors du recensement de la population de 2001. Les données présentées, tirées du recensement, portent sur l'origine et les antécédents des immigrants, la structure de leur famille et de leur ménage, leur participation à la vie économique et leur situation sur le plan des revenus et du logement. À moins d'indication contraire, tous les chiffres présentés dans les tableaux et figures accompagnant le présent rapport proviennent du recensement de la population de 2001 de Statistique Canada.

Pour aider le lecteur à interpréter les caractéristiques de la situation propres aux arrivants récents, on fait, tout au long du rapport, des comparaisons avec les immigrants arrivés précédemment, c'est-à-dire ceux qui sont arrivés avant 1986, ainsi qu'avec les personnes nées au Canada. On a aussi subdivisé les immigrants récents en deux groupes : ceux qui ont reçu le droit d'établissement entre 1986 et 1995, et les « immigrants très récents », qui ont été admis après 1995 et avant le recensement du 15 mai 2001. Le fait de regrouper les immigrants par période d'admission est intéressant à divers égards, puisque cela nous aide, par exemple, à savoir qui sont les immigrants très récents, d'où ils viennent, comment ils s'adaptent à leur nouveau pays, s'ils réussissent à participer rapidement à la vie économique, et de quelle façon. Les caractéristiques et les résultats économiques d'autres immigrants récents admis entre 1986 et 1995 présentent un intérêt pour la même raison et nous permettent aussi de mieux comprendre l'adaptation des immigrants à la vie sociale et économique du Canada.

Le profil présente également des données sur les immigrants arrivés pendant les périodes antérieures. On souhaite non pas établir un deuxième profil, mais plutôt donner un aperçu de la situation qui sera probablement celle des immigrants récents dans l'avenir. Bien entendu, rien ne garantit que les immigrants récents occuperont la même place dans la société et l'économie canadiennes que les générations d'immigrants qui les ont précédés. En effet, les caractéristiques des immigrants ont évolué au fil des ans, tout comme la population, la société et l'économie canadiennes. On constate cependant que les caractéristiques des immigrants présentent une continuité marquée, et que les immigrants récents se taillent une place au sein de la société canadienne. Tout indique que la situation économique relative des immigrants récents continuera de s'améliorer à mesure que s'allongera la durée de leur séjour au Canada.

Le présent profil des immigrants récents de Vancouver est présenté de la même façon que les profils antérieurs fondés sur les recensements de 1991 et de 1996. On peut ainsi comparer, pour une période donnée, les caractéristiques et la situation de catégories d'immigrants établis depuis

le même nombre d'années. Le profil présente des comparaisons de ce genre, mais seulement dans les textes qui accompagnent les nombreux tableaux et graphiques. Les personnes désireuses de consulter une comparaison plus approfondie peuvent retrouver le profil de 1996 dans le site Web de Citoyenneté et Immigration Canada (www.cic.gc.ca). Il faut toutefois faire preuve de prudence lorsque l'on compare les résultats consignés dans les deux profils, celui fondé sur le recensement de 2001 et celui du recensement de 1996. Dans chacun des profils, les immigrants sont regroupés par durée de séjour au Canada à la date du recensement : de zéro à cinq ans, de cinq à 15 ans et plus de 15 ans. Toutefois, lorsque l'on compare les immigrants très récents en 2001 et en 1996, on étudie deux groupes presque entièrement différents. Par contre, lorsque l'on compare les personnes qui ont obtenu leur droit d'établissement il y a cinq à 15 ans, on constate cependant qu'environ la moitié de ces personnes – celles qui ont été admises entre 1986 et 1990 – sont les mêmes individus, et que l'autre moitié – les personnes qui ont été admises entre 1991 et 1995 – étaient des immigrants très récents en 1996. Lorsque l'on compare des immigrants antérieurs à des personnes natives du Canada, il faut être conscient du fait que la plupart des personnes appartenant à ces groupes sont les mêmes, sauf qu'elles sont âgées de cinq ans de plus dans le recensement le plus récent. Des commentaires semblables s'appliquent à une comparaison du profil actuel avec celui fondé sur le recensement de 1991.

Il convient de noter que de nombreux facteurs peuvent expliquer les différences dont il est fait état dans le présent document : par exemple, les antécédents des immigrants, l'expérience de l'immigration, la politique du Canada en matière d'immigration. La structure par âge est, à cet égard, un autre facteur important. Il y a plus d'adultes âgés de 25 à 44 ans et moins d'enfants parmi les immigrants récents qu'il y en a parmi les personnes natives du Canada. La proportion d'enfants chez les personnes natives du Canada comprend les enfants nés au Canada de parents immigrants. Les immigrants antérieurs sont en moyenne considérablement plus âgés que les immigrants récents et les personnes nées au Canada. Lorsque le profil fera ressortir des écarts importants dans la structure par âge, on traitera séparément chaque groupe d'âge. Le lecteur doit toutefois prendre note que les différences d'âge peuvent être un facteur important même lorsque l'âge n'est pas explicitement traité.

Le corps du document est divisé en six parties, chacune contenant un certain nombre de tableaux et de figures accompagnés de texte.

- La partie A fait une présentation générale de la situation : nombre d'immigrants et d'immigrants récents, taille de la population en 2001 et dans les années précédentes, changements observés dans le temps, comparaison avec d'autres pays. On se penche aussi sur l'obtention de la citoyenneté canadienne.
- La partie B présente des renseignements généraux sur les immigrants récents : leur pays de naissance, langue, religion, âge, sexe et scolarité.
- La partie C décrit les familles et les ménages des immigrants récents.
- La partie D porte sur leur participation à la vie économique et sur les emplois qu'ils occupent.
- La partie E présente les sources et le niveau de revenu des immigrants récents, la répartition du revenu et l'incidence du faible revenu.
- La partie F est consacrée au logement.

L'information présentée dans le rapport est résumée dans la rubrique « Points saillants ». Un glossaire, présenté après le corps du document, offre des définitions et des détails techniques

relatifs aux données. Pour obtenir plus de renseignements au sujet des termes et définitions pertinents au recensement, consulter le *Dictionnaire du recensement de 2001*, de Statistique Canada (numéro de catalogue : 92-378-XPE).

Dans les rubriques, rédigées en style télégraphique, toutes les comparaisons faites renvoient aux immigrants récents (admis entre 1986 et 2001) ou aux immigrants très récents (admis entre 1996 et 2001) et aux personnes nées au Canada. Par exemple, l'énoncé « moins d'enfants chez les immigrants récents » signifie que la proportion des enfants de moins de 15 ans est plus faible dans la population immigrante de 1986 à 2001 que chez les personnes nées au Canada. De même, l'énoncé « moins d'enfants chez les immigrants très récents » signifie que la proportion des enfants de moins de 15 ans est plus faible dans la population immigrante de 1996 à 2001 que chez les personnes nées au Canada.

Les données présentées dans les figures et les tableaux sont décrites et commentées dans le texte. Les chiffres figurant dans les tableaux ne sont pas toujours repris tels quels dans le texte, mais ils sont arrondis ou présentés de façon approximative. Par exemple, « 41 % » peut devenir « les deux cinquièmes » ou « deux sur cinq ». En outre, même si les tableaux et les figures présentent des renseignements sur deux groupes – les immigrants admis entre 1986 et 1995 et les immigrants très récents admis entre 1996 et 2001 – dans le texte, ces deux groupes sont souvent désignés conjointement sous l'expression « les immigrants récents ».

Presque tous les tableaux du rapport présentent des répartitions absolues et en pourcentage ou d'autres types de pourcentages comme les taux de participation à la vie active ou le taux de chômage, puisque ce type de présentation convient le mieux aux comparaisons entre groupes de population. Les nombres de personnes sont arrondis à la centaine ou à la dizaine près, et on a choisi d'éliminer les décimales des pourcentages. Ainsi, en raison de l'arrondissement, les pourcentages peuvent ne pas totaliser 100.

Ce profil des immigrants récents vivant dans la région de Vancouver fait partie d'une série de 13 rapports consacrés aux grands centres urbains, où habitent l'immense majorité des immigrants récents. Chacun des 13 profils porte sur une région métropolitaine de recensement (RMR), un important noyau urbain comptant au moins 100 000 habitants, y compris les régions urbaines et rurales adjacentes possédant un degré élevé d'intégration sociale et économique. Les 13 RMR traitées dans la série de profils sont : Halifax, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver et Victoria.

Un profil additionnel concernant les immigrants récents au Canada couvre les mêmes thèmes que les profils des centres urbains et établit des comparaisons quant aux caractéristiques et à la situation des immigrants de six régions : Toronto; Vancouver; Montréal, une combinaison des cinq destinations de second rang pour les immigrants (Edmonton, Calgary, Winnipeg, Hamilton et Ottawa), une combinaison des cinq destinations d'immigration de troisième rang (Victoria, Saskatoon, Regina, Québec et Halifax) et le reste du Canada. Les trois plus importantes destinations au Canada pour les immigrants (Toronto, Vancouver et Montréal) comptent chacune plus de 250 000 immigrants récents. Les cinq destinations de second rang comptent chacune de 40 000 à 100 000 immigrants récents, tandis que les cinq destinations d'immigration de troisième rang comptent chacune de 5 000 à 15 000 immigrants récents.

POINTS SAILLANTS

Les immigrants très récents – un aperçu

- Les immigrants très récents, ceux qui sont arrivés depuis le 1^{er} janvier 1996 et qui vivaient à Vancouver le 15 mai 2001, sont, à certains égards, assez différents des groupes qui les ont précédés. Sept sur dix ont immigré pour des raisons économiques et un sur trois détenait un diplôme universitaire, comparativement à un natif du Canada sur cinq. La Chine a remplacé Hong Kong en tant que premier pays d'origine des immigrants très récents. Selon leurs réponses au recensement de 2001, le groupe des immigrants très récents occupent plus souvent un emploi et disposent de revenus plus élevés que la cohorte équivalente sondée lors du recensement de 1996.

Immigrants et immigrants récents (partie A)

- En 2001, Vancouver comptait 416 700 immigrants récents, soit 17 % de l'ensemble des immigrants récents au Canada. Ces immigrants récents, qui ont été admis après 1985, constituaient plus de la moitié des immigrants de Vancouver et 21 % de la population de l'agglomération. Dans le présent document, le terme « immigrants récents » désigne les immigrants qui sont arrivés au Canada ou qui ont obtenu le droit d'établissement après 1985 et qui vivaient au pays le 15 mai 2001, date à laquelle le recensement de la population a eu lieu. Par ailleurs, le terme « immigrants très récents » désigne les immigrants qui ont obtenu le droit d'établissement après 1995.
- À Vancouver, 82 % des immigrants admis de 1986 à 1995 avaient obtenu la citoyenneté canadienne lors du recensement de mai 2001.

Qui sont les immigrants récents? (partie B)

- Les immigrants récents de Vancouver viennent de partout dans le monde. La proportion d'immigrants très récents venant de la Chine, le plus important pays d'origine, est de un cinquième, Taïwan occupant le deuxième rang à ce chapitre, avec 13 %. Au cours des dernières années, Hong Kong a perdu de l'importance en tant que pays d'origine des immigrants habitant Vancouver.
- Selon les statistiques publiées par Citoyenneté et Immigration Canada, la proportion d'immigrants très récents ayant été admis dans la catégorie économique a bondi pour atteindre 69 %, contre 54 % des immigrants admis dans la première moitié de 1990. Un immigrant très récent sur quatre ayant choisi Vancouver comme destination a été admis dans la catégorie de la famille.
- Plus du quart des immigrants récents sont musulmans, bouddhistes, hindous ou sikhs, alors que seulement un sur dix sont de religion protestante comparativement à un tiers de la population née au Canada.
- Quarante-quatre pour cent des immigrants très récents avaient entre 25 et 44 ans, comparativement à 31 % des personnes nées au Canada. Seulement deux sur dix étaient

âgés de 45 ans ou plus, alors que trois Canadiens d'origine sur dix sont dans ce groupe d'âge.

- Six personnes sur sept ayant immigré de 1996 à 2001 ont déclaré pouvoir soutenir une conversation en anglais ou en français. Pour trois immigrants très récents sur quatre, la langue la plus souvent parlée à la maison n'est ni le français ni l'anglais.
- Le niveau de scolarité des immigrants très récents de Vancouver est passablement élevé comparativement à celui des personnes nées au Canada, puisqu'un tiers des immigrants très récents détiennent un diplôme universitaire.

Familles et ménages (partie C)

- Les immigrants récents sont plus susceptibles que les natifs du Canada d'habiter avec des membres de leur parenté, et il est près de deux fois plus probable qu'ils vivent dans une famille élargie. Seulement 5 % des immigrants très récents d'au moins 65 ans vivent seuls, comparativement à plus du tiers des personnes nées au Canada.
- Parmi les personnes âgées, trois familles d'immigrants récents sur quatre ont des enfants à la maison, alors que c'est le cas de trois familles d'origine canadienne sur cinq. On compte moins de familles monoparentales parmi les immigrants récents que dans la population native du Canada.
- Les ménages où l'on compte au moins un immigrant récent d'âge adulte représentent 22 % des ménages de Vancouver. De ce nombre, plus de deux ménages sur cinq comptent au moins une personne admise après 1995.
- Les ménages constitués d'immigrants récents sont beaucoup plus susceptibles que les ménages d'origine canadienne de regrouper des membres de la famille élargie ou plus d'une famille. De plus, ces ménages sont souvent de plus grande taille que ceux d'origine canadienne, près de la moitié des premiers comptant au moins quatre personnes comparativement à seulement 18 % des ménages canadiens d'origine.

Participation à la vie économique (partie D)

- Plus l'arrivée des immigrants est récente, plus leur taux d'activité est bas et plus leur taux de chômage est élevé. Le taux d'activité des immigrants antérieurs est presque égal à celui des personnes nées au Canada, tout comme leur taux de chômage.
- Plus la durée du séjour au Canada est grande pour les immigrants, et plus ils ont tendance à rejoindre les personnes nées au Canada. C'est une tendance qui s'observe chez tous les groupes d'âge, sauf chez les immigrants qui ont un faible niveau de scolarité. Les disparités entre les immigrants récents et les personnes nées au Canada tendent à être moindres chez les hommes que chez les femmes.
- La méconnaissance de l'anglais constitue un obstacle important à la participation à la vie active. Toutefois, ce facteur n'explique que dans une faible mesure la disparité présentée

par le taux d'activité des immigrants très récents, car il est rare que ceux-ci ne parlent pas l'anglais.

- Globalement, les conditions du marché du travail ne se sont que légèrement améliorées à Vancouver entre 1996 et 2001. Le revenu des immigrants très récents a augmenté davantage que celui des autres cohortes d'immigrants et des personnes nées au Canada.
- Comparativement aux personnes nées au Canada, les immigrants récents travaillent plus souvent dans les industries de transformation et dans les ventes et services et moins fréquemment dans le secteur de l'administration et dans celui de la gestion et des sciences sociales.
- Une plus forte proportion d'immigrants récents que de personnes nées au Canada travaillent dans le secteur manufacturier et dans celui de l'accueil et les autres services. Par contre, ils sont proportionnellement moins nombreux dans la construction, les transports et le secteur public.

Revenu (partie E)

- Si l'on considère les personnes ayant déclaré un revenu pour l'année 2000, les immigrants très récents ont gagné en moyenne un peu plus de la moitié de ce qu'ont gagné les natifs du Canada, tandis que chez les personnes ayant immigré dans la période allant de 1986 à 1995, cette proportion approchait les deux tiers. Le pourcentage des personnes ayant un revenu d'emploi est plus faible chez les immigrants récents que chez les personnes nées au Canada.
- Le revenu moyen des hommes faisant partie de la cohorte des immigrants très récents était 32 % plus élevé qu'en 1995 – une hausse plus importante que les autres cohortes d'immigrants et que les personnes nées au Canada, hommes et femmes.
- Les transferts gouvernementaux occupaient une place deux fois plus importante dans le revenu des ménages des immigrants récents âgés de 25 à 64 ans que dans celui des ménages d'origine canadienne du même âge.
- Quatre immigrants très récents sur dix sont dans une situation de faible revenu, une proportion trois fois plus importante que chez les personnes nées au Canada.

Logement (partie F)

- À Vancouver, 23 % des ménages d'immigrants récents logent à l'étroit – c'est-à-dire dans un logement qui abrite une personne ou plus par pièce –, contre 4 % des ménages d'origine canadienne. Cette proportion passe à 30 % pour les ménages composés uniquement d'immigrants très récents.
- Quatre ménages d'immigrants récents sur dix consacrent plus de 30 % de leur revenu au logement, comparativement à trois ménages d'origine canadienne sur dix.

- L'état des logements où vivent les immigrants récents est comparable à celui des logements des personnes nées au Canada.
- La proportion de propriétaires-occupants est aussi élevée parmi les immigrants récents que chez les natifs du Canada, exception faite des ménages constitués exclusivement d'immigrants très récents.

PARTIE A : IMMIGRANTS ET IMMIGRANTS RÉCENTS

738 600 immigrants dans la région métropolitaine de Vancouver

Selon le recensement, 738 600 immigrants vivaient en 2001 dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Vancouver (c'est-à-dire la région métropolitaine de Vancouver ou, en abrégé, Vancouver). À Vancouver, la population immigrante s'est accrue considérablement pendant les 15 années se finissant en 2001, et ce, à un rythme sensiblement plus rapide que la population née au Canada. De 1986 à 2001, Vancouver a vu augmenter de 88 % sa population d'immigrants (346 700 personnes). En comparaison, sa population d'origine canadienne a augmenté de 24 % (229 200 personnes). De 1986 à 2001, 57 % de la croissance totale de la population de Vancouver est attribuable aux immigrants.

Tableau A-1 : Immigrants, personnes nées au Canada et population totale – région métropolitaine de recensement de Vancouver, Colombie-Britannique et Canada, 1986, 1996 et 2001

	Recensement de la population			Changement					
	1986	1996	2001	1986-1996		1996-2001		1986-2001	
Vancouver									
Immigrants	391 860	633 740	738 550	241 880	62%	104 810	17%	346 690	88%
Nés au Canada	970 590	1 156 370	1 199 760	185 780	19%	43 390	4%	229 170	24%
Population	1 362 450	1 813 940	1 967 480	451 490	33%	153 540	8%	605 030	44%
Colombie-Britannique									
Immigrants	630 670	903 190	1 009 820	272 520	43%	106 630	12%	379 150	60%
Nés au Canada	2 218 920	2 756 520	2 821 870	537 600	24%	65 350	2%	602 950	27%
Population	2 849 590	3 689 760	3 868 880	840 170	29%	179 120	5%	1 019 290	36%
Canada									
Immigrants	3 908 150	4 971 060	5 448 490	1 062 910	27%	477 430	10%	1 540 340	39%
Nés au Canada	21 113 860	23 390 330	23 991 910	2 276 470	11%	601 580	3%	2 878 050	14%
Population	25 022 010	28 528 130	29 639 040	3 506 120	14%	1 110 910	4%	4 617 030	18%

Remarque : Dans le tableau A-1, les totaux pour les populations en 1996 et en 2001 comprennent les résidents non permanents, les immigrants et les personnes nées au Canada. Les résidents non permanents ne sont pas inclus pour l'année 1986 dans le tableau A-1 non plus que dans les chiffres sur la population qui sont présentés ailleurs dans le rapport.

La population d'immigrants a augmenté plus rapidement à Vancouver qu'en Colombie-Britannique et au Canada. Par exemple, pendant la période de cinq ans la plus récente (1996-2001), elle s'est accrue de 17 % (104 900 personnes), comparativement à 10 % (477 400 personnes) dans l'ensemble du Canada.

En 2001, Vancouver abritait entre 6 et 7 % de la population canadienne, soit plus qu'en 1986, où ce pourcentage s'établissait à 5 %. De plus, la ville accueillait 14 % des 5,4 millions d'immigrants du Canada, comparativement à 10 % 15 ans plus tôt. En 2001, une proportion de 5 % de l'ensemble de la population d'origine canadienne (24 millions de personnes) vivaient à Vancouver, par rapport à 4,6 % en 1986.

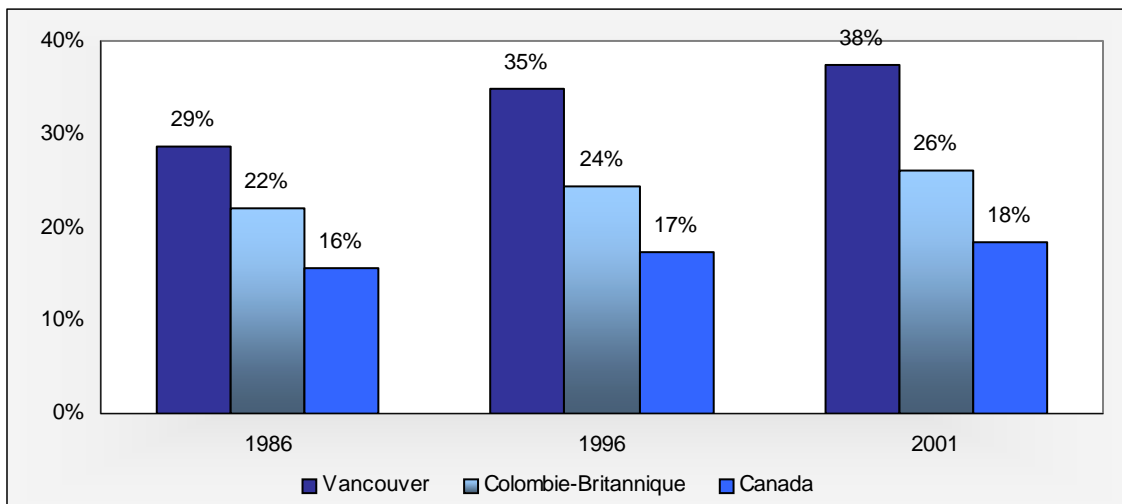
En 2001, 51 % des Britanno-Colombiens habitaient Vancouver, alors que 15 ans auparavant le pourcentage se chiffrait à 48 %. La proportion d'immigrants de la province vivant à Vancouver

s'établissait à 73 % comparativement à 62 % en 1986, tandis que la part de Vancouverois nés au Canada au sein de la population de la Colombie-Britannique atteignait 43 %, soit la même proportion qu'en 1986.

La proportion d'immigrants augmente

Suivant la tendance observée pour la période 1986-1995, la proportion d'immigrants parmi la population de Vancouver a continué d'augmenter au cours des cinq années suivant 1996, pour atteindre 38 % en 2001. La proportion d'immigrants au sein des populations britanno-colombienne et canadienne a également continué de croître. Les immigrants forment une proportion beaucoup plus importante de la population de Vancouver que de celle de l'ensemble du pays.

Figure A-1 : Nombre d'immigrants exprimé en pourcentage de la population – région métropolitaine de recensement de Vancouver, Colombie-Britannique et Canada, 1986, 1996 et 2001



Plus de la moitié des immigrants admis après 1985

Plus de la moitié de la population immigrante de Vancouver (416 000 personnes) a été admise au Canada pendant les quinze années précédant le recensement de 2001, alors que cette proportion est inférieure à la moitié parmi les effectifs immigrants de la province et de l'ensemble du Canada. À leur arrivée au pays, une proportion grandissante d'immigrants se sont installés à Vancouver, la ville attirant également des immigrants en provenance des autres régions du Canada.

Tableau A-2 : Immigrants selon la période d'immigration – région métropolitaine de recensement de Vancouver, Colombie-Britannique et Canada, 2001 (nombre et pourcentage)

Période d'immigration	Vancouver		Colombie-Britannique		Canada	
Avant 1961	73 550	10%	160 480	16%	894 470	16%
1961-1970	73 210	10%	125 830	12%	745 570	14%
1971-1980	124 400	17%	174 950	17%	936 280	17%
1981-1985	50 650	7%	66 640	7%	380 330	7%
Immigrants antérieurs	321 810	44%	527 890	52%	2 956 630	54%
1986-1990	91 940	12%	111 310	11%	661 180	12%
1991-1995	155 200	21%	179 190	18%	867 360	16%
1996-2001	169 620	23%	191 430	19%	963 320	18%
Immigrants récents	416 750	56%	481 920	48%	2 491 850	46%
Total	738 550	100%	1 009 820	100%	5 448 490	100%

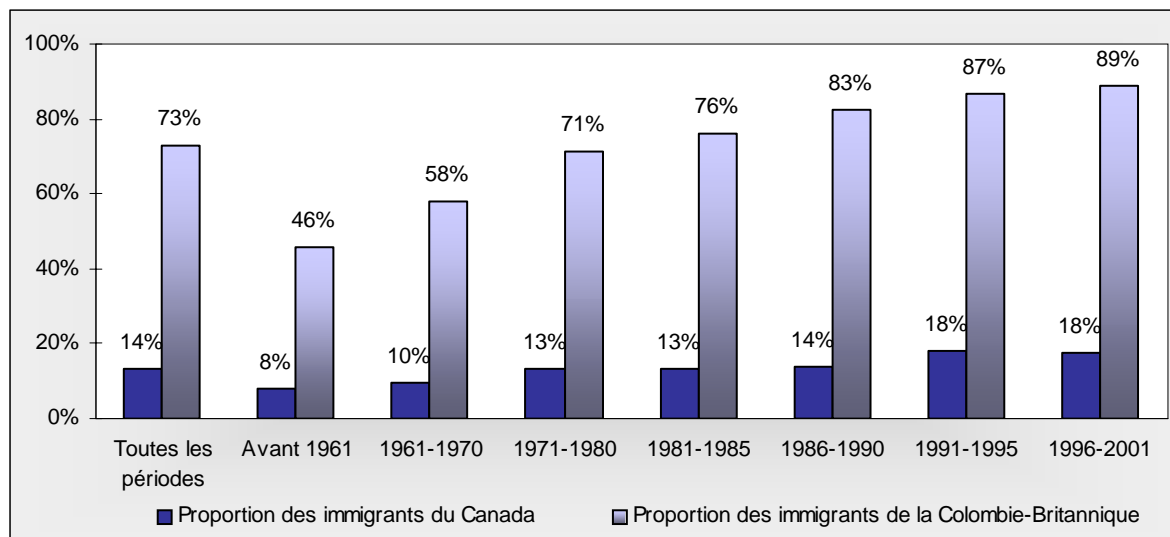
Une concentration croissante

En 2001, 14 % des 5,4 millions d'immigrants du Canada vivaient à Vancouver. Parmi les immigrants récents du Canada, une plus forte proportion résidait à Vancouver. Des 963 300 immigrants admis au Canada entre 1996 et 2001, 18 % habitaient Vancouver, comparativement à seulement 8 % des immigrants arrivés avant 1961.

En 2001, les trois quarts des immigrants de la Colombie-Britannique demeuraient à Vancouver. En fait, 89 % des immigrants de la Colombie-Britannique admis entre 1996 et 2001 habitaient Vancouver, contre 46 % des immigrants établis avant 1961.

Les parts de Vancouver parmi les diverses cohortes d'immigrants du Canada et de la Colombie-Britannique sont demeurées semblables à celles de 1996.

Figure A-2 : Immigrants selon la période d'immigration – pourcentage des immigrants du Canada et de la Colombie-Britannique résidant dans la région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001



416 700 immigrants récents : le cinquième de la population de la RMR de Vancouver

En 2001, le nombre d'immigrants récents (c'est-à-dire les immigrants établis au Canada après 1985) vivant à Vancouver se chiffrait à 416 700, soit 21 % de la population totale de l'agglomération. À Vancouver, la proportion d'immigrants récents est élevée, si on la compare à ce qu'elle est pour la Colombie-Britannique et l'ensemble du Canada. En 2001, les immigrants admis après 1985 représentaient 13 % de la population de la province et 8 % de la population canadienne.

Quant aux immigrants très récents – c'est-à-dire qui sont devenus résidents permanents entre 1996 et 2001 –, ils totalisaient à Vancouver 169 200 personnes, soit 9 % de la population totale. Dans l'ensemble du Canada, on en comptait près de un million, ce qui équivaut à 3 % de la population.

Tableau A-3 : Immigrants selon la période d'immigration, pourcentage habitant la région métropolitaine de recensement de Vancouver, la Colombie-Britannique et le Canada, 2001

Période d'immigration	Vancouver		Colombie-Britannique		Canada	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
1986-1990	91 940	5%	111 310	3%	661 180	2%
1991-1995	155 200	8%	179 190	5%	867 360	3%
1996-2001	169 620	9%	191 430	5%	963 320	3%
Admis 1986-2001	416 750	22%	481 920	13%	2 491 850	8%
Admis avant 1986	321 800	17%	527 900	14%	2 956 640	10%
Tous les immigrants	738 550	38%	1 009 820	26%	5 448 490	19%

Quatre immigrants récents admissibles sur cinq ont acquis la citoyenneté canadienne

En 2001, la grande majorité (82 %) des immigrants de Vancouver établis au Canada pendant les années 1986 à 1995 avaient acquis la citoyenneté canadienne. Les immigrants originaires de la plupart des pays et admis entre 1986 et 1995 acquièrent la citoyenneté canadienne dans des proportions élevées, allant de 70 % à près de 100 %. Plus de 90 % des immigrants ayant été admis pendant les années 1986 à 1995 et originaires de Hong Kong, du Viet Nam et de l'Iran (parmi les principaux pays d'origine) avaient acquis la citoyenneté canadienne en 2001. Cette proportion variait de 70 à 90 % chez les natifs de la Chine, de Taiwan et des Philippines (pour les dix principaux pays de naissance, voir le tableau B-1).

Une part importante des immigrants de l'Europe de l'Ouest et de quelques pays du Commonwealth reportent leur demande de citoyenneté à plus tard ou renoncent à l'acquérir. Les personnes originaires de ces pays qui ont immigré au cours de la période 1986 à 1995 affichent un taux d'acquisition de la citoyenneté inférieur à 70 %, 29 % étant le niveau le plus bas à cet égard (Suède).

Il se peut que les immigrants originaires de ces pays veuillent conserver la possibilité de retourner dans leur pays de naissance ou le droit de s'établir dans n'importe quel État membre de l'Union européenne. Suivant les politiques appliquées dans ces pays, les personnes qui en sont originaires peuvent s'exposer à perdre leur nationalité d'origine si elles acquièrent la citoyenneté canadienne. De plus, les enfants nés au Canada alors que leurs parents immigrants sont toujours citoyens de leur pays de naissance peuvent devenir citoyens de ce pays, ce qui est impossible si leurs parents ont acquis la citoyenneté canadienne.

De façon générale, il y a toujours autant d'immigrants récents qui deviennent citoyens du Canada. La grande majorité des immigrants qui restent au Canada continuent manifestement d'opter pour la citoyenneté canadienne. Au total, 82 % des immigrants de Vancouver admis dans les six à quinze années qui ont précédé mai 2001 l'avaient déjà acquise à ce moment-là, comparativement à 80 % cinq ans plus tôt, au moment où a eu lieu le recensement de 1996.

Un immigrant sur huit admis entre 1986 et 1995 avait acquis la citoyenneté canadienne tout en conservant la citoyenneté d'un autre pays. La double citoyenneté est plus répandue chez les immigrants récents que chez ceux qui les ont précédés. Chez les immigrants de Vancouver établis au Canada avant 1986, 9 % ont déclaré une double citoyenneté en 2001. L'incidence de la double citoyenneté chez les immigrants admis dans les six à quinze années précédant le recensement était en 2001 supérieure (14 %) à ce qu'elle était en 1996 (13 %).

Tableau A-4 : Acquisition de la citoyenneté canadienne selon le pays de naissance, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

Plus de 90 pour 100 des immigrants de Vancouver qui sont natifs des pays suivants, et qui sont arrivés pendant les années 1986 à 1995, ont acquis la citoyenneté canadienne :	Moins de 70 pour 100 des immigrants de Vancouver qui sont natifs des pays suivants, et qui sont arrivés pendant les années 1986 à 1995, ont acquis la citoyenneté canadienne :	Plus d'un quart des immigrants de Vancouver qui sont natifs des pays suivants, et qui sont arrivés pendant les années 1986 à 1995, possèdent une double citoyenneté :	
Laos Cambodge Slovaquie Syrie Hongrie Roumanie Bangladesh Liban Iraq Égypte Ukraine Yougoslavie, ancienne Hong Kong Pérou Colombie Sri Lanka Iran Viet Nam Grèce	Suède Australie Pays-Bas Japon Finlande Allemagne Danemark Portugal États-Unis Irlande, République Guyana Autriche Royaume-Uni Italie Inde Corée du Sud Fidji Chili Espagne États-Unis	Roumanie Colombie Égypte Turquie Suisse Grèce France Pologne Yougoslavie, ancienne Hongrie Jamaïque Espagne Israël Slovaquie Pérou Irlande, République	
Pourcentage des immigrants ayant acquis la citoyenneté canadienne (y compris ceux possédant une double citoyenneté)		Pourcentage des immigrants possédant une double citoyenneté	
Admis avant 1986	89%	Admis avant 1986	9%
Admis 1986-1995	82%	Admis 1986-1995	12%

Remarque : Les pays de naissance sont classés par ordre décroissant du taux d'acquisition de la citoyenneté canadienne dans la colonne 1. Ils sont classés par ordre croissant du taux d'acquisition de la citoyenneté dans la colonne 2, et par ordre décroissant du taux de double citoyenneté dans la colonne 3. Par citoyenneté, on entend le statut juridique déclaré dans le recensement de 2001. Pour acquérir la citoyenneté canadienne, il faut au préalable avoir résidé trois ans au pays. Aussi, nombre d'immigrants arrivés au Canada entre 1996 et 2001 n'étaient pas encore admissibles à la citoyenneté canadienne au moment du recensement de 2001. On ne s'attarde donc pas à ce groupe ici, mais on examine plutôt le cas des personnes ayant immigré entre 1986 et 1995.

PARTIE B : QUI SONT LES IMMIGRANTS RÉCENTS?

ORIGINE, CATÉGORIE D'IMMIGRANTS ET RELIGION

Les origines asiatiques prédominent

Les immigrants de Vancouver viennent de toutes les régions du globe et sont issus de divers milieux culturels et linguistiques. Vancouver a toujours accueilli un important contingent d'immigrants en provenance de l'Asie. En 2001, par exemple, 189 700 résidents de Vancouver avaient immigré au Canada entre 1996 et 2001. Le pays de naissance le plus courant parmi cette cohorte d'arrivants récents était la Chine, représentant 20 % des immigrants très récents (29 % si l'on inclut les personnes originaires de Hong Kong), suivi de Taïwan (13 %). Sur les dix pays d'origine les plus fréquents, sept étaient situés en Asie orientale, en Asie du Sud-Est et en Asie centrale et méridionale : la Chine, Taïwan, l'Inde, Hong Kong, les Philippines, la Corée du Sud et l'Iran. Ensemble, ces pays représentent 70 % des immigrants très récents. Cette forte proportion d'immigrants récents et très récents venant de cette partie du monde ne s'observe qu'à Vancouver. Dans les autres grandes villes, y compris Toronto, on observe davantage de diversité quant aux pays de naissance des immigrants récents.

Les immigrants antérieurs établis à Vancouver (qui sont arrivés au Canada avant 1986) étaient originaires principalement du Royaume-Uni et de la Chine, pays dont sont issues 29 % de ces personnes.

En général, les origines de la population immigrante de Vancouver varient selon la période d'immigration. Les origines asiatiques sont prédominantes chez les personnes qui ont immigré au cours des années 1980 et 1990. Comme nous l'avons déjà indiqué, six des dix principaux pays de naissance des immigrants très récents sont en Asie. Parmi les immigrants admis entre 1986 et 1995, on dénombre huit pays asiatiques sur les dix premiers pays d'origine.

Tableau B-1 : Immigrants selon la période d'immigration – dix principaux pays de naissance, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

Tous les immigrants			Admis avant 1986		
	Pourcentage			Pourcentage	
1 Chine, République populaire d	101 770	14%	1 Royaume-Uni	59 640	19%
2 Hong Kong	85 990	12%	2 Chine, République populaire d	30 870	10%
3 Royaume-Uni	69 110	9%	3 Inde	27 830	9%
4 Inde	67 830	9%	4 Hong Kong	21 360	7%
5 Philippines	46 220	6%	5 Allemagne	15 280	5%
6 Taïwan	43 760	6%	6 États-Unis	14 590	5%
7 États-Unis	23 070	3%	7 Philippines	13 700	4%
8 Viet Nam	22 140	3%	8 Italie	12 480	4%
9 Corée du Sud	20 730	3%	9 Viet Nam	10 270	3%
10 Iran	17 620	2%	10 Pays-Bas	8 400	3%
Dix principaux pays sources	498 240	67%	Dix principaux pays sources	214 420	67%
Autres pays	240 310	33%	Autres pays	107 390	33%
Total	738 550	100%	Total	321 810	100%
Admis 1986-1995			Admis 1996-2001		
	Pourcentage			Pourcentage	
1 Hong Kong	48 950	20%	1 Chine, République populaire d	34 440	20%
2 Chine, République populaire d	36 460	15%	2 Taïwan	22 110	13%
3 Inde	24 300	10%	3 Inde	15 700	9%
4 Taïwan	19 570	8%	4 Hong Kong	15 680	9%
5 Philippines	18 190	7%	5 Philippines	14 330	8%
6 Viet Nam	10 220	4%	6 Corée du Sud	9 930	6%
7 Corée du Sud	6 820	3%	7 Iran	8 510	5%
8 Iran	6 770	3%	8 États-Unis	3 510	2%
9 Royaume-Uni	6 700	3%	9 Royaume-Uni	2 780	2%
10 Fidji	5 700	2%	10 Afrique du Sud, République d'	2 610	2%
Dix principaux pays sources	183 680	74%	Dix principaux pays sources	129 600	76%
Autres pays	63 450	26%	Autres pays	40 020	24%
Total	247 130	100%	Total	169 620	100%

Une destination de prédilection

Pour certains groupes d'immigrants, Vancouver est la destination de prédilection. Par exemple, sur les 60 500 Taïwanais ayant immigré après 1985 et habitant au Canada en 2001, 42 000 ou 69 % résidaient à Vancouver. Cette ville abrite également une forte proportion d'immigrants récents de Hong Kong, de la Chine et des Fidji. Il s'agit là d'un contraste marqué avec la répartition des immigrants récents originaires des États-Unis. Sur les 74 000 Américains ayant récemment immigré au Canada, une proportion relativement faible (11 %) habitait Vancouver en 2001. Toutefois, le pourcentage d'immigrants récents nés aux États-Unis et vivant à Vancouver dépasse la proportion de natifs du Canada (5 %) demeurant dans cette ville.

En moyenne, 17 % des immigrants récents ont choisi de s'établir à Vancouver.

Tableau B-2 : Immigrants récents au Canada selon le pays de naissance et la proportion en pourcentage demeurant dans la région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

Pays de naissance	Total des immigrants récents vivant au Canada		Pays de naissance	Total des immigrants récents vivant au Canada	
	Proportion résidant à Vancouver			Proportion résidant à Vancouver	
Taiwan	60 530	69%	Ukraine	25 530	10%
Fidji	11 130	66%	Pérou	12 590	9%
Hong Kong	168 770	38%	Allemagne	22 810	9%
Malaisie	12 280	34%	Roumanie	43 200	9%
Corée du Sud	50 970	33%	Russie, Fédération de	35 950	8%
Chine, République populaire de	236 930	30%	Pologne	91 140	7%
Afrique du Sud, République d'	19 890	25%	Population totale	29 639 000	7%
Iran	61 560	25%	Éthiopie	12 080	6%
Inde	197 680	20%	Iraq	22 300	6%
Philippines	161 130	20%	Pakistan	64 020	6%
Total - nouveaux immigrant	2 491 850	17%	Total - personnes nées au Canada	23 991 910	5%
Viet Nam	72 330	16%	Somalie	18 220	4%
Royaume-Uni	69 660	14%	Égypte	16 970	4%
Tous les immigrants	5 448 490	14%	France	27 500	4%
Mexique	24 640	12%	Bangladesh	19 920	3%
États-Unis	73 860	11%	Sri Lanka	80 080	2%
Colombie	10 190	11%	Ghana	13 450	2%
Yougoslavie, ancienne	35 860	11%	Liban	43 930	2%
Bosnie-Herzégovine	23 170	11%	Syrie	10 340	2%
El Salvador	29 680	11%	Trinité-et-Tobago	28 790	2%
Afghanistan	20 670	10%	Maroc	13 510	2%
Croatie	11 380	10%	Portugal	34 120	1%
Guatemala	10 580	10%	Jamaïque	48 760	1%

Remarque : Le tableau B-2 n'énumère les pays de naissance des immigrants récents que s'ils sont le lieu de naissance d'au moins 10 000 immigrants récents qui vivaient au Canada en 2001 et que si le nombre des immigrants récents nés dans ce pays et vivant à Vancouver équivaut à au moins 1 %.

Une proportion élevée d'immigrants très récents dans la catégorie économique

Selon des statistiques publiées par Citoyenneté et Immigration Canada, le nombre d'immigrants ayant déclaré que Vancouver était leur destination lorsqu'ils sont arrivés au Canada a augmenté de 85 000 entre la deuxième moitié des années 1980 et la première moitié de la décennie 1990, et à nouveau de 19 000 dans la seconde moitié des années 1990. La hausse touchait surtout la catégorie d'immigration économique, alors que les autres catégories d'immigration connaissaient une diminution dans les cinq dernières années de la décennie 1990. Près de 70 % des immigrants très récents ayant choisi Vancouver comme destination ont été admis dans la catégorie économique.

Dans la catégorie du regroupement familial, le nombre de conjoints parrainés, qui a peu varié au cours des trois périodes de cinq ans considérées, représentait plus de la moitié des immigrants admis pour ce motif dans la période 1996-2000. Le nombre d'autres membres des familles (parents et grands-parents, fils et filles, fiancés(es)) a sensiblement diminué, passant d'environ 31 000 pendant la période 1991-1995 à 19 000 de 1996 à 2000.

Tableau B-3 : Immigrants récents selon la période d'immigration – admissions selon la catégorie d'immigration, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 1986-2000 (nombre et répartition en pourcentage)

	1986-1990		1991-1995		1996-2000	
Regroupement familial	28 900	33%	61 400	34%	46 800	25%
Immigrants économiques	44 300	51%	95 900	54%	128 700	69%
Réfugiés	9 100	10%	10 000	6%	9 800	5%
Autres immigrants	4 500	5%	11 800	7%	1 800	1%
Total	86 800	100%	179 000	100%	187 100	100%

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres 2002* (base de données).

Remarque : Dans le recensement de 2001, on n'interrogeait pas les immigrants au sujet des catégories d'immigration dans lesquelles ils avaient été admis au pays. Cette information, qui figure dans le tableau B-3, concerne le moment de l'admission et a été tirée des dossiers de Citoyenneté et Immigration Canada. Les catégories d'immigration sont décrites dans le glossaire.

En ce qui a trait aux réfugiés, on a accueilli moins de réfugiés pris en charge par le gouvernement ou parrainés par le secteur privé. De 1986 à 1990, 6 000 réfugiés parrainés par le gouvernement sont allés à Vancouver, contre seulement 4 000 dans chacune des deux périodes suivantes. Un millier de réfugiés parrainés par le secteur privé ont été admis au cours de la deuxième moitié des années 1990, soit seulement le tiers du contingent admis grâce à ce type de parrainage dans la deuxième moitié des années 1980. Les membres des autres catégories de réfugiés, réfugiés admis à leur arrivée au Canada et personnes à la charge des réfugiés, qui étaient par le passé en proportion négligeable, sont maintenant aussi nombreux que les deux premières catégories de réfugiés.

Les travailleurs spécialisés et les personnes à leur charge, qui constituent le groupe le plus important des immigrants de la catégorie économique, ont alimenté l'afflux régulier des arrivants récents à Vancouver pendant la période 1986-2000.

Les immigrants modifient le paysage religieux.

Les immigrants ont apporté avec eux différentes religions pratiquement inexistantes dans la population née au Canada. Le quart des immigrants, et une proportion encore plus grande d'immigrants récents, sont musulmans, bouddhistes, hindous ou sikhs. Chez les personnes nées au Canada, aucune de ces quatre religions n'a pour fidèles plus de 3 % de la population.

Tableau B-4 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – appartenance religieuse, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Nés au Canada		Immigrants		Admis avant 1986		Admis 1986-1995		Admis 1996-2001	
	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage
Catholique	207 460	17%	147 730	20%	76 260	24%	45 330	18%	26 130	15%
Protestante	381 670	32%	117 890	16%	78 130	24%	24 570	10%	15 170	9%
Orthodoxe (chrétienne)	9 840	1%	16 290	2%	5 380	2%	4 640	2%	6 270	4%
Autres chrétiennes	60 570	5%	38 480	5%	12 680	4%	15 130	6%	10 680	6%
Musulmane	10 940	1%	39 960	5%	12 010	4%	13 830	6%	14 130	8%
Bouddhiste	13 220	1%	59 140	8%	17 400	5%	27 280	11%	14 460	9%
Hindouiste	8 490	1%	18 310	2%	7 420	2%	6 940	3%	3 950	2%
Sikh	38 880	3%	59 290	8%	24 130	7%	22 370	9%	12 790	8%
Autres religions n.i.a.	32 330	3%	12 760	2%	7 120	2%	3 160	1%	2 500	1%
Aucune appartenance religieuse	436 390	36%	228 710	31%	81 310	25%	83 850	34%	63 550	37%
Total	1 199 760	100%	738 550	100%	321 800	100%	247 130	100%	169 620	100%

Remarque : Les religions sont présentées selon leur part de la population du Canada, en ordre décroissant, et les religions chrétiennes sont regroupées.

Quinze pour cent des immigrants très récents sont de religion catholique romaine, une proportion à peine inférieure à celle des personnes nées au Canada. La proportion de protestants chez les immigrants récents correspond à la moitié de ce qu'elle était chez les personnes ayant immigré avant 1986. Plus d'un immigrant récent sur trois n'indique aucune appartenance religieuse, soit une proportion équivalente à celle des personnes nées au Canada.

ÂGE ET SEXE

Une forte proportion des immigrants très récents sont des adultes en âge de travailler (25 à 44 ans)

La répartition par âge de la population des immigrants très récents (ceux qui sont arrivés entre 1996 et 2001) diffère nettement de ce qu'elle est chez les natifs du Canada en ceci qu'elle présente une proportion plus importante de 25 à 44 ans et un nombre proportionnellement plus faible de personnes de moins de 15 ans. En 2001, plus des deux cinquièmes des immigrants récents résidant à Vancouver avaient entre 25 et 44 ans, par rapport à moins du tiers des natifs du Canada. Les enfants âgés de moins de 15 ans représentaient le cinquième des immigrants très récents comparativement au quart chez les personnes nées au Canada.

Tableau B-5 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

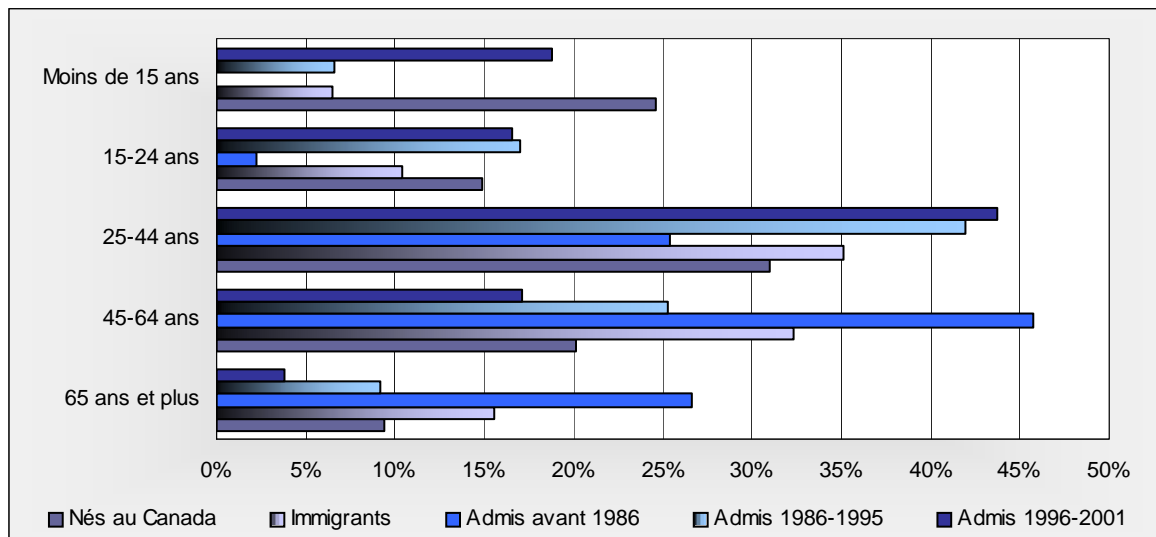
	Moins de 15 ans	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus	Total
Femmes						
Nées au Canada	143 450	87 780	182 760	121 420	64 760	600 160
Immigrantes	23 500	37 550	140 830	122 770	61 650	386 290
Admises avant 1986	0	3 310	41 760	75 240	46 150	166 460
Admises 1986-1995	7 880	19 870	57 350	33 240	11 910	130 240
Admises 1996-2001	15 620	14 370	41 730	14 290	3 600	89 600
Hommes						
Nés au Canada	151 850	91 380	188 470	120 240	47 680	599 610
Immigrants	24 580	39 690	118 860	115 920	53 240	352 270
Admis avant 1986	0	3 770	40 020	71 950	39 600	155 340
Admis 1986-1995	8 390	22 210	46 350	29 190	10 770	116 910
Admis 1996-2001	16 190	13 710	32 500	14 780	2 870	80 030
Total						
Nés au Canada	295 300	179 160	371 220	241 650	112 440	1 199 760
Immigrants	48 070	77 230	259 700	238 680	114 880	738 550
Admis avant 1986	0	7 090	81 770	147 190	85 750	321 810
Admis 1986-1995	16 270	42 080	103 700	62 420	22 670	247 130
Admis 1996-2001	31 810	28 070	74 220	29 070	6 460	169 620
Répartition en pourcentage						
	Moins de 15 ans	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus	Total
Nés au Canada	25%	15%	31%	20%	9%	100%
Immigrants	7%	10%	35%	32%	16%	100%
Admis avant 1986	0%	2%	25%	46%	27%	100%
Admis 1986-1995	7%	17%	42%	25%	9%	100%
Admis 1996-2001	19%	17%	44%	17%	4%	100%
Total population	18%	13%	33%	25%	12%	100%

Ces écarts sont attribuables, dans une certaine mesure, à la façon dont on définit les immigrants et les personnes nées au Canada. La population d'immigrants vieillit, tout comme la population d'origine canadienne, mais elle ne se renouvelle pas de la même façon, étant donné que les enfants nés au Canada de parents immigrants ne sont pas considérés comme des immigrants. Ainsi, on ne compte pas parmi les immigrants admis avant 1986 de personnes âgées de moins de 15 ans. De plus, les groupes d'âge les plus vieux sont surreprésentés chez ces immigrants antérieurs. Dans le même ordre d'idées, la proportion d'enfants faisant partie de la population d'origine canadienne est importante parce qu'elle comprend les enfants nés au Canada de parents immigrants.

La structure par âge des immigrants très récents ressemble beaucoup à l'âge à l'arrivée. Les immigrants ont tendance à venir au pays pendant leurs années d'activité maximale. C'était le cas des immigrants qui se sont établis il y a plus de 30 ans, et ce l'est toujours aujourd'hui. Il n'est donc pas étonnant qu'une forte proportion d'immigrants très récents ait fait partie du groupe d'âge des 25 à 44 ans.

Bon nombre des caractéristiques et des situations décrites dans le présent profil varient selon l'âge. Les différences entre les immigrants ou les groupes d'immigrants et les personnes nées au Canada sont, du moins en partie, un reflet des différences observées dans la structure par âge.

Figure B-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada, selon l'âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)



Plus de femmes que d'hommes

À Vancouver, la proportion de femmes dans la population des immigrants récents est semblable, mais, à 53 %, légèrement supérieure à celle de la population d'origine canadienne. Plus de 60 % des immigrants récents du Japon, de la Slovaquie et des Philippines sont des femmes.

Tableau B-6 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – proportion des femmes par rapport à la population, selon le groupe d'âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	Moins de 15 ans	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus	Total
Nés au Canada	49%	49%	49%	50%	58%	50%
Immigrants	49%	49%	54%	51%	54%	52%
Admis avant 1986	-	47%	51%	51%	54%	52%
Admis 1986-1995	48%	47%	55%	53%	53%	53%
Admis 1996-2001	49%	51%	56%	49%	56%	53%

On trouve 25 000 femmes de plus que d'hommes parmi les 416 700 immigrants récents à Vancouver. L'effectif des femmes est particulièrement élevé chez les immigrants récents des Philippines (6 700 femmes de plus que les hommes, sur 32 500 immigrants récents) et de la Chine (4 700 femmes de plus que les hommes, sur 70 900 immigrants récents).

Comme la longévité moyenne des femmes est supérieure à celle des hommes, celles-ci forment une part importante des 65 ans et plus. Mais la proportion plus élevée de femmes chez les immigrants récents ne tient pas à l'âge. Par exemple, près des deux tiers des immigrants récents âgés de 25 à 44 ans et originaires des Philippines sont des femmes. Bon nombre d'entre elles ont obtenu le statut de résident permanent après avoir travaillé comme aides familiaux résidents.

À l'autre extrémité, figurent l'Iran et le Pakistan. Plus de 52 % des immigrants récents venant de ces pays sont des hommes. Les hommes surpassent les femmes en nombre par 600 personnes chez les immigrants récents de l'Iran, et par 400 dans le cas du Pakistan.

La proportion d'hommes et de femmes, selon le pays d'origine, n'a pas beaucoup changé depuis 1996.

LANGUE ET SCOLARITÉ

Six immigrants très récents sur sept parlent anglais ou français

La vaste majorité des immigrants de Vancouver âgés de 15 ans et plus déclarent pouvoir soutenir une conversation dans au moins l'une des deux langues officielles du Canada. Chez les immigrants très récents, c'est-à-dire admis entre 1996 et 2001, six sur sept (87 % des hommes et 82 % des femmes) ont déclaré, en mai 2001, pouvoir s'exprimer en français ou en anglais. Un immigrant très récent sur sept ne pouvait s'exprimer dans l'une ou l'autre langue officielle. Cette connaissance des langues officielles était plus répandue chez les personnes ayant immigré avant 1986 : 92 % des femmes et 96 % des hommes ont indiqué pouvoir s'exprimer dans une langue officielle.

Tableau B-7 : Immigrants les plus récents (admis entre 1996 et 2001) – âgés de 15 ans et plus – connaissance des langues officielles, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Anglais seulement		Français seulement		Anglais et français		Ni français ni anglais		Total	
Femmes										
15-24 ans	13 030	91%	30	0,2%	610	4%	695	5%	14 360	100%
25-44 ans	35 200	84%	50	0,1%	1 610	4%	4 880	12%	41 730	100%
45-64 ans	8 880	62%	20	0,1%	280	2%	5 110	36%	14 290	100%
65 ans et plus	1 040	29%	20	0,6%	30	1%	2 510	70%	3 600	100%
15 ans et plus	58 150	79%	120	0,2%	2 520	3%	13 190	18%	73 980	100%
Hommes										
15-24 ans	12 660	92%	20	0,1%	470	3%	570	4%	13 710	100%
25-44 ans	28 340	87%	40	0,1%	1 340	4%	2 790	9%	32 500	100%
45-64 ans	10 930	74%	20	0,1%	300	2%	3 540	24%	14 780	100%
65 ans et plus	1 180	41%	10	0,3%	90	3%	1 600	56%	2 870	100%
15 ans et plus	53 100	83%	70	0,1%	2 190	3%	8 490	13%	63 840	100%
Total										
15-24 ans	25 700	92%	40	0,1%	1 080	4%	1 270	5%	28 080	100%
25-44 ans	63 540	86%	90	0,1%	2 950	4%	7 660	10%	74 220	100%
45-64 ans	19 810	68%	40	0,1%	580	2%	8 650	30%	29 070	100%
65 ans et plus	2 220	34%	30	0,5%	110	2%	4 110	64%	6 460	100%
15 ans et plus	111 250	81%	190	0,1%	4 710	3%	21 680	16%	137 820	100%

La proportion des immigrants de Vancouver capables de soutenir une conversation en anglais ou en français décroît avec l'âge. Parmi les immigrants de moins de 45 ans admis au Canada entre 1996 et 2001, presque tous (hommes et femmes indistinctement) peuvent parler une langue officielle. Cependant, on note une baisse du pourcentage chez les immigrants âgés de 45 à 64 ans qui peuvent parler anglais ou français, cette baisse étant plus marquée chez les femmes que chez les hommes. Ce sont les personnes âgées de 65 ans et plus qui sont les moins nombreuses à pouvoir soutenir une conversation en anglais ou en français, et ce, tant chez les hommes que chez les femmes.

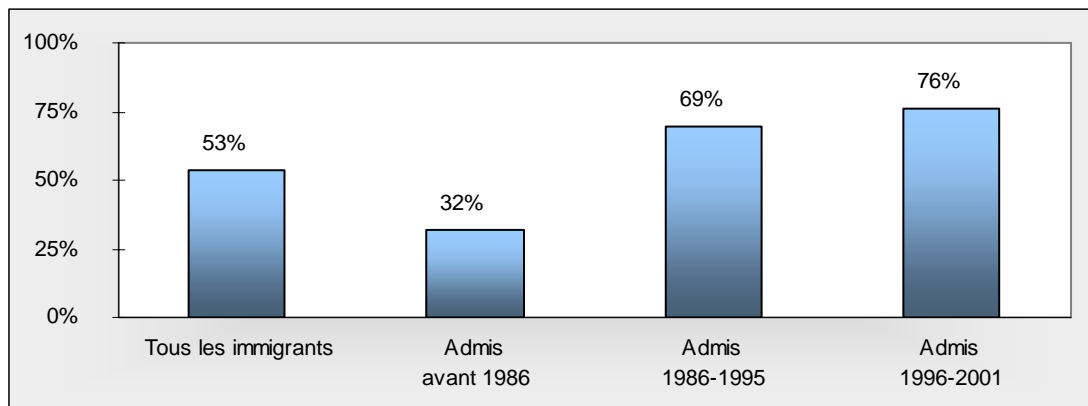
La capacité de tenir une conversation dans l'une ou l'autre langue officielle ou les deux s'est améliorée avec l'arrivée de la cohorte d'immigrants les plus récents : 3 % plus d'hommes et 4 % plus de femmes possédaient cette compétence en 2001, comparativement à la même cohorte en 1996 (c'est-à-dire ceux qui ont été admis dans les cinq années précédant ce recensement). Cela peut s'expliquer par le fait que les pays d'origine ont changé, que davantage d'immigrants ont été admis dans la catégorie économique et, peut-être, que ceux-ci sont plus au courant, avant et après leur arrivée, qu'ils doivent parler l'une ou l'autre des langues du Canada.

Trois immigrants très récents sur quatre parlent une langue étrangère à la maison

La majorité des immigrants récents de Vancouver parlent le plus souvent à la maison une langue autre que l'anglais ou le français. Les trois quarts des immigrants admis entre 1996 et 2001 parlent le plus souvent une langue étrangère à la maison.

L'utilisation d'une langue étrangère est également très répandue chez les autres cohortes d'immigrants. Sept immigrants sur dix admis entre 1986 et 1995 et un sur trois parmi ceux qui ont immigré avant 1986 parlent le plus souvent une langue étrangère à la maison.

Figure B-2 : Immigrants selon la période d'immigration – âgés de 15 ans et plus – utilisation d'une langue étrangère à la maison, région métropolitaine de Vancouver, 2001 (pourcentage)



L'utilisation d'une langue étrangère à la maison par les immigrants très récents n'était pas aussi répandue en 2001 qu'en 1996, alors que 78 % des immigrants très récents avaient déclaré parler une langue étrangère à la maison. Parmi les immigrants qui avaient vécu de cinq à quinze ans au Canada, 69 % utilisaient régulièrement une langue étrangère en 2001, comparativement à 63 %, en 1996.

De nombreux diplômés universitaires parmi les immigrants récents

La proportion d'immigrants possédant un niveau de scolarité minimal est plus de trois fois supérieure à celle des Canadiens d'origine. Les natifs du Canada sont plus susceptibles que les immigrants d'avoir fait des études secondaires ou de détenir un diplôme d'études secondaires. Toutefois, les diplômés universitaires sont plus nombreux chez les immigrants que chez les personnes nées au Canada, et c'est particulièrement le cas chez les immigrants très récents. C'est probablement attribuable à la sélection des immigrants. Une forte proportion des immigrants très récents ont été admis dans la catégorie économique, où l'on accorde beaucoup d'importance à la scolarité.

Une comparaison des niveaux de scolarité selon l'âge montre que la jeune génération est beaucoup plus scolarisée, qu'elle soit née au Canada ou à l'étranger. Chez les personnes de moins de 45 ans, plus de six natifs du Canada sur dix détiennent un diplôme d'études postsecondaires, comparativement à quatre hommes sur dix et à trois femmes sur dix chez les plus de 65 ans. Chez les immigrants, on observe un écart du même ordre à cet égard.

Trois hommes âgés de 25 à 44 ans sur quatre ayant immigré entre 1996 et 2001 sont titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires, comparativement à trois personnes nées au Canada sur cinq. Chez les immigrantes très récentes du même groupe d'âge, cette proportion atteint 70 %, dépassant les femmes d'origine canadienne du même âge à ce chapitre (64 %).

En ce qui concerne les immigrants très récents de 45 ans et plus, le niveau de scolarité des hommes est à peu près le même que celui des natifs du Canada, alors que celui des femmes est inférieur à celui des Canadiennes d'origine.

Tableau B-8 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus – plus haut niveau de scolarité atteint, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Moins que 9 ^e année	Secondaire non terminé	Diplôme d'études secondaires	Diplôme d'un collège ou d'une école de métiers	Grade universitaire	Total
Femmes						
Nées au Canada	11 920	102 470	119 740	138 440	84 170	456 710
Immigrantes	48 650	65 300	80 280	94 380	74 190	362 790
Admises avant 1986	25 830	30 580	34 100	48 970	27 000	166 460
Admises 1986-1995	16 440	21 900	30 300	29 150	24 570	122 360
Admises 1996-2001	6 390	12 820	15 880	16 270	22 630	73 980
Hommes						
Nés au Canada	13 110	105 730	108 280	135 540	85 100	447 750
Immigrants	29 090	59 670	64 770	90 160	84 020	327 700
Admis avant 1986	15 930	25 930	25 490	53 510	34 500	155 350
Admis 1986-1995	9 620	22 330	26 940	24 260	25 380	108 510
Admis 1996-2001	3 540	11 440	12 350	12 380	24 150	63 840
Total						
Nés au Canada	25 030	208 190	228 020	273 980	169 260	904 460
Immigrants	77 740	124 970	145 050	184 530	158 200	690 480
Admis avant 1986	41 760	56 500	59 590	102 470	61 500	321 810
Admis 1986-1995	26 060	44 230	57 240	53 410	49 940	230 870
Admis 1996-2001	9 920	24 250	28 230	28 650	46 770	137 820

	Moins que 9 ^e année	Secondaire non terminé	Diplôme d'études secondaires	Diplôme d'un collège ou d'une école de métiers	Grade universitaire	Total
Femmes						
Nées au Canada	3%	22%	26%	30%	18%	100%
Immigrantes	13%	18%	22%	26%	20%	100%
Admises avant 1986	16%	18%	20%	29%	16%	100%
Admises 1986-1995	13%	18%	25%	24%	20%	100%
Admises 1996-2001	9%	17%	21%	22%	31%	100%
Hommes						
Nés au Canada	3%	24%	24%	30%	19%	100%
Immigrants	9%	18%	20%	28%	26%	100%
Admis avant 1986	10%	17%	16%	34%	22%	100%
Admis 1986-1995	9%	21%	25%	22%	23%	100%
Admis 1996-2001	6%	18%	19%	19%	38%	100%
Total						
Nés au Canada	3%	23%	25%	30%	19%	100%
Immigrants	11%	18%	21%	27%	23%	100%
Admis avant 1986	13%	18%	19%	32%	19%	100%
Admis 1986-1995	11%	19%	25%	23%	22%	100%
Admis 1996-2001	7%	18%	20%	21%	34%	100%

Tableau B-9 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 25 ans et plus – sans diplôme d'études secondaires ou ayant un diplôme ou grade postsecondaire, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Sans diplôme d'études secondaires			Diplôme ou grade postsecondaire		
	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus
Femmes						
Nées au Canada	23 280	24 260	33 170	117 060	66 550	18 590
Immigrantes	24 930	36 990	38 800	87 450	59 380	13 240
Admises avant 1986	7 400	20 800	27 670	25 260	38 550	10 930
Admises 1986-1995	12 270	11 100	8 560	32 910	14 440	1 710
Admises 1996-2001	5 260	5 090	2 560	29 290	6 400	600
Hommes						
Nés au Canada	31 440	25 130	21 890	114 070	70 990	19 050
Immigrants	21 860	26 470	24 550	74 940	70 420	21 810
Admis avant 1986	7 890	15 700	17 500	23 950	45 360	17 310
Admis 1986-1995	10 500	7 470	5 670	26 430	15 870	3 410
Admis 1996-2001	3 490	3 320	1 390	24 570	9 190	1 080
Total						
Nés au Canada	54 720	49 380	55 060	231 120	137 540	37 640
Immigrants	46 800	63 450	63 340	162 390	129 800	35 050
Admis avant 1986	15 270	36 490	45 180	49 190	83 900	28 250
Admis 1986-1995	22 770	18 570	14 230	59 330	30 300	5 110
Admis 1996-2001	8 760	8 400	3 960	53 870	15 590	1 680

	Sans diplôme d'études secondaires			Diplôme ou grade postsecondaire		
	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus	25-44 ans	45-64 ans	65 ans et plus
Femmes						
Nées au Canada	13%	20%	51%	64%	55%	29%
Immigrantes	18%	30%	63%	62%	48%	21%
Admises avant 1986	18%	28%	60%	60%	51%	24%
Admises 1986-1995	21%	33%	72%	57%	43%	14%
Admises 1996-2001	13%	36%	71%	70%	45%	17%
Hommes						
Nés au Canada	17%	21%	46%	61%	59%	40%
Immigrants	18%	23%	46%	63%	61%	41%
Admis avant 1986	20%	22%	44%	60%	63%	44%
Admis 1986-1995	23%	26%	53%	57%	54%	32%
Admis 1996-2001	11%	22%	49%	76%	62%	38%
Total						
Nés au Canada	15%	20%	49%	62%	57%	33%
Immigrants	18%	27%	55%	63%	54%	31%
Admis avant 1986	19%	25%	53%	60%	57%	33%
Admis 1986-1995	22%	30%	63%	57%	49%	23%
Admis 1996-2001	12%	29%	61%	73%	54%	26%

Les immigrants récents viennent grossir les rangs des scientifiques et des spécialistes du génie de Vancouver

Sur cinq hommes ayant immigré après 1985 et détenant un diplôme d'études postsecondaires, environ trois se sont spécialisés dans le domaine des sciences physiques, génie et métiers. Cette proportion est d'environ un sur deux chez les hommes nés au Canada. Chez les immigrantes récentes titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires, une sur quatre a fait des études en sciences physiques ou en technologie, comparativement à une femme sur dix dans la population féminine d'origine canadienne.

Tableau B-10 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus qui ont un diplôme ou grade postsecondaire – principal domaine d'études, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Sciences physiques, génie et métiers		Sciences sociales, enseignement et arts		Commerce, gestion et administration des affaires		Professions des sciences et technologies de la santé		Total	
Femmes										
Nées au Canada	25 470	11%	99 630	45%	58 600	26%	38 340	17%	222 030	100%
Immigrantes	28 160	17%	62 850	37%	49 750	30%	27 190	16%	167 940	100%
Admises avant 1986	9 060	17%	19 710	37%	17 120	32%	7 600	14%	53 480	100%
Admises 1986-1995	10 070	13%	28 740	38%	22 220	29%	14 680	19%	75 710	100%
Admises 1996-2001	9 020	23%	14 410	37%	10 410	27%	4 900	13%	38 730	100%
Hommes										
Nés au Canada	105 640	48%	63 860	29%	41 220	19%	9 530	4%	220 240	100%
Immigrants	95 880	55%	36 740	21%	31 520	18%	9 490	5%	173 610	100%
Admis avant 1986	25 700	52%	10 700	22%	10 160	21%	2 900	6%	49 460	100%
Admis 1986-1995	49 570	56%	19 010	22%	14 460	16%	4 750	5%	87 790	100%
Admis 1996-2001	20 610	57%	7 030	19%	6 900	19%	1 840	5%	36 380	100%
Total										
Nés au Canada	131 100	30%	163 480	37%	99 820	23%	47 860	11%	442 250	100%
Immigrants	124 030	36%	99 580	29%	81 260	24%	36 670	11%	341 540	100%
Admis avant 1986	34 750	34%	30 400	30%	27 280	27%	10 490	10%	102 910	100%
Admis 1986-1995	59 650	36%	47 750	29%	36 680	22%	19 440	12%	163 510	100%
Admis 1996-2001	29 630	39%	21 450	29%	17 310	23%	6 740	9%	75 120	100%

Par contre, les immigrants récents sont moins nombreux que les natifs du Canada à avoir étudié dans le domaine des sciences sociales, enseignement et arts. Un peu moins de la moitié des femmes natives du Canada détiennent un diplôme dans ces domaines, comparativement à plus d'une immigrante très récente sur trois. Chez les hommes, la proportion de diplômés des sciences sociales est de trois sur dix chez les natifs du Canada, comparativement à un sur cinq chez les immigrants récents. Les diverses cohortes d'immigrants et de natifs du Canada sont plus semblables en ce qui a trait au pourcentage de personnes spécialisées dans les professions de la santé et dans les technologies.

Les domaines d'études des immigrants très récents sont à peu près les mêmes qu'en 1996.

Les immigrants récents plus souvent aux études

Il est relativement probable que les immigrants très récents soient aux études. La fréquentation d'un établissement scolaire est plus élevée d'au moins six points de pourcentage dans ce groupe que chez les natifs du Canada pour les 25 à 44 ans et les 45 à 64 ans.

Tableau B-11 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – fréquentant un établissement scolaire, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et pourcentage)

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans
Femmes						
Nées au Canada	57 130	31 020	7 590	65%	17%	6%
Immigrantes	27 850	25 830	7 220	74%	18%	6%
Admises avant 1986	2 150	5 690	3 490	65%	14%	5%
Admises 1986-1995	15 020	8 860	1 840	76%	15%	6%
Admises 1996-2001	10 660	11 270	1 890	74%	27%	13%
Hommes						
Nés au Canada	56 020	25 920	4 620	61%	14%	4%
Immigrants	29 630	19 130	5 290	75%	16%	5%
Admis avant 1986	2 200	4 890	2 440	58%	12%	3%
Admis 1986-1995	16 960	6 520	1 430	76%	14%	5%
Admis 1996-2001	10 470	7 720	1 430	76%	24%	10%
Total						
Nés au Canada	113 150	56 920	12 220	63%	15%	5%
Immigrants	57 480	44 950	12 510	74%	17%	5%
Admis avant 1986	4 370	10 590	5 930	62%	13%	4%
Admis 1986-1995	31 970	15 370	3 270	76%	15%	5%
Admis 1996-2001	21 140	18 990	3 320	75%	26%	11%

Bien entendu, la fréquentation scolaire est beaucoup plus répandue dans le groupe d'âge des plus jeunes (les 15 à 24 ans) que dans les catégories plus âgées. Nous constatons à ce chapitre un taux plus élevé chez les immigrants très récents, tant hommes que femmes, que chez les personnes nées au Canada. Ce taux relativement élevé chez les femmes est remarquable, étant donné que, par comparaison avec l'étranger, la participation des jeunes femmes natives du Canada au système d'éducation est très élevée. De plus, la fréquentation scolaire est très forte chez les jeunes immigrants antérieurs. Les taux de fréquentation scolaire étaient, pour toutes les cohortes, semblables à ceux de 1996.

FAMILLES ET MÉNAGES – LIENS ENTRE LES PERSONNES

Les immigrants récents âgés sont plus susceptibles de vivre avec des personnes apparentées

Très peu d'immigrants récents vivent seuls. À l'instar des personnes nées au Canada, la grande majorité d'entre eux font partie de ménages composés d'au moins deux personnes. Celles-ci sont pour la plupart apparentées par le sang, par alliance ou par adoption. En réalité, les immigrants récents vivent plus souvent avec des personnes apparentées que les natifs du Canada. Il en est ainsi pour tous les groupes d'âge, mais surtout pour les 65 ans et plus. Près des deux tiers des aînés natifs du Canada vivent avec des personnes apparentées, et plus du tiers d'entre eux vivent seuls. Par comparaison, 19 immigrants très récents sur 20 de 65 ans et plus vivent avec des personnes apparentées, alors que seulement 1 sur 20 vit seul. Ces chiffres reflètent probablement en partie une différence dans l'âge moyen des aînés qui sont des immigrants récents et de ceux qui sont des natifs du Canada.

Tableau C-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – situations des particuliers dans le ménage, selon l'âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

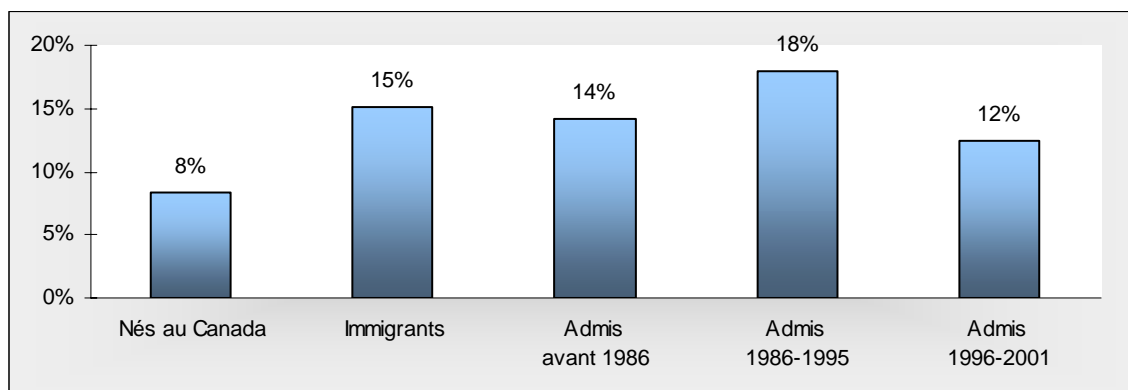
	Nés au Canada		Immigrants		Admis avant 1986		Admis 1986-1995		Admis 1996 - 2001	
Tous les âges (0-14 ans compris)										
Personnes seules	147 470	12%	61 460	8%	45 140	14%	10 720	4%	5 600	3%
Avec pers. non apparentées seulement	69 250	6%	22 520	3%	9 340	3%	6 980	3%	6 210	4%
Avec personnes apparentées	981 060	82%	653 560	89%	266 940	83%	229 170	93%	157 440	93%
15-24 ans										
Personnes seules	6 100	3%	1 550	2%	260	4%	830	2%	470	2%
Avec pers. non apparentées seulement	14 370	8%	2 950	4%	530	7%	1 370	3%	1 070	4%
Avec personnes apparentées	158 260	89%	72 580	94%	6 280	89%	39 810	95%	26 480	95%
25-44 ans										
Personnes seules	57 820	16%	16 720	6%	7 360	9%	5 330	5%	4 040	5%
Avec pers. non apparentées seulement	39 780	11%	12 790	5%	4 050	5%	4 270	4%	4 470	6%
Avec personnes apparentées	272 730	74%	229 740	89%	70 290	86%	93 970	91%	65 480	89%
45-64 ans										
Personnes seules	44 420	18%	19 360	8%	15 940	11%	2 680	4%	750	3%
Avec pers. non apparentées seulement	10 830	4%	5 020	2%	3 530	2%	1 070	2%	420	1%
Avec personnes apparentées	185 960	77%	214 020	90%	127 500	87%	58 650	94%	27 880	96%
65 ans et plus										
Personnes seules	39 150	35%	23 830	21%	21 580	25%	1 890	8%	350	5%
Avec pers. non apparentées seulement	2 600	2%	1 540	1%	1 260	1%	220	1%	70	1%
Avec personnes apparentées	70 550	63%	89 470	78%	62 880	73%	20 560	91%	6 040	94%

Remarque : Pour une définition de « situation des particuliers dans le ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire.

Les immigrants récents vivent plus souvent dans des familles élargies

Les immigrants récents ont en commun avec les personnes nées au Canada qu'ils vivent pour la plupart dans des familles nucléaires, ne comportant pas de personnes apparentées autres que les membres immédiats de la famille nucléaire. Toutefois, il est plus probable pour les immigrants récents de vivre dans des familles élargies. Chez les personnes nées au Canada vivant avec une personne apparentée ou plus, 8 % font partie d'une famille élargie, tandis que chez les immigrants très récents cette proportion atteint 12 %.

Figure C-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – pourcentage vivant avec personnes apparentées dans une famille élargie, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001



Remarque : Pour une définition de « famille élargie », de « famille nucléaire » et de concepts connexes, voir le glossaire. Alors que le tableau C-1 inclut toutes les personnes, la figure C-1 et le tableau C-2 n'incluent que les personnes qui vivent avec des personnes apparentées. Un petit pourcentage de personnes vivant avec des personnes apparentées font partie d'un ménage « non familial ». Il peut s'agir par exemple de deux frères adultes qui vivent ensemble. Le pourcentage des personnes qui se trouvent dans ces situations ne figure pas dans le tableau ni dans la figure de la présente section. Par conséquent, les pourcentages présentés dans le tableau C-2, lorsqu'on les additionne, ne donnent pas 100.

La famille élargie se rencontre le plus souvent chez les immigrants récents âgés. Près de quatre immigrants très récents âgés de 65 ans et plus sur dix vivent dans une famille élargie, contre moins d'une personne âgée sur dix natives du Canada. Les immigrants récents âgés qui vivent dans une famille élargie sont le plus souvent apparentés à un membre de la famille nucléaire, mais n'en font pas partie.

Tableau C-2 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – vivant avec personnes apparentées dans une famille nucléaire ou dans une famille élargie, selon l'âge, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Nés au Canada		Immigrants		Admis avant 1986		Admis 1986-1995		Admis 1996-2001	
Tous les âges										
Familles nucléaires	884 120	90%	545 610	83%	224 970	84%	184 460	80%	136 170	86%
Familles élargies	81 260	8%	98 360	15%	37 690	14%	41 060	18%	19 630	12%
Moins de 15 ans										
Familles nucléaires	263 180	90%	42 980	90%	-	-	14 180	88%	28 810	91%
Familles élargies	29 700	10%	4 690	10%	-	-	1 965	12%	2 715	9%
15-24 ans										
Familles nucléaires	140 330	89%	61 020	84%	5 170	82%	33 320	84%	22 540	85%
Familles élargies	15 120	10%	9 800	13%	940	15%	5 430	14%	3 430	13%
25-44 ans										
Familles nucléaires	247 620	91%	189 610	83%	57 690	82%	74 530	79%	57 400	88%
Familles élargies	18 980	7%	36 480	16%	11 370	16%	17 900	19%	7 220	11%
45-64 ans										
Familles nucléaires	171 110	92%	183 710	86%	111 270	87%	48 660	83%	23 800	85%
Familles élargies	11 520	6%	28 270	13%	14 880	12%	9 400	16%	4 000	14%
65 ans et plus										
Familles nucléaires	61 900	88%	68 280	76%	50 870	81%	13 780	67%	3 650	60%
Familles élargies	5 920	8%	19 140	21%	10 490	17%	6 360	31%	2 280	38%

Remarque : Pour une définition de « famille élargie », de « famille nucléaire » et de concepts connexes, voir le glossaire. Alors que le tableau C-1 inclut toutes les personnes, la figure C-1 et le tableau C-2 n'incluent que les personnes qui vivent avec des personnes apparentées. Un petit pourcentage de personnes vivant avec des personnes apparentées font partie d'un ménage « non familial ». Il peut s'agir par exemple de deux frères adultes qui vivent ensemble. Le pourcentage des personnes qui se trouvent dans ces situations ne figure pas dans le tableau ni dans la figure de la présente section. Par conséquent, les pourcentages présentés dans le tableau C-2, lorsqu'on les additionne, ne donnent pas 100.

FAMILLES

Trois familles sur dix sont des familles d'immigrants récents

En 2001, Vancouver comptait 416 700 immigrants récents arrivés au Canada entre 1986 et 2001. La grande majorité de ces immigrants récents – 364 800 (88 %) – faisaient partie d'une famille nucléaire. En d'autres termes, il s'agissait de conjoints, mariés ou vivant en union libre, de parents seuls ou d'enfants. Près de trois familles vancouveroises sur dix sont des familles d'immigrants récents – c'est-à-dire dans laquelle le parent seul ou au moins l'un des deux conjoints est un immigrant récent. Dans l'ensemble du Canada, cette proportion est de une famille sur neuf.

La plupart des familles d'immigrants récents (89 %) sont formées de couples mariés ou vivant en union libre, tandis que seulement 11 % d'entre elles sont des familles monoparentales. Chez les familles d'origine canadienne, on compte 18 % de familles monoparentales et 82 % de couples mariés ou vivant en union libre, avec ou sans enfants.

Tableau C-3 : Familles d'immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – structure de la famille, selon l'âge du conjoint le plus âgé ou du parent seul, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Familles d'origine canadienne		Familles d'immigrants récents	
Tous les âges (y compris 15-24 ans)				
Couples avec ou sans enfants	186 550	82%	129 140	89%
Parents seuls	40 880	18%	15 610	11%
Total	227 430	100%	144 750	100%
25-44 ans				
Couples avec ou sans enfants	80 380	79%	67 810	89%
Parents seuls	20 810	21%	7 980	11%
Total	101 190	100%	75 790	100%
45-64 ans				
Couples avec ou sans enfants	73 310	83%	47 310	89%
Parents seuls	14 900	17%	5 580	11%
Total	88 200	100%	52 890	100%
65 ans et plus				
Couples avec ou sans enfants	29 880	89%	13 060	88%
Parents seuls	3 740	11%	1 740	12%
Total	33 620	100%	14 800	100%

Remarque : Pour une définition de « famille » et de concepts connexes, voir le glossaire. Depuis le recensement de 1996, la définition de « famille » a été modifiée.

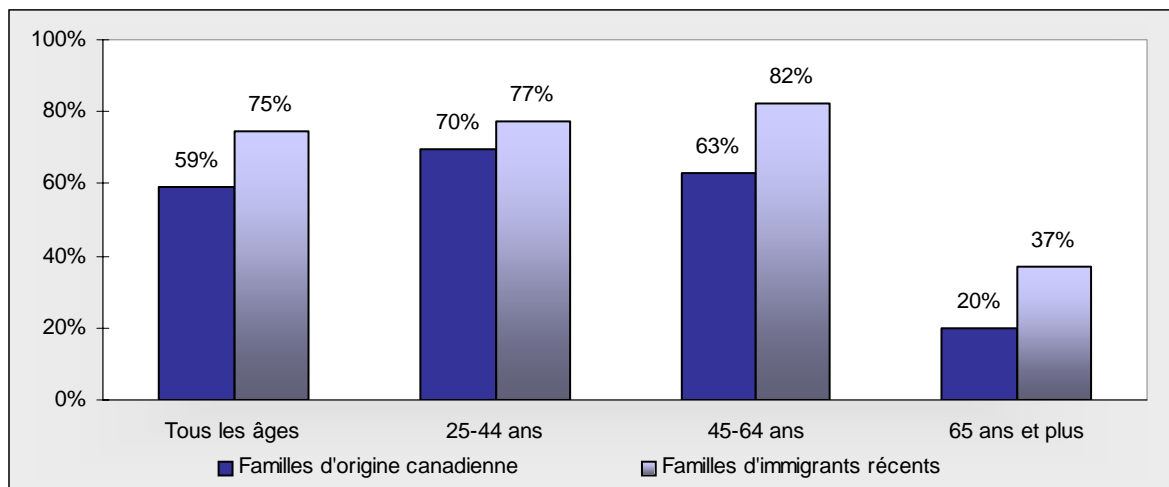
Lorsqu'on regroupe les familles selon l'âge du membre le plus âgé, on constate une différence minimale quant à la composition des familles originaires du Canada et des familles d'immigrants récents dont le parent seul ou le conjoint le plus âgé est âgé de 65 ans et plus. Toutefois, chez les familles dirigées par des parents plus jeunes, les familles monoparentales sont plus fréquentes chez les natifs du Canada que chez les immigrants récents.

Les familles d'immigrants récents ont plus souvent des enfants à la maison

Les familles d'origine canadienne et celles des immigrants récents diffèrent quant à la proportion comptant des enfants à la maison. Trois familles d'immigrants récents sur quatre ont à la maison au moins un enfant quel que soit son âge. Par comparaison, moins de six familles d'origine canadienne sur dix ont des enfants à la maison.

On constate surtout cette différence chez les familles les plus âgées, l'âge des familles étant défini selon l'âge du membre le plus âgé. Parmi les jeunes, 77 % des familles d'immigrants récents ont des enfants à la maison, comparativement à 70 % des familles d'origine canadienne. Toutefois, parmi les personnes âgées, 37 % des familles d'immigrants récents ont des enfants à la maison, alors que ce n'est le cas que de 20 % des familles d'origine canadienne.

Figure C-2 : Familles d'immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – enfants jamais mariés vivant à la maison, selon l'âge du conjoint le plus âgé ou du parent seul, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (pourcentage)



La proportion plus élevée de familles d'immigrants récents âgés ayant des enfants à la maison pourrait être attribuable à une plus forte proportion d'enfants âgés vivant longtemps avec leurs parents, de même qu'à des différences possibles quant au taux de fécondité et au moment où ont lieu les naissances. Certains des enfants vivant dans des familles d'immigrants âgés pourraient être des adultes subvenant aux besoins de l'un des parents âgés ou des deux.

Les familles d'immigrants récents âgés ont plus d'enfants à la maison

Les familles d'immigrants récents avec enfants ont légèrement plus tendance à avoir plus de deux enfants à la maison que les familles d'origine canadienne avec enfants. En tout, 18 % des familles d'immigrants récents avec enfants en comptent trois ou plus, alors que c'est le cas de seulement 16 % des familles natives du Canada.

La proportion de jeunes familles comptant trois enfants ou plus est à peu près la même chez les immigrants récents et les natifs du Canada. Toutefois, le cinquième des familles d'immigrants récents avec enfants dont le conjoint le plus âgé ou le parent seul a entre 45 et 64 ans en ont plus de deux, contre une famille d'origine canadienne sur six. En outre, parmi les familles d'immigrants récents les plus âgés, 9 % comptent trois enfants ou plus à la maison, comparativement à seulement 1 % des familles d'origine canadienne.

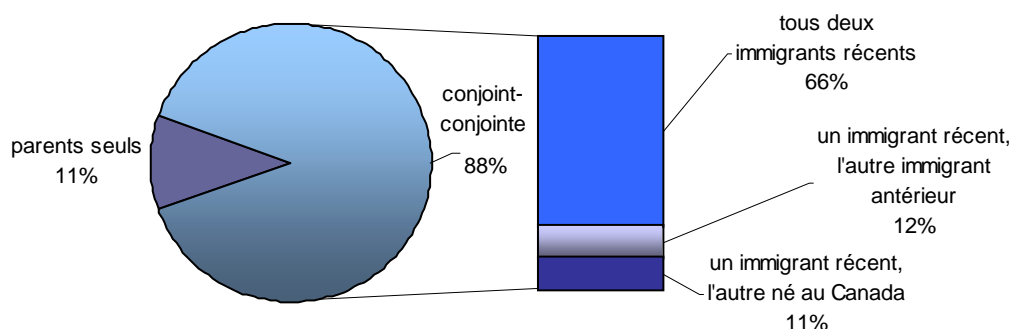
Tableau C-4 : Familles d'immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – enfants jamais mariés vivant à la maison, selon l'âge du conjoint le plus âgé ou du parent seul, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Familles d'origine canadienne		Familles d'immigrants récents	
Tous les âges (y compris 15-24)				
Un enfant	59 160	44%	42 450	39%
Deux enfants	53 890	40%	46 750	43%
Trois enfants ou plus	21 800	16%	19 070	18%
25-44 ans				
Un enfant	26 750	38%	23 470	40%
Deux enfants	30 860	44%	25 420	43%
Trois enfants ou plus	13 050	18%	9 830	17%
45-64 ans				
Un enfant	24 750	45%	14 900	34%
Deux enfants	22 110	40%	19 890	46%
Trois enfants ou plus	8 640	16%	8 730	20%
65 ans et plus				
Un enfant	5 970	89%	3 570	65%
Deux enfants	650	10%	1 390	25%
Trois enfants ou plus	90	1%	500	9%

La majorité des immigrants récents ont pour conjoints d'autres immigrants récents

La majorité des 144 750 familles d'immigrants récents se composent d'un immigrant récent, marié ou vivant en union libre avec un autre immigrant récent, avec ou sans enfants. Douze pour cent de ces familles sont formées d'un immigrant récent ayant pour conjoint une personne ayant immigré avant 1986. De plus, 11 % des familles d'immigrants récents de Vancouver sont composées d'un immigrant récent ayant comme conjoint une personne née au Canada, une proportion plus faible que dans l'ensemble du Canada, où l'on dénombre 15 % de familles de ce type.

Figure C-3 : Familles d'immigrants récents – structure de la famille indiquant le statut d'immigrant des conjoints, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)



Parmi les familles d'immigrants admis avant 1986, 34 % comptent un immigrant dont le conjoint est né au Canada (chiffres non indiqués dans la figure C-3). C'est une proportion un peu plus de trois fois supérieure à celle que l'on observe chez les familles d'immigrants récents.

Les unions matrimoniales contractées par les immigrants récents prennent le plus souvent la forme du mariage. Seulement 2 % des couples d'immigrants récents vivent en union libre, contre 17 % des couples d'origine canadienne. Même les jeunes couples d'immigrants récents sont relativement peu nombreux à vivre en union libre, alors que les jeunes couples d'origine canadienne ont une préférence marquée pour cette option.

Tableau C-5 : Familles d'immigrants récents et familles de personnes nées au Canada – couples vivant en union libre selon l'âge du conjoint le plus âgé, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Familles d'origine canadienne		Familles d'immigrants récents	
	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage
Tous les âges	32 380	17%	1 680	2%
15-24 ans	2 320	78%	130	23%
25-44 ans	19 920	25%	1 130	2%
45-64 ans	8 700	12%	370	1%
65 ans et plus	1 440	5%	60	1%

La faible fréquence des unions de fait est en partie due à la législation de l'immigration, qui, avant l'adoption de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) en juin 2002, ne reconnaissait pas ce type d'union.

MÉNAGES

Un ménage sur cinq est un ménage d'immigrants récents

En 2001, on comptait 163 710 ménages d'immigrants récents, c'est-à-dire au sein desquels au moins une personne de 15 ans ou plus était un immigrant récent. Ces ménages représentaient 22 % de l'ensemble des ménages de Vancouver.

Plus de deux ménages d'immigrants récents sur cinq comptent au moins une personne admise après 1995. Plus de la moitié de ces ménages sont composés exclusivement d'immigrants très récents. Les 31 410 ménages restants sont composés d'immigrants très récents vivant avec d'autres personnes. Dans 71 % de ces ménages, les autres personnes sont des immigrants admis avant 1996; dans 21 % des cas, il s'agit de personnes nées au Canada; dans les 8 % qui restent, on trouve des personnes nées au Canada et d'autres catégories d'immigrants.

Tableau C-6 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Nombre de ménages	Proportion de tous les ménages
Nés au Canada	396 920	52%
Immigrants antérieurs	189 740	25%
Immigrants récents	163 710	22%
Immigrants des années 1986-1995	93 320	12%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	31 410	4%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	38 980	5%
Tous les ménages	758 710	100%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire.

À Vancouver, la moitié des ménages ne comptent que des natifs du Canada. Les ménages comprenant un immigrant antérieur ou plus mais pas d'immigrants récents représentent 25 % de l'ensemble.

Les ménages d'immigrants récents ont plus tendance à ne pas se limiter à la famille nucléaire

Les immigrants récents forment plus souvent que les personnes nées au Canada des ménages comprenant une ou plusieurs familles. La grande majorité des ménages d'immigrants récents (85 %) sont des ménages familiaux, contre 56 % des ménages d'origine canadienne.

Près de la moitié des ménages d'origine canadienne sont des ménages non familiaux, et la plupart d'entre eux sont constitués d'une personne vivant seule. Parmi les ménages d'immigrants récents, seulement un sur dix est composé d'une seule personne.

La plupart des ménages sont constitués d'une famille nucléaire, c'est-à-dire d'un couple, avec ou sans enfants, ou d'un parent seul vivant avec un ou plusieurs enfants. Les ménages d'immigrants,

sauf ceux composés d'immigrants très récents avec d'autres personnes, sont plus susceptibles d'être constitués uniquement d'une famille nucléaire que les ménages d'origine canadienne.

Une proportion considérable de ménages d'immigrants récents sont constitués d'une famille nucléaire entourée d'autres personnes. Dans la plupart de ces ménages « à famille élargie », la ou les personnes ne faisant pas partie de la famille nucléaire y sont apparentées. Les personnes nées au Canada forment beaucoup moins fréquemment des ménages à famille élargie.

Tableau C-7 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – structure des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

Ménages	Ménages familiaux - total	Ménages familiaux			Ménages non familiaux	
		Familles nucléaires	Familles élargies	Familles multiples	Personnes seules	Plusieurs personnes
Nés au Canada	221 090	201 520	17 140	2 430	147 470	28 370
Immigrants antérieurs	136 920	118 510	14 150	4 270	45 130	7 690
Immigrants récents	139 030	103 270	20 280	15 480	16 330	8 380
Immigrants des années 1986-1995	77 820	59 680	11 070	7 070	10 720	4 790
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	29 150	13 890	7 530	7 740	0	2 280
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	32 090	29 710	1 690	690	5 610	1 310
Tous les ménages	500 330	426 450	51 690	22 200	212 060	46 330

Ménages	Ménages familiaux - total	Ménages familiaux			Ménages non familiaux	
		Familles nucléaires	Familles élargies	Familles multiples	Personnes seules	Plusieurs personnes
Nés au Canada	56%	51%	4%	1%	37%	7%
Immigrants antérieurs	72%	62%	7%	2%	24%	4%
Immigrants récents	85%	63%	12%	9%	10%	5%
Immigrants des années 1986-1995	83%	64%	12%	8%	11%	5%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	93%	44%	24%	25%	0%	7%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	82%	76%	4%	2%	14%	3%
Tous les ménages	66%	56%	7%	3%	28%	6%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire.

Les ménages regroupant deux familles ou plus s'observent plus souvent chez les immigrants récents que chez les personnes nées au Canada. Ces familles peuvent être apparentées, par exemple lorsqu'un couple marié vit avec la famille d'un de ses enfants. C'est chez les ménages composés d'immigrants très récents vivant avec d'autres personnes que l'on observe la plus forte proportion de ménages multifamiliaux. De toute évidence, nombre d'immigrants récents vivent dans des ménages différents de la famille nucléaire traditionnelle.

Les ménages d'immigrants récents tendent à compter un grand nombre de personnes

Les ménages d'immigrants récents tendent à compter un plus grand nombre de personnes que les ménages d'origine canadienne et que les ménages formés d'immigrants arrivés antérieurement. Une fois sur deux, les ménages d'immigrants récents comprennent de une à trois personnes; c'est le cas de huit ménages sur dix constitués de personnes nées au Canada. La proportion de ménages comptant quatre personnes ou plus est plus de deux fois plus importante chez les immigrants récents que chez les personnes nées au Canada.

Tableau C-8 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – taille des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

Ménages	Nombre de personnes dans le ménage			Total
	1 à 3	4 ou 5	6 ou plus	
Nés au Canada	326 190	63 990	6 750	396 930
Immigrants antérieurs	137 300	44 840	7 590	189 730
Immigrants récents	84 780	60 520	18 410	163 700
Immigrants des années 1986-1995	48 450	35 120	9 750	93 320
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	14 140	10 190	7 080	31 410
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	22 200	15 210	1 580	38 990
Tous les ménages	555 490	170 370	32 870	758 720

Ménages	Nombre de personnes dans le ménage			Moyenne estimée de la taille
	1 à 3	4 ou 5	6 ou plus	
Nés au Canada	82%	16%	2%	2,2
Immigrants antérieurs	72%	24%	4%	2,7
Immigrants récents	52%	37%	11%	3,6
Immigrants des années 1986-1995	52%	38%	10%	3,5
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	45%	32%	23%	4,1
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	57%	39%	4%	3,3
Tous les ménages	73%	22%	4%	2,7

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménages » et de concepts connexes, voir le glossaire. Pour estimer la taille moyenne des ménages, on a considéré que les ménages comprenant quatre ou cinq individus comptent en moyenne 4,5 personnes et que les ménages composés de six personnes ou plus comptent en moyenne 7 personnes. En ce qui concerne les ménages de une à trois personnes, on a appliqué dans le calcul la taille réelle du ménage.

La plupart des ménages d'immigrants récents dont la taille est importante comptent quatre ou cinq personnes. Les ménages regroupant des immigrants très récents et d'autres personnes sont les plus susceptibles de compter un grand nombre de personnes – près d'un de ces ménages sur quatre comptant six personnes ou plus. Seulement 2 % des ménages d'origine canadienne sont de cette taille.

Davantage de soins accordés aux enfants

La proportion des personnes de 15 ans et plus qui déclarent consacrer sans rémunération du temps aux soins des enfants est un peu plus élevée chez les immigrants récents que chez les personnes nées au Canada. De même, le pourcentage des personnes ayant immigré de 1986 à 1995 qui s'occupent régulièrement des personnes âgées est plus élevé que chez les personnes nées au Canada.

Tableau C-9 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus – qui ont déclaré avoir consacré du temps non rémunéré aux soins des enfants ou des personnes âgées, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et pourcentage)

	Soins prodigués			
	Enfants		Personnes âgées	
Femmes				
Nées au Canada	163 670	27%	93 740	16%
Immigrantes	159 950	41%	76 260	20%
Admises avant 1986	63 440	38%	39 030	23%
Admises 1986-1995	58 510	45%	25 040	19%
Admises 1996-2001	38 010	42%	12 200	14%
Hommes				
Nés au Canada	129 190	22%	62 880	10%
Immigrants	124 810	35%	56 100	16%
Admis avant 1986	52 930	34%	28 280	18%
Admis 1986-1995	43 580	37%	18 520	16%
Admis 1996-2001	28 310	35%	9 300	12%
Total				
Nés au Canada	292 860	24%	156 620	13%
Immigrants	284 750	39%	132 360	18%
Admis avant 1986	116 360	36%	67 310	21%
Admis 1986-1995	102 080	41%	43 550	18%
Admis 1996-2001	66 310	39%	21 500	13%

Ces chiffres traduisent des différences quant à la structure des familles et des ménages. Les familles avec enfants sont plus nombreuses chez les immigrants récents.

PARTIE D : PARTICIPATION À LA VIE ÉCONOMIQUE

VIE ACTIVE

Plus l'arrivée est récente, plus le taux d'activité est faible

Les immigrants très récents ont un taux d'activité inférieur à celui des personnes nées au Canada. L'écart observé à ce chapitre entre les immigrants très récents et les personnes nées au Canada est de 23 points de pourcentage chez les femmes et de 16 points chez les hommes. Par contre, le taux d'activité des immigrants qui sont au Canada depuis plus longtemps ressemble davantage à celui des Canadiens d'origine. Dans les trois groupes d'âge, chez les femmes aussi bien que chez les hommes, on constate que plus ils sont au Canada depuis longtemps et plus les immigrants ont tendance à s'adapter et à participer à la vie active. Les femmes immigrantes antérieures de 45 à 64 ans n'atteignent pas tout à fait le taux d'activité des natives du Canada, contrairement à celles qui font partie du groupe d'âge des 25 à 44 ans.

Tableau D-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – population active âgée de 15 à 64 ans – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total
Femmes				
Nées au Canada	59 380	153 900	87 990	301 260
Immigrantes	18 310	102 470	75 190	195 970
Admises avant 1986	2 470	34 700	51 020	88 190
Admises 1986-1995	9 850	42 220	17 660	69 730
Admises 1996-2001	6 000	25 560	6 510	38 060
Hommes				
Nés au Canada	60 210	172 780	100 310	333 300
Immigrants	17 890	103 230	89 920	211 040
Admis avant 1986	2 500	36 480	59 260	98 240
Admis 1986-1995	10 260	40 440	21 110	71 800
Admis 1996-2001	5 140	26 310	9 570	41 010
Total				
Nés au Canada	119 580	326 670	188 300	634 550
Immigrants	36 200	205 700	165 110	407 010
Admis avant 1986	4 970	71 180	110 270	186 410
Admis 1986-1995	20 100	82 670	38 770	141 530
Admis 1996-2001	11 140	51 860	16 070	79 070

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

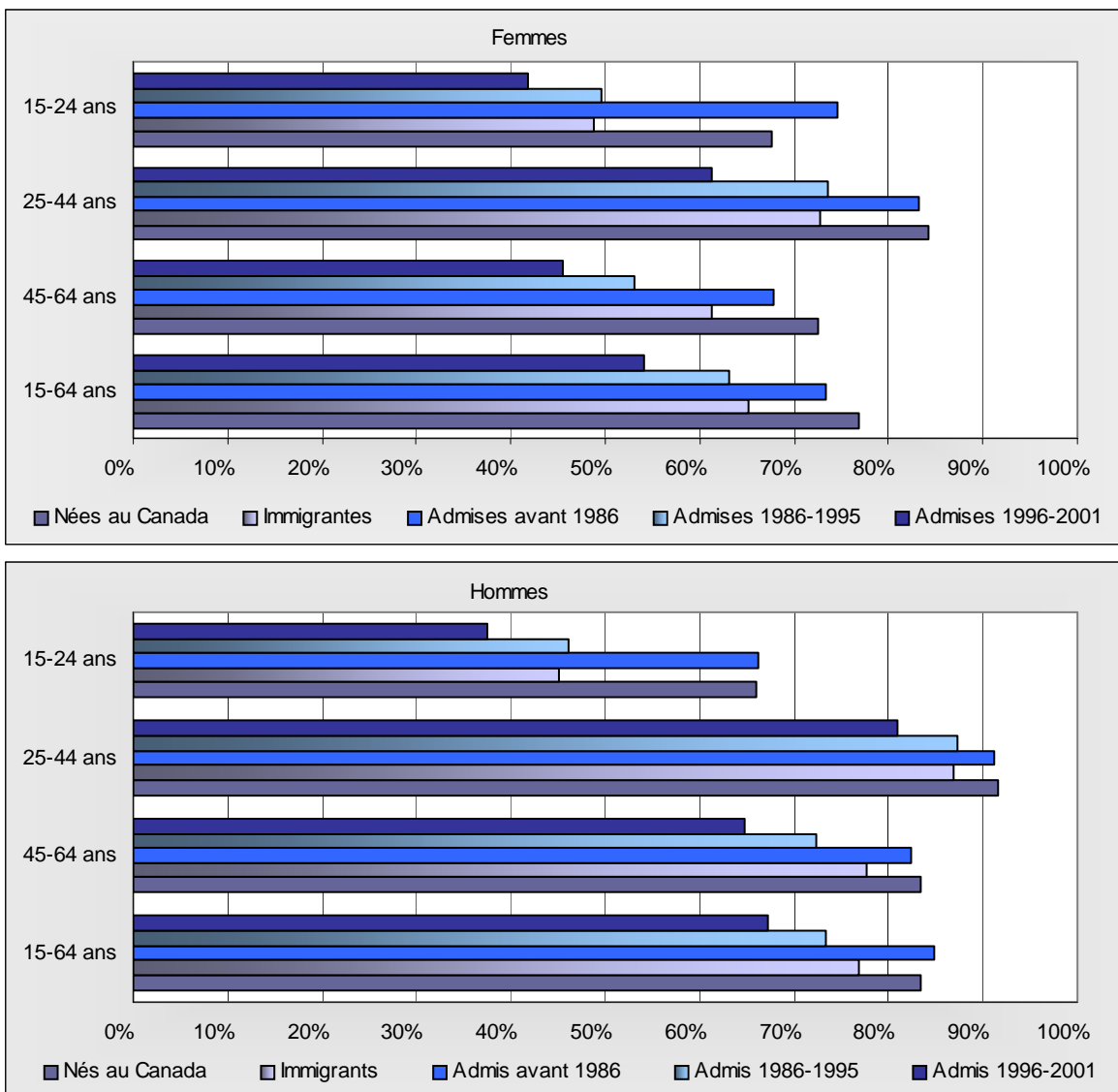
Tableau D-2 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total	
Femmes					
Nées au Canada	68%	84%	72%	77%	301 260
Immigrantes	49%	73%	61%	65%	195 970
Admises avant 1986	75%	83%	68%	73%	88 190
Admises 1986-1995	50%	74%	53%	63%	69 730
Admises 1996-2001	42%	61%	46%	54%	38 060
Hommes					
Nés au Canada	66%	92%	83%	83%	333 300
Immigrants	45%	87%	78%	77%	211 040
Admis avant 1986	66%	91%	82%	85%	98 240
Admis 1986-1995	46%	87%	72%	73%	71 800
Admis 1996-2001	37%	81%	65%	67%	41 010
Total					
Nés au Canada	67%	88%	78%	80%	634 550
Immigrants	47%	79%	69%	71%	407 010
Admis avant 1986	70%	87%	75%	79%	186 410
Admis 1986-1995	48%	80%	62%	68%	141 530
Admis 1996-2001	40%	70%	55%	60%	79 070

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Le taux d'activité relevé lors du recensement de 2001 au sein de la cohorte des immigrants très récents était plus élevé que lors du recensement de 1996. Les cohortes des personnes jeunes et des personnes âgées affichent une progression supérieure aux cohortes d'âge moyen. Le taux d'activité des immigrantes très récentes a grimpé de quatre points de pourcentage, tandis que les autres cohortes de femmes demeuraient au même niveau ou connaissaient un repli pouvant atteindre trois points de pourcentage. À Vancouver, la situation du marché du travail a peu changé entre 1996 et 2001.

Figure D-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001



Remarque : Les figures D-1 et D-2 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Processus d'adaptation analogue pour presque tous les niveaux de scolarité

En règle générale, lorsque l'on répartit les personnes selon leur niveau de scolarité, la proportion des actifs est directement proportionnelle à leur niveau de scolarité. Cette observation s'applique aux personnes nées au Canada aussi bien qu'aux trois cohortes d'immigrants. Une exception majeure, cependant, les hommes qui ont immigré après 1985 et qui, au moment du recensement de 2001, n'avaient fréquenté que l'école primaire affichaient un taux d'activité plus élevé que les personnes ayant entrepris des études secondaires sans les terminer.

Tableau D-3 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – population active âgée de 15 à 64 ans – selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)

	Moins que 9 ^e année	Secondaire non terminé	Diplôme d'études secondaires	Diplôme d'un collège ou d'une école de métiers	Grade universitaire	Total
Femmes						
Nées au Canada	1 310	43 340	83 410	103 820	69 400	301 260
Immigrantes	10 220	26 500	43 650	62 900	52 720	195 970
Admises avant 1986	4 520	11 790	19 190	32 240	20 480	88 190
Admises 1986-1995	4 010	9 890	16 870	20 970	18 000	69 730
Admises 1996-2001	1 710	4 830	7 600	9 680	14 250	38 060
Hommes						
Nés au Canada	3 220	59 830	87 170	111 830	71 250	333 300
Immigrants	10 020	30 870	41 590	65 040	63 530	211 040
Admis avant 1986	4 440	14 140	17 470	36 690	25 480	98 240
Admis 1986-1995	3 990	11 910	17 070	19 260	19 570	71 800
Admis 1996-2001	1 590	4 820	7 050	9 090	18 480	41 010
Total						
Nés au Canada	4 530	103 160	170 590	215 650	140 650	634 550
Immigrants	20 240	57 380	85 230	127 940	116 240	407 010
Admis avant 1986	8 980	25 910	36 650	68 930	45 940	186 410
Admis 1986-1995	7 980	21 810	33 930	40 240	37 570	141 530
Admis 1996-2001	3 300	9 650	14 640	18 770	32 740	79 070

Tableau D-4 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

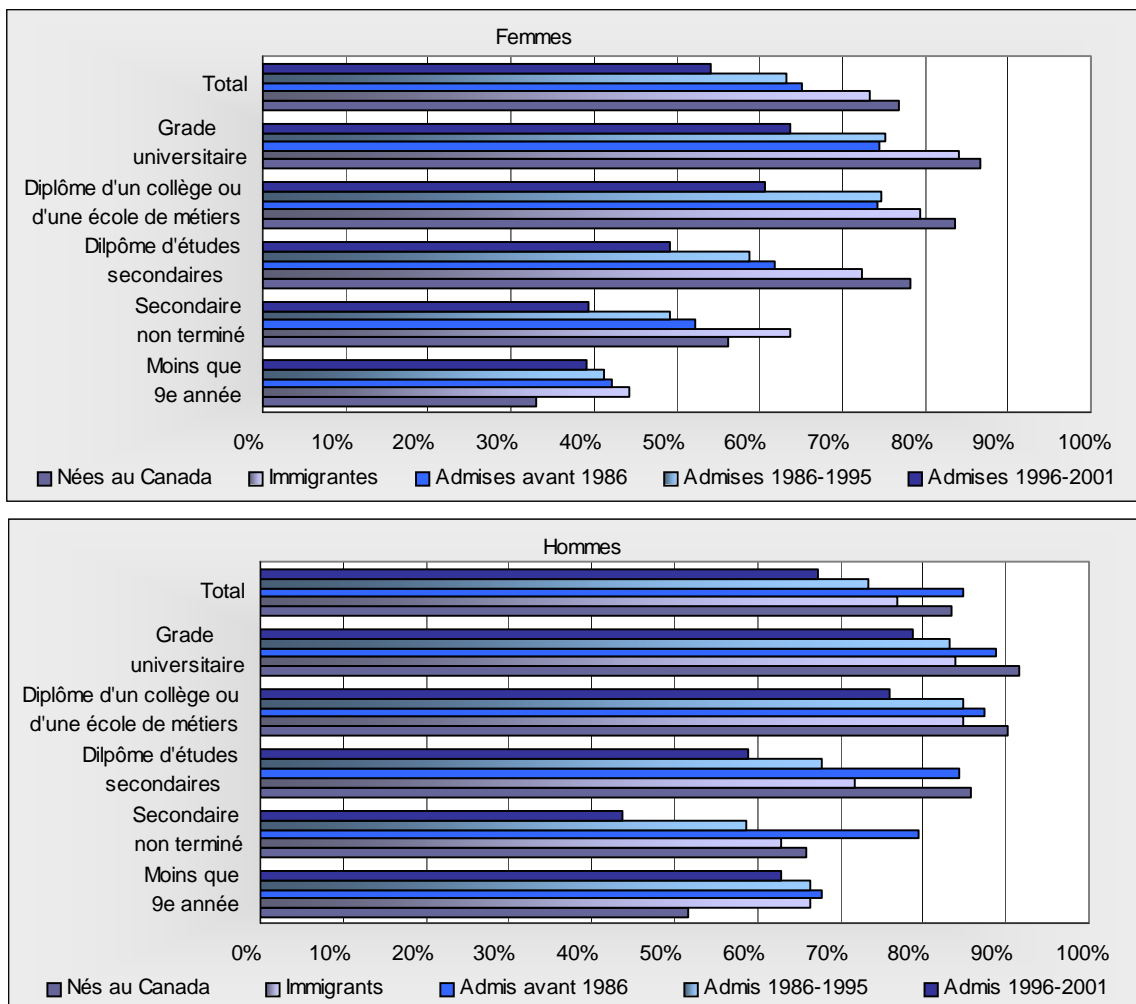
	Moins que 9 ^e année	Secondaire non terminé	Diplôme d'études secondaires	Diplôme d'un collège ou d'une école de métiers	Grade universitaire	Total
Femmes						
Nées au Canada	33%	56%	78%	84%	87%	77%
Immigrantes	42%	52%	62%	74%	75%	65%
Admises avant 1986	44%	64%	72%	79%	84%	73%
Admises 1986-1995	41%	49%	59%	75%	75%	63%
Admises 1996-2001	39%	39%	49%	61%	64%	54%
Hommes						
Nés au Canada	52%	66%	86%	90%	92%	83%
Immigrants	66%	63%	72%	85%	84%	77%
Admis avant 1986	68%	79%	84%	87%	89%	85%
Admis 1986-1995	66%	59%	68%	85%	83%	73%
Admis 1996-2001	63%	44%	59%	76%	79%	67%
Total						
Nés au Canada	44%	61%	82%	87%	89%	80%
Immigrants	51%	57%	66%	79%	79%	71%
Admis avant 1986	53%	71%	78%	83%	87%	79%
Admis 1986-1995	51%	54%	63%	79%	79%	68%
Admis 1996-2001	48%	41%	53%	67%	71%	60%

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Les immigrants peu scolarisés affichent, à scolarité égale, un taux d'activité plus élevé que les natifs du Canada, et ce, même pour les immigrants très récents. Cependant, on remarque qu'à tous les autres niveaux de scolarité, cette dernière cohorte affiche un taux d'activité relativement faible, mais qu'elle rejoint les natifs du Canada avec le temps.

Depuis 1996, les taux d'activité ont décliné de un à trois points de pourcentage, et ce, pour la plupart des cohortes et des niveaux de scolarité présentés aux tableaux D-3 et D-4. Toutefois, chez les immigrants très récents, les femmes détenant un diplôme d'études secondaires ou moins, les hommes titulaires d'un diplôme postsecondaire et les hommes et les femmes les moins scolarisés étaient plus actifs sur le marché du travail en 2001 qu'ils ne l'étaient en 1996. Par contre, les immigrants récents admis de cinq à quinze ans avant le recensement ont connu un recul par rapport à 1996, et ce, quel que soit leur niveau de scolarité.

Figure D-2 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001



Remarque : Les figures D-1 et D-2 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

La connaissance de l'anglais : un facteur important

La plupart des immigrants déclarent connaître l'anglais ou le français lorsqu'ils immigrent au Canada. D'après le recensement de 2001, la grande majorité des hommes et des femmes qui ont été admis dans les années 1990 et qui se sont établis à Vancouver parlaient anglais. Ceux qui ne connaissaient pas cette langue n'ont pas été aussi actifs, tant s'en faut, sur le marché du travail. À cet égard, l'écart est plus grand chez les femmes que chez les hommes.

Tableau D-5 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – population active âgée de 15 à 64 ans – selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)

	Population	Population active		
	Aucun anglais	Aucun anglais	Anglais	Total
Femmes				
Nées au Canada	-	-	301 090	301 260
Immigrantes	28 180	11 340	184 640	195 970
Admises avant 1986	5 110	2 350	85 830	88 190
Admises 1986-1995	12 290	4 960	64 770	69 730
Admises 1996-2001	10 780	4 030	34 040	38 060
Hommes				
Nés au Canada	-	-	333 160	333 300
Immigrants	17 510	10 530	200 510	211 040
Admis avant 1986	2 530	1 760	96 490	98 240
Admis 1986-1995	8 020	5 010	66 790	71 800
Admis 1996-2001	6 960	3 770	37 240	41 010
Total				
Nés au Canada	-	-	634 260	634 550
Immigrants	45 690	21 860	385 140	407 010
Admis avant 1986	7 630	4 090	182 320	186 410
Admis 1986-1995	20 310	9 970	131 550	141 530
Admis 1996-2001	17 730	7 800	71 270	79 070

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Les taux d'activité des immigrants sont plus bas qu'ils ne le seraient si tous les immigrants maîtrisaient l'anglais. Comme on peut le voir dans le tableau en mesurant l'écart entre les chiffres de la troisième et ceux de la quatrième colonne, le taux est inférieur de trois points de pourcentage chez les femmes et de deux points chez les hommes.

Tableau D-6 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'activité de la population active, selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	Proportion de la population		Taux d'activité de la population active	
	Aucun anglais	Aucun anglais	Anglais	Total
Femmes				
Nées au Canada	-	-	77%	77%
Immigrantes	9%	40%	68%	65%
Admises avant 1986	4%	46%	74%	73%
Admises 1986-1995	11%	40%	66%	63%
Admises 1996-2001	15%	37%	57%	54%
Hommes				
Nés au Canada	-	-	83%	83%
Immigrants	6%	60%	78%	77%
Admis avant 1986	2%	70%	85%	85%
Admis 1986-1995	8%	62%	74%	73%
Admis 1996-2001	11%	54%	69%	67%
Total				
Nés au Canada	-	-	80%	80%
Immigrants	8%	48%	73%	71%
Admis avant 1986	3%	54%	80%	79%
Admis 1986-1995	10%	49%	70%	68%
Admis 1996-2001	13%	44%	63%	60%

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Le chômage : un phénomène fréquent pendant les premières années

Les immigrants dont l'arrivée remonte à quelques années sont plus souvent au chômage que ceux qui se trouvent au pays depuis plus longtemps. Par exemple, à Vancouver, le taux de chômage des hommes qui viennent d'immigrer oscille entre 12 et 16 % suivant leur groupe d'âge, tandis que celui des femmes varie de 15 à 19 %. Les personnes ayant immigré avant 1996, sauf les plus jeunes, présentent un taux de chômage beaucoup plus faible. Chez les immigrants antérieurs, le taux de chômage se compare à celui des personnes nées au Canada.

Le taux de chômage présenté au tableau D-8 était plus bas en 2001 qu'en 1996, quel que soit le groupe d'âge ou le sexe considéré, le plus souvent par une marge de un point de pourcentage. Les immigrants récents, y compris les immigrants très récents, ont vu leur situation s'améliorer davantage à ce chapitre que les immigrants antérieurs et les personnes nées au Canada.

Tableau D-7 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – chômeurs âgés de 15 à 64 ans – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total
Femmes				
Nées au Canada	7 010	8 050	3 310	18 370
Immigrantes	3 030	9 000	5 150	17 170
Admises avant 1986	360	1 860	2 430	4 650
Admises 1986-1995	1 690	3 440	1 510	6 630
Admises 1996-2001	990	3 720	1 220	5 920
Hommes				
Nés au Canada	8 570	9 670	4 530	22 770
Immigrants	2 860	8 070	5 910	16 830
Admis avant 1986	310	2 060	2 960	5 320
Admis 1986-1995	1 710	2 980	1 680	6 360
Admis 1996-2001	840	3 040	1 260	5 130
Total				
Nés au Canada	15 580	17 720	7 840	41 140
Immigrants	5 880	17 060	11 050	33 990
Admis avant 1986	670	3 910	5 380	9 950
Admis 1986-1995	3 390	6 410	3 200	13 000
Admis 1996-2001	1 830	6 750	2 480	11 050

Tableau D-8 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux de chômage, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total	
Femmes					
Nées au Canada	12%	5%	4%	6%	18 370
Immigrantes	17%	9%	7%	9%	17 170
Admises avant 1986	15%	5%	5%	5%	4 650
Admises 1986-1995	17%	8%	9%	10%	6 630
Admises 1996-2001	16%	15%	19%	16%	5 920
Hommes					
Nés au Canada	14%	6%	5%	7%	22 770
Immigrants	16%	8%	7%	8%	16 830
Admis avant 1986	12%	6%	5%	5%	5 320
Admis 1986-1995	17%	7%	8%	9%	6 360
Admis 1996-2001	16%	12%	13%	13%	5 130
Total					
Nés au Canada	13%	5%	4%	6%	41 140
Immigrants	16%	8%	7%	8%	33 990
Admis avant 1986	13%	5%	5%	5%	9 950
Admis 1986-1995	17%	8%	8%	9%	13 000
Admis 1996-2001	16%	13%	15%	14%	11 050

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Les cohortes antérieures d'immigrants affichent des taux de chômage inférieurs à ceux des cohortes plus récentes, et ce, quel que soit leur niveau de scolarité, exception faite des hommes les moins scolarisés. Par exemple, les femmes qui ont immigré après 1995 et qui détiennent un diplôme d'études secondaires accusent un taux de chômage de 16 %, alors que ce taux n'est plus que de 11 % chez les immigrantes admises entre 1986 et 1995.

Tableau D-9 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – chômeurs âgés de 15 à 64 ans – selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre)

	Moins que 9 ^e année	Secondaire non terminé	Diplôme d'études secondaires	Diplôme d'un collège ou d'une école de métiers	Grade universitaire	Total
Femmes						
Nées au Canada	200	4 380	5 520	5 450	2 810	18 370
Immigrantes	1 500	2 690	4 160	4 320	4 500	17 170
Admises avant 1986	360	800	1 120	1 510	850	4 650
Admises 1986-1995	680	1 220	1 820	1 500	1 420	6 630
Admises 1996-2001	450	680	1 240	1 310	2 240	5 920
Hommes						
Nés au Canada	510	6 600	6 730	6 350	2 580	22 770
Immigrants	1 120	2 710	3 750	4 300	4 960	16 830
Admis avant 1986	460	1 040	1 060	1 860	900	5 320
Admis 1986-1995	500	1 070	1 820	1 430	1 560	6 360
Admis 1996-2001	170	600	860	1 000	2 510	5 130
Total						
Nés au Canada	710	10 990	12 250	11 790	5 400	41 140
Immigrants	2 620	5 400	7 910	8 610	9 460	33 990
Admis avant 1986	820	1 840	2 170	3 390	1 750	9 950
Admis 1986-1995	1 180	2 290	3 640	2 920	2 980	13 000
Admis 1996-2001	620	1 280	2 110	2 310	4 740	11 050

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Dans l'ensemble, pour le même niveau de scolarité, les femmes immigrantes très récentes accusent un taux de chômage supérieur à celui des hommes. Par contre, les femmes détenant au minimum un diplôme d'études secondaires et qui sont au Canada depuis cinq à quinze ans présentent le même taux de chômage que les hommes de la même cohorte.

Tableau D-10 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux de chômage, selon le niveau de scolarité et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	Moins que 9 ^e année	Secondaire non terminé	Diplôme d'études secondaires	Diplôme d'un collège ou d'une école de métiers	Grade universitaire	Total
Femmes						
Nées au Canada	15%	10%	7%	5%	4%	6%
Immigrantes	15%	10%	10%	7%	9%	9%
Admises avant 1986	8%	7%	6%	5%	4%	5%
Admises 1986-1995	17%	12%	11%	7%	8%	10%
Admises 1996-2001	26%	14%	16%	13%	16%	16%
Hommes						
Nés au Canada	16%	11%	8%	6%	4%	7%
Immigrants	11%	9%	9%	7%	8%	8%
Admis avant 1986	10%	7%	6%	5%	4%	5%
Admis 1986-1995	12%	9%	11%	7%	8%	9%
Admis 1996-2001	11%	12%	12%	11%	14%	13%
Total						
Nés au Canada	16%	11%	7%	5%	4%	6%
Immigrants	13%	9%	9%	7%	8%	8%
Admis avant 1986	9%	7%	6%	5%	4%	5%
Admis 1986-1995	15%	10%	11%	7%	8%	9%
Admis 1996-2001	19%	13%	14%	12%	14%	14%

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

La plupart des cohortes d'immigrants âgés de 15 à 64 ans connaissaient un taux de chômage légèrement inférieur en 2001 à ce qu'il était en 1996. Le taux de chômage a diminué davantage chez les immigrants récents et les immigrants très récents que pour les immigrants antérieurs et les personnes nées au Canada. De plus, plus le niveau de scolarité est faible, plus l'amélioration est marquée.

Tableau D-11 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – chômeurs âgés de 15 à 64 ans – selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	Population active		Chômeurs	Total
	Aucun anglais	Aucun anglais	Anglais	
Femmes				
Nées au Canada	-	-	18 320	18 370
Immigrantes	11 340	1 860	15 320	17 170
Admises avant 1986	2 350	300	4 340	4 650
Admises 1986-1995	4 960	770	5 860	6 630
Admises 1996-2001	4 030	810	5 120	5 920
Hommes				
Nés au Canada	-	-	22 750	22 770
Immigrants	10 530	1 430	15 410	16 830
Admis avant 1986	1 760	170	5 160	5 320
Admis 1986-1995	5 010	630	5 740	6 360
Admis 1996-2001	3 770	640	4 510	5 130
Total				
Nés au Canada	-	-	41 080	41 140
Immigrants	21 860	3 280	30 710	33 990
Admis avant 1986	4 090	460	9 490	9 950
Admis 1986-1995	9 970	1 380	11 600	13 000
Admis 1996-2001	7 800	1 430	9 630	11 050

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

Il est plus probable pour les immigrants récents qui ne parlent pas l'anglais d'être au chômage que pour ceux qui parlent l'anglais. L'écart que présente le taux de chômage entre ceux qui parlent anglais et les autres varie de trois à huit points de pourcentage, selon le sexe et la période d'immigration. On peut observer cet écart chez les immigrants antérieurs aussi bien que chez les immigrants récents. Toutefois, ces différences sont peu importantes si on les compare à l'incidence de la langue sur le taux d'activité traitée plus haut. La connaissance de l'anglais détermine plus la décision de chercher un emploi que le risque de le perdre.

Tableau D-12 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux de chômage, selon la connaissance de l'anglais et selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	Proportion de la population active		Taux de chômage	
	Aucun anglais	Aucun anglais	Anglais	Total
Femmes				
Nées au Canada	-	-	6%	6%
Immigrantes	6%	16%	8%	9%
Admises avant 1986	3%	13%	5%	5%
Admises 1986-1995	7%	16%	9%	10%
Admises 1996-2001	11%	20%	15%	16%
Hommes				
Nés au Canada	-	-	7%	7%
Immigrants	5%	14%	8%	8%
Admis avant 1986	2%	9%	5%	5%
Admis 1986-1995	7%	12%	9%	9%
Admis 1996-2001	9%	17%	12%	13%
Total				
Nés au Canada	-	-	6%	6%
Immigrants	5%	15%	8%	8%
Admis avant 1986	2%	11%	5%	5%
Admis 1986-1995	7%	14%	9%	9%
Admis 1996-2001	10%	18%	14%	14%

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

La proportion des hommes et des femmes occupés augmente avec la durée du séjour

Chez les femmes âgées de 15 à 64 ans, trois femmes nées au Canada sur quatre occupent un emploi comparativement à moins d'une immigrante très récente sur deux. Chez les hommes, la différence est moindre, huit hommes nés au Canada sur dix ont un emploi contre six hommes immigrants très récents sur dix. Comme on l'a montré dans les pages précédentes, ces écarts tiennent essentiellement aux différences entre les taux d'activité.

Les immigrants arrivés avant 1986 affichent un taux d'emploi plus élevé que les immigrants très récents, mais pas aussi élevé que les personnes nées au Canada. Quant aux hommes et aux femmes âgés de 25 à 44 ans et de 45 à 64 ans, le taux d'emploi des immigrants arrivés avant 1986 est de zéro à cinq points de pourcentage inférieur au taux d'emploi des personnes nées au Canada.

En 2001, les taux d'emploi étaient plus élevés chez les immigrants très récents qu'ils ne l'étaient en 1996.

Tableau D-13 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 15 à 64 ans – selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total
Femmes				
Nées au Canada	52 370	145 850	84 680	282 890
Immigrantes	15 280	93 470	70 040	178 790
Admises avant 1986	2 110	32 840	48 600	83 550
Admises 1986-1995	8 160	38 790	16 160	63 110
Admises 1996-2001	5 010	21 840	5 290	32 140
Hommes				
Nés au Canada	51 640	163 110	95 780	310 520
Immigrants	15 040	95 170	84 020	194 230
Admis avant 1986	2 200	34 430	56 300	92 930
Admis 1986-1995	8 550	37 470	19 420	65 440
Admis 1996-2001	4 310	23 280	8 300	35 880
Total				
Nés au Canada	104 010	308 960	180 460	593 420
Immigrants	30 320	188 640	154 060	373 020
Admis avant 1986	4 300	67 270	104 900	176 460
Admis 1986-1995	16 720	76 260	35 570	128 540
Admis 1996-2001	9 320	45 120	13 600	68 030

Tableau D-14 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – taux d'emploi, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total	
Femmes					
Nées au Canada	60%	80%	70%	72%	282 890
Immigrantes	41%	66%	57%	59%	178 790
Admises avant 1986	63%	79%	65%	69%	83 550
Admises 1986-1995	41%	68%	49%	57%	63 110
Admises 1996-2001	35%	52%	37%	46%	32 140
Hommes					
Nés au Canada	57%	87%	80%	78%	310 520
Immigrants	38%	80%	72%	71%	194 230
Admis avant 1986	58%	86%	78%	80%	92 930
Admis 1986-1995	38%	81%	67%	67%	65 440
Admis 1996-2001	31%	72%	56%	59%	35 880
Total					
Nés au Canada	58%	83%	75%	75%	593 420
Immigrants	39%	73%	65%	65%	373 020
Admis avant 1986	61%	82%	71%	75%	176 460
Admis 1986-1995	40%	74%	57%	62%	128 540
Admis 1996-2001	33%	61%	47%	52%	68 030

Remarque : Les tableaux D-1 à D-14 décrivent les taux d'activité, d'emploi et de chômage au cours de la semaine précédant le recensement de 2001, soit du 6 au 12 mai 2001. Une personne fait partie de la population active si elle a un emploi ou si elle est en chômage et qu'elle cherche activement du travail.

LES EMPLOIS DES IMMIGRANTS RÉCENTS

Les immigrants très récents âgés de 25 à 64 ans travaillent plus souvent à temps partiel

La proportion des personnes occupées qui travaillent à temps partiel varie dans une large mesure selon l'âge et le sexe, tant chez les immigrants que chez les personnes nées au Canada. Plus de la moitié des jeunes adultes occupés travaillent à temps partiel. Parmi les femmes occupées de 25 à 64 ans, 24 à 32 % travaillent à temps partiel selon la cohorte, alors que chez les hommes cette proportion va de 8 à 18 %, encore une fois selon la cohorte.

Tableau D-15 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – personnes occupées principalement à temps partiel, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre)

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total
Femmes				
Nées au Canada	37 930	40 410	24 520	102 850
Immigrantes	11 030	23 800	20 370	55 190
Admises avant 1986	1 300	7 730	13 800	22 820
Admises 1986-1995	6 750	10 310	4 830	21 880
Admises 1996-1999	2 980	5 770	1 750	10 490
Hommes				
Nés au Canada	32 650	15 250	9 250	57 150
Immigrants	9 700	9 440	10 330	29 460
Admis avant 1986	1 160	3 100	5 670	9 920
Admis 1986-1995	6 150	3 980	3 200	13 320
Admis 1996-1999	2 400	2 370	1 460	6 230
Total				
Nés au Canada	70 580	55 670	33 760	160 010
Immigrants	20 730	33 240	30 690	84 650
Admis avant 1986	2 460	10 820	19 470	32 750
Admis 1986-1995	12 900	14 280	8 020	35 190
Admis 1996-1999	5 380	8 140	3 200	16 710

Remarque : Les tableaux D-15 et D-16 ne comprennent pas les immigrants admis en 2000 ou en 2001. Seules les personnes admises avant 2000 sont comptées parmi les immigrants et les immigrants très récents. Sont considérées comme ayant occupé un emploi à temps partiel les personnes ayant travaillé moins de 30 heures par semaine pendant la plupart des semaines où elles ont travaillé en 2000.

Tableau D-16 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 à 64 ans – pourcentage de personnes occupées principalement à temps partiel, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000

	15-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	Total
Femmes				
Nées au Canada	60%	25%	27%	33%
Immigrantes	62%	24%	27%	29%
Admises avant 1986	52%	22%	26%	25%
Admises 1986-1995	65%	24%	27%	31%
Admises 1996-1999	61%	29%	32%	35%
Hommes				
Nés au Canada	51%	9%	9%	17%
Immigrants	55%	10%	12%	14%
Admis avant 1986	42%	8%	9%	10%
Admis 1986-1995	58%	10%	15%	18%
Admis 1996-1999	55%	12%	18%	19%
Total				
Nés au Canada	55%	17%	17%	24%
Immigrants	58%	17%	18%	21%
Admis avant 1986	47%	15%	17%	17%
Admis 1986-1995	61%	17%	20%	24%
Admis 1996-1999	58%	20%	24%	27%

Remarque : Les tableaux D-15 et D-16 ne comprennent pas les immigrants admis en 2000 ou en 2001. Seules les personnes admises avant 2000 sont comptées parmi les immigrants et les immigrants très récents. Sont considérées comme ayant occupé un emploi à temps partiel les personnes ayant travaillé moins de 30 heures par semaine pendant la plupart des semaines où elles ont travaillé en 2000.

Le travail à temps partiel est plus répandu chez les immigrants très récents de 25 à 44 ans ou de 45 à 64 ans, que dans les autres groupes démographiques, mais ce n'est pas le cas des immigrants très récents âgés de 15 à 24 ans.

La proportion d'employés à temps partiel était semblable en 2000 à ce qu'elle était en 1995, et ce, pour tous les groupes, sauf pour une hausse modeste chez les 15 à 24 ans.

Beaucoup d'immigrants récents dans les ventes et services et les industries de transformation

Les immigrants occupés ont plus tendance que les personnes nées au Canada à travailler dans les ventes et services et les industries de transformation. Ainsi, une immigrante récente sur trois parmi les femmes occupées travaille dans les ventes et services, contre à peine une native du Canada sur cinq. D'ailleurs, l'écart observé dans ce secteur entre les immigrants récents et les natifs du Canada est plus grand chez les femmes que chez les hommes. L'emploi dans les industries de transformation est également plus courant chez les immigrants récents que chez les personnes d'origine canadienne. Par contre, les immigrants récents et les immigrants antérieurs sont en proportion peu nombreux dans la gestion et les sciences sociales, secteurs populaires auprès des personnes nées au Canada.

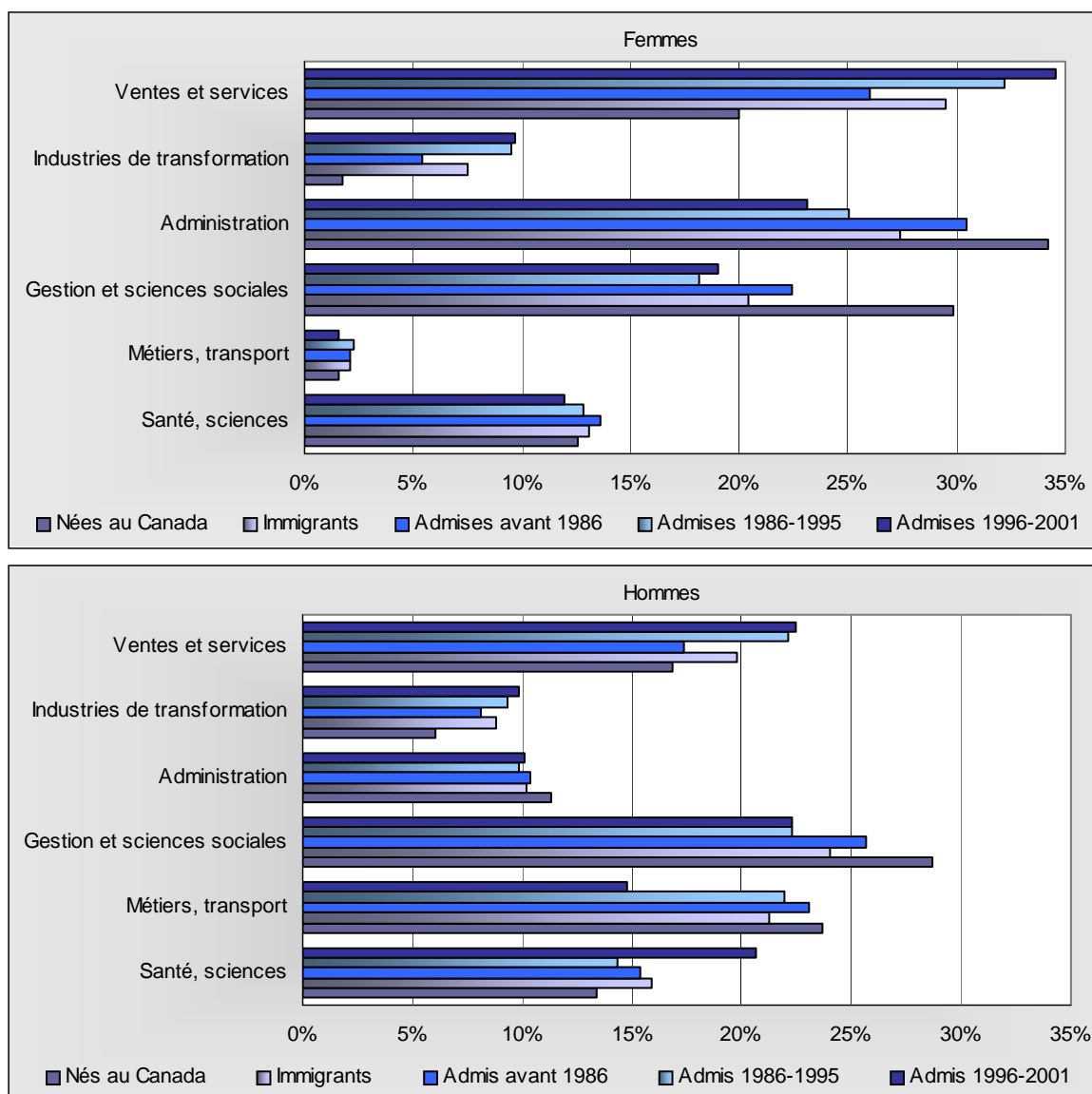
Tableau D-17 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – catégories de groupes professionnels, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Ventes et services	Industries de transformation	Administration	Gestion et sciences sociales	Métiers, transport	Santé, sciences	Total
Femmes							
Nées au Canada	46 140	4 080	78 870	68 870	3 530	29 050	230 530
Immigrantes	48 300	12 230	44 860	33 370	3 360	21 400	163 520
Admises avant 1986	21 170	4 380	24 830	18 240	1 700	11 100	81 450
Admises 1986-1995	17 720	5 210	13 750	9 970	1 230	7 040	54 950
Admises 1996-2001	9 390	2 630	6 270	5 160	440	3 250	27 130
Hommes							
Nés au Canada	43 560	15 750	29 330	74 350	61 250	34 660	258 890
Immigrants	35 490	15 830	18 220	43 040	38 060	28 570	179 190
Admis avant 1986	15 790	7 400	9 430	23 320	20 900	13 930	90 730
Admis 1986-1995	12 610	5 330	5 600	12 710	12 500	8 150	56 890
Admis 1996-2001	7 100	3 110	3 200	7 030	4 660	6 510	31 580
Total							
Nés au Canada	89 690	19 840	108 200	143 210	64 770	63 710	489 420
Immigrants	83 780	28 060	63 070	76 410	41 420	49 970	342 700
Admis avant 1986	36 980	11 780	34 250	41 560	22 590	25 030	172 160
Admis 1986-1995	30 340	10 560	19 360	22 670	13 730	15 190	111 830
Admis 1996-2001	16 480	5 730	9 460	12 180	5 100	9 760	58 710

	Ventes et services	Industries de transformation	Administration	Gestion et sciences sociales	Métiers, transport	Santé, sciences	Total
Femmes							
Nées au Canada	20%	2%	34%	30%	2%	13%	100%
Immigrantes	30%	7%	27%	20%	2%	13%	100%
Admises avant 1986	26%	5%	30%	22%	2%	14%	100%
Admises 1986-1995	32%	9%	25%	18%	2%	13%	100%
Admises 1996-2001	35%	10%	23%	19%	2%	12%	100%
Hommes							
Nés au Canada	17%	6%	11%	29%	24%	13%	100%
Immigrants	20%	9%	10%	24%	21%	16%	100%
Admis avant 1986	17%	8%	10%	26%	23%	15%	100%
Admis 1986-1995	22%	9%	10%	22%	22%	14%	100%
Admis 1996-2001	22%	10%	10%	22%	15%	21%	100%
Total							
Nés au Canada	18%	4%	22%	29%	13%	13%	100%
Immigrants	24%	8%	18%	22%	12%	15%	100%
Admis avant 1986	21%	7%	20%	24%	13%	15%	100%
Admis 1986-1995	27%	9%	17%	20%	12%	14%	100%
Admis 1996-2001	28%	10%	16%	21%	9%	17%	100%

Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les tableaux D-17 à D-20 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

Figure D-3 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada, – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – catégories de groupes professionnels, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)



Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les figures D-3 à D-6 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

La répartition des professions des immigrants très récents est assez semblable à celle des immigrants qui les ont précédés, à deux exceptions près : une plus forte proportion des immigrants récents travaillent dans le secteur de la santé et des sciences, surtout en ce qui concerne les hommes, et un pourcentage moins élevé d'entre eux occupent un emploi dans les métiers et les transports. Cela est propre à la cohorte des immigrants très récents, car, cinq ans plus tôt, le recensement de 1996 révélait que la proportion d'emplois dans le secteur de la santé et des sciences était à peu près la même dans tous les groupes, y compris chez les immigrants très récents.

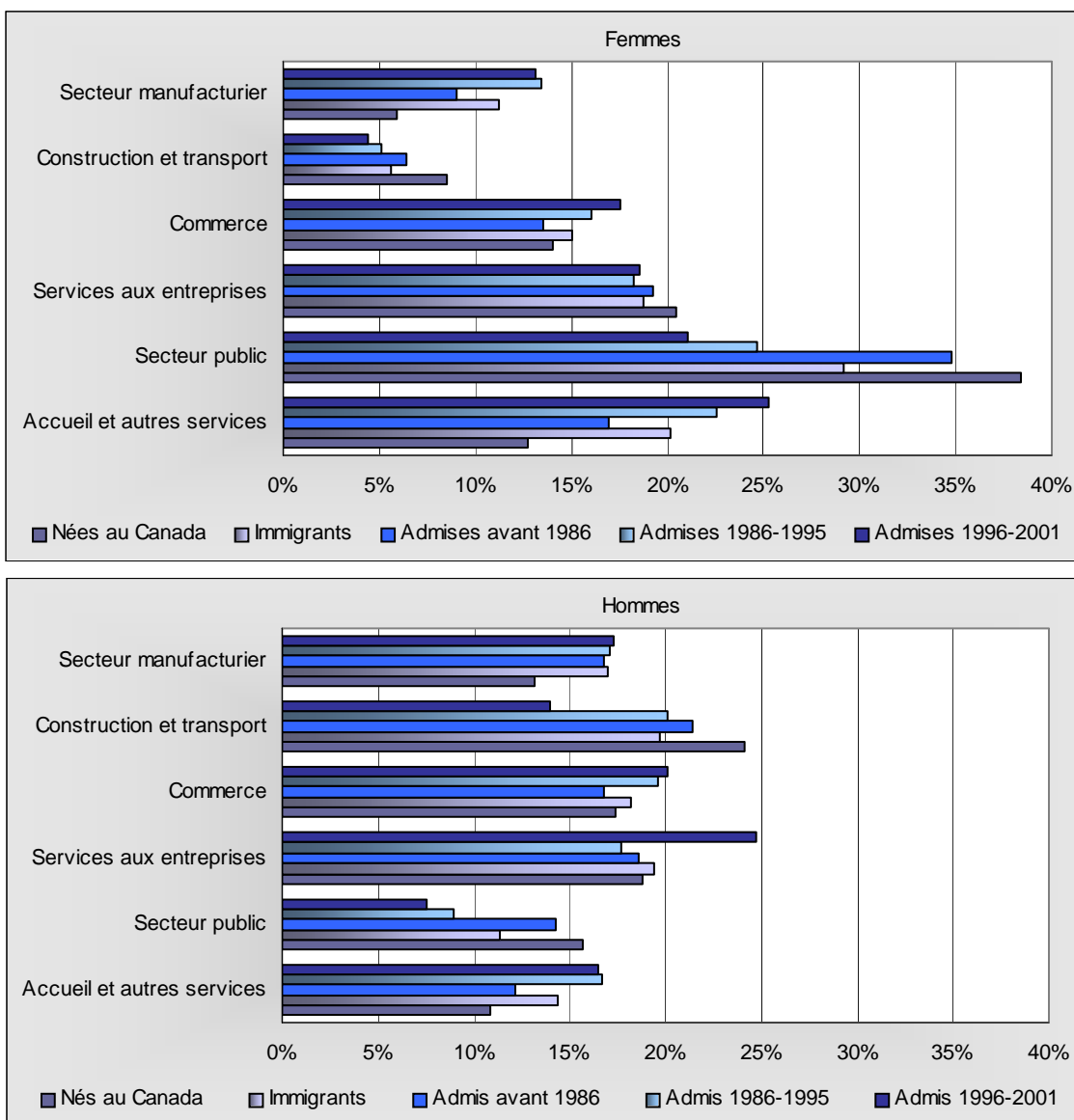
Ces tendances sont probablement attribuables à de nombreux facteurs, dont le mode de sélection des immigrants (reflétant les politiques gouvernementales et les besoins de l'industrie en travailleurs spécialisés) ainsi que leur niveau de scolarité et leur domaine d'études.

Beaucoup d'immigrants récents dans le secteur de l'accueil, moins dans le secteur public

Comparativement aux natifs du Canada, une plus grande proportion des immigrants récents de Vancouver âgés de 25 à 64 ans travaillent dans le secteur manufacturier, dans ceux du commerce et des services aux entreprises et dans celui de l'accueil et les autres services. Par ailleurs, la construction et le transport, de même que le secteur public, attirent moins d'immigrants récents que de natifs du Canada.

Si l'on compare à 1996, les immigrants très récents de Vancouver trouvent plus souvent du travail dans les services aux entreprises et moins souvent dans le secteur de l'accueil et les autres services.

Figure D-4 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada, – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – secteur industriel, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)



Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les figures D-3 à D-6 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

Tableau D-18 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – secteur industriel, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Secteur manufacturier	Construction et transport	Commerce	Services aux entreprises	Secteur public	Accueil et autres services	Total
Femmes							
Nées au Canada	13 530	19 600	32 390	47 050	88 550	29 440	230 500
Immigrantes	18 330	9 230	24 600	30 720	47 620	33 030	163 500
Admises avant 1986	7 370	5 260	11 010	15 650	28 360	13 800	81 400
Admises 1986-1995	7 380	2 790	8 820	10 020	13 560	12 390	54 900
Admises 1996-2001	3 560	1 200	4 760	5 050	5 710	6 850	27 100
Hommes							
Nés au Canada	33 980	62 470	45 060	48 550	40 620	28 230	258 900
Immigrants	30 400	35 270	32 640	34 680	20 430	25 790	179 200
Admis avant 1986	15 230	19 450	15 180	16 830	12 950	11 070	90 700
Admis 1986-1995	9 730	11 410	11 140	10 070	5 070	9 510	56 900
Admis 1996-2001	5 450	4 410	6 340	7 800	2 400	5 210	31 600
Total							
Nés au Canada	47 500	82 060	77 440	95 590	129 160	57 670	489 400
Immigrants	48 720	44 500	57 230	65 390	68 050	58 810	342 700
Admis avant 1986	22 600	24 710	26 200	32 490	41 330	24 870	172 200
Admis 1986-1995	17 130	14 180	19 950	20 050	18 630	21 890	111 800
Admis 1996-2001	9 000	5 600	11 100	12 850	8 100	12 050	58 700

	Secteur manufacturier	Construction et transport	Commerce	Services aux entreprises	Secteur public	Accueil et autres services	Total
Femmes							
Nées au Canada	6%	9%	14%	20%	38%	13%	100%
Immigrantes	11%	6%	15%	19%	29%	20%	100%
Admises avant 1986	9%	6%	14%	19%	35%	17%	100%
Admises 1986-1995	13%	5%	16%	18%	25%	23%	100%
Admises 1996-2001	13%	4%	18%	19%	21%	25%	100%
Hommes							
Nés au Canada	13%	24%	17%	19%	16%	11%	100%
Immigrants	17%	20%	18%	19%	11%	14%	100%
Admis avant 1986	17%	21%	17%	19%	14%	12%	100%
Admis 1986-1995	17%	20%	20%	18%	9%	17%	100%
Admis 1996-2001	17%	14%	20%	25%	8%	17%	100%
Total							
Nés au Canada	10%	17%	16%	20%	26%	12%	100%
Immigrants	14%	13%	17%	19%	20%	17%	100%
Admis avant 1986	13%	14%	15%	19%	24%	14%	100%
Admis 1986-1995	15%	13%	18%	18%	17%	20%	100%
Admis 1996-2001	15%	10%	19%	22%	14%	21%	100%

Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les tableaux D-17 à D-20 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

Les femmes récemment immigrées occupent des emplois moins exigeants sur le plan professionnel

Les emplois des immigrants récents exigent un niveau de compétence plus faible que ceux des personnes nées au Canada. Un tiers des emplois occupés par des natives du Canada exigent le niveau de compétence le plus élevé : des études universitaires; cette proportion est de un sur quatre chez les femmes qui ont été admises après 1995. L'écart entre les immigrants récents et les personnes nées au Canada au chapitre du niveau de compétence exigé pour l'emploi est plus grand chez les femmes que chez les hommes.

Tableau D-19 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – compétences requises pour les emplois, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

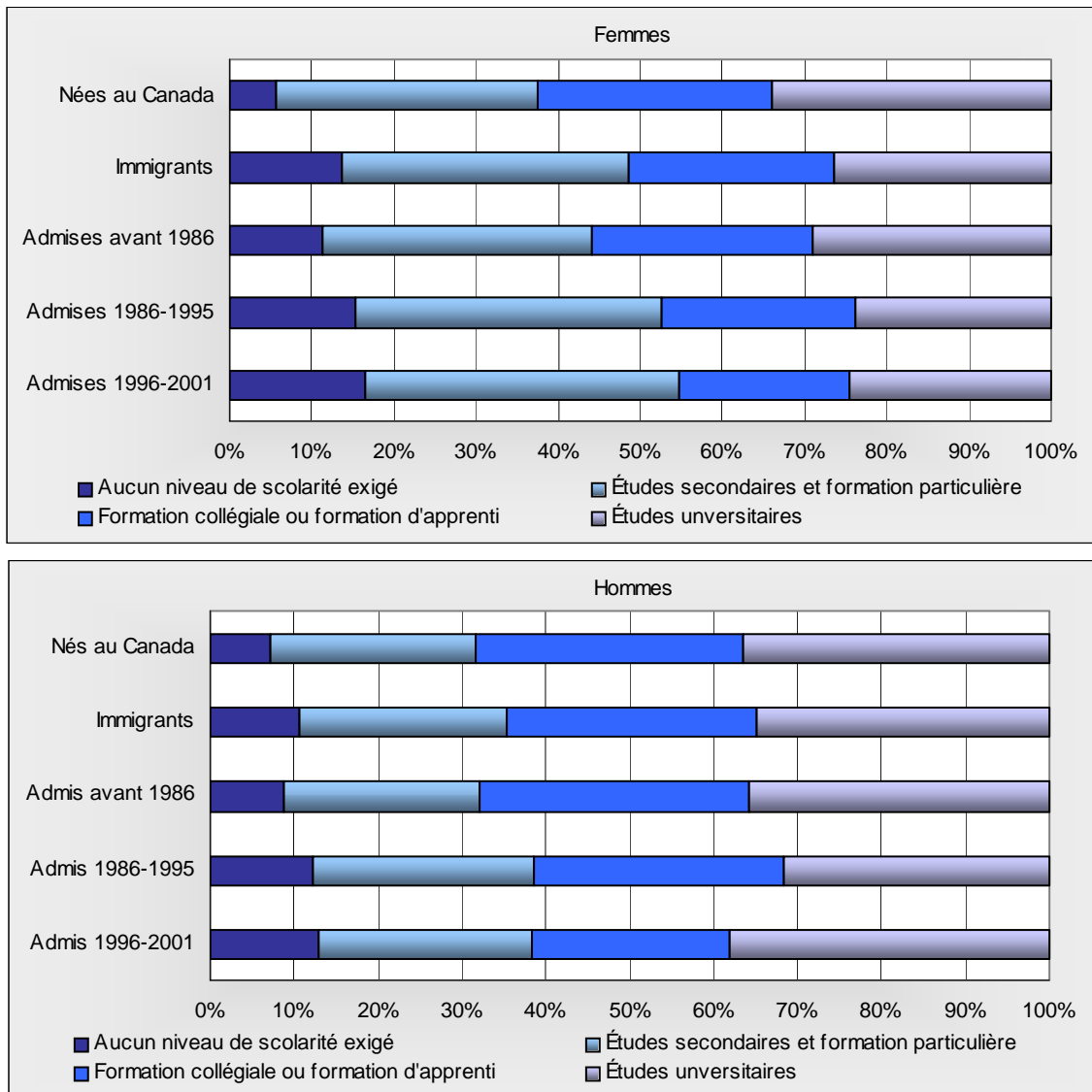
	Aucun niveau de scolarité exigé		Études secondaires et formation particulière		Formation collégiale ou formation d'apprenti		Études universitaires		Total	
Femmes										
Nées au Canada	12 840	6%	73 370	32%	66 260	29%	78 060	34%	230 530	100%
Immigrantes	22 230	14%	57 330	35%	40 580	25%	43 380	27%	163 520	100%
Admises avant 1986	9 320	11%	26 550	33%	21 960	27%	23 620	29%	81 450	100%
Admises 1986-1995	8 410	15%	20 430	37%	13 000	24%	13 110	24%	54 940	100%
Admises 1996-2001	4 510	17%	10 350	38%	5 640	21%	6 640	24%	27 130	100%
Hommes										
Nés au Canada	18 660	7%	63 030	24%	82 700	32%	94 500	37%	258 890	100%
Immigrants	19 030	11%	44 160	25%	53 530	30%	62 460	35%	179 190	100%
Admis avant 1986	7 960	9%	21 150	23%	29 120	32%	32 490	36%	90 730	100%
Admis 1986-1995	6 960	12%	15 020	26%	16 930	30%	17 980	32%	56 890	100%
Admis 1996-2001	4 120	13%	7 980	25%	7 480	24%	12 000	38%	31 580	100%
Total										
Nés au Canada	31 500	6%	136 400	28%	148 960	30%	172 560	35%	489 420	100%
Immigrants	41 260	12%	101 500	30%	94 110	27%	105 840	31%	342 700	100%
Admis avant 1986	17 280	10%	47 720	28%	51 070	30%	56 120	33%	172 170	100%
Admis 1986-1995	15 350	14%	35 460	32%	29 930	27%	31 090	28%	111 830	100%
Admis 1996-2001	8 630	15%	18 330	31%	13 110	22%	18 640	32%	58 710	100%

Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les tableaux D-17 à D-20 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

La plupart des hommes et des femmes admis avant 1986 occupent des emplois exigeant à peu près les mêmes qualifications que les personnes nées au Canada, ce qui laisse supposer que la situation des immigrants ressemble de plus en plus à celle des personnes nées au Canada à mesure que se prolonge leur séjour au pays. Toutefois, les hommes qui viennent d'immigrer occupent plus souvent des emplois nécessitant de grandes compétences que les immigrants antérieurs.

Les données présentées dans le tableau D-19 n'indiquent pas directement si les compétences des immigrants récents sont pleinement exploitées ou sous-utilisées dans l'économie. Pour le savoir, il faut comparer, relativement à un niveau de scolarité donné, le niveau de compétence des emplois des immigrants récents avec celui des emplois occupés par les personnes nées au Canada. Dans le tableau D-20, on fait cette comparaison à propos des diplômés universitaires; on pourrait faire la même comparaison à propos d'autres niveaux de scolarité.

Figure D-5 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans – compétences requises pour les emplois, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (répartition en pourcentage)



Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les figures D-3 à D-6 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

L'instruction des immigrants récents n'est pas pleinement exploité

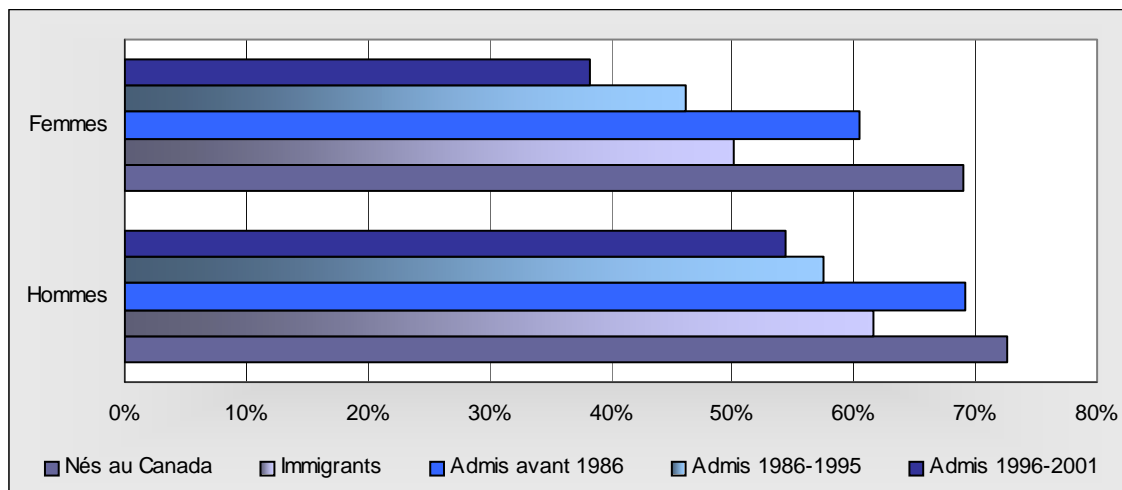
Les emplois des immigrants récents titulaires d'un diplôme universitaire n'exigent pas le même niveau de compétence que les emplois des Canadiens d'origine. Chez les femmes nées au Canada, sept diplômées universitaires occupées sur dix ont un emploi exigeant un grade universitaire. Par contre, seulement quatre femmes occupées sur dix ayant immigré après 1995 occupent un emploi à ce niveau. Pour ce qui est des hommes diplômés universitaires, un peu moins des trois quarts des natifs du Canada, contre à peine plus de la moitié des immigrants très récents ont un emploi nécessitant des études universitaires.

Tableau D-20 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes occupées âgées de 25 à 64 ans ayant un diplôme universitaire – compétences requises pour les emplois, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

	Aucun niveau de scolarité exigé		Études secondaires et formation particulière		Formation collégiale ou formation d'apprenti		Études universitaires		Total	
Femmes										
Nées au Canada	590	1%	7 290	12%	11 140	18%	42 280	69%	61 290	100%
Immigrantes	2 690	6%	10 950	24%	9 440	20%	23 220	50%	46 280	100%
Admises avant 1986	510	3%	3 250	17%	3 890	20%	11 690	60%	19 330	100%
Admises 1986-1995	1 030	7%	4 090	27%	3 190	21%	7 110	46%	15 410	100%
Admises 1996-2001	1 170	10%	3 610	31%	2 360	20%	4 420	38%	11 540	100%
Hommes										
Nés au Canada	1 230	2%	6 070	9%	10 620	16%	47 570	73%	65 470	100%
Immigrants	2 930	5%	8 430	15%	10 580	19%	35 140	62%	57 080	100%
Admis avant 1986	660	3%	2 720	11%	4 090	17%	16 750	69%	24 200	100%
Admis 1986-1995	930	5%	2 810	16%	3 600	21%	9 890	57%	17 220	100%
Admis 1996-2001	1 340	9%	2 910	19%	2 910	19%	8 510	54%	15 660	100%
Total										
Nés au Canada	1 810	1%	13 360	11%	21 750	17%	89 840	71%	126 760	100%
Immigrants	5 610	5%	19 380	19%	20 010	19%	58 360	56%	103 360	100%
Admis avant 1986	1 170	3%	5 960	14%	7 980	18%	28 440	65%	43 520	100%
Admis 1986-1995	1 960	6%	6 900	21%	6 790	21%	16 990	52%	32 630	100%
Admis 1996-2001	2 500	9%	6 520	24%	5 260	19%	12 920	48%	27 200	100%

Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les tableaux D-17 à D-20 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

Figure D-6 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 25 à 64 ans – pourcentage des personnes occupées ayant un diplôme universitaire et occupant un emploi pour lequel un diplôme universitaire est requis, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001



Remarque : Les caractéristiques professionnelles présentées dans les figures D-3 à D-6 ont trait aux employés occupés au moment du recensement ou à l'emploi occupé le plus longtemps de janvier 2000 au 15 mai 2001. Les données concernent les personnes âgées de 25 à 64 ans. On fait abstraction des jeunes, car, comme bon nombre d'entre eux fréquentent toujours un établissement scolaire, ils ont tendance à occuper des emplois à court terme et à temps partiel, qui sont moins susceptibles de correspondre à des choix scolaires et professionnels que ceux des adultes plus âgés. Pour une définition des groupes de professions, voir le glossaire.

Le niveau de compétence des emplois occupés par les titulaires d'un diplôme universitaire a quelque peu augmenté en 2001 comparativement à 1996, alors que l'on observe une hausse des diplômés universitaires ayant un travail à ce niveau et une baisse du pourcentage de ceux qui détiennent un emploi exigeant des études secondaires. Les immigrants récents ont profité de cette évolution. Pour ce qui est des hommes diplômés universitaires, qu'ils soient natifs du Canada ou immigrants très récents, la proportion occupant un emploi nécessitant un diplôme collégial ou moins était inférieure de cinq points de pourcentage à ce qu'elle était en 1996, tandis que le pourcentage occupant un poste de niveau universitaire était plus élevé de cinq points. Chez les hommes immigrants qui sont au pays depuis plus de quinze ans ou depuis cinq à quinze ans, la variation est plus faible, soit environ deux points. Chez les immigrantes très récentes, le passage d'emplois nécessitant des études secondaires ou moins vers des postes de niveau collégial ou universitaire a atteint sept points de pourcentage. Pour les femmes habitant au pays depuis cinq à quinze ans, la variation s'est établie à cinq points de pourcentage.

PARTIE E : REVENU

SOURCES ET NIVEAU DE REVENU

Les sources de revenu diffèrent selon le temps passé au Canada

L'emploi est la source de revenu la plus courante pour les personnes nées au Canada. Dans ce groupe en 2000, sept femmes sur dix et huit hommes sur dix ont touché des revenus d'emploi. Une plus forte proportion de personnes nées au Canada que d'immigrants avaient des revenus d'emploi. Chez les immigrants très récents, la proportion de personnes des deux sexes ayant un revenu d'emploi a progressé entre 1995 et 2000, de 6 % en moyenne.

Tableau E-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus – sources de revenu, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et pourcentage)

	Sans revenu		Revenu d'emploi		Autre revenu privé		Transferts gouvernementaux		Total	
Femmes										
Nées au Canada	23 520	5%	320 310	70%	153 940	34%	278 360	61%	456 710	100%
Immigrantes	23 350	7%	200 320	58%	116 370	34%	235 530	68%	345 760	100%
Admises avant 1986	5 030	3%	95 320	57%	67 900	41%	115 150	69%	166 460	100%
Admises 1986-1995	10 640	9%	73 500	60%	33 520	27%	83 730	68%	122 360	100%
Admises 1996-1999	7 690	13%	31 510	55%	14 950	26%	36 650	64%	56 950	100%
Hommes										
Nés au Canada	19 230	4%	350 360	78%	125 960	28%	226 780	51%	447 760	100%
Immigrants	12 450	4%	213 700	68%	101 420	32%	195 690	63%	313 040	100%
Admis avant 1986	650	0%	106 650	69%	60 730	39%	94 820	61%	155 340	100%
Admis 1986-1995	7 240	7%	74 110	68%	27 330	25%	69 260	64%	108 510	100%
Admis 1996-1999	4 560	9%	32 950	67%	13 360	27%	31 620	64%	49 190	100%
Total										
Nés au Canada	42 740	5%	670 670	74%	279 900	31%	505 130	56%	904 460	100%
Immigrants	35 790	5%	414 030	63%	217 790	33%	431 230	65%	658 810	100%
Admis avant 1986	5 670	2%	201 970	63%	128 630	40%	209 980	65%	321 800	100%
Admis 1986-1995	17 880	8%	147 610	64%	60 850	26%	152 990	66%	230 870	100%
Admis 1996-1999	12 250	12%	64 460	61%	28 310	27%	68 260	64%	106 140	100%

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000. Une personne peut tirer un revenu de l'une ou l'autre de ces sources, ou des trois. Pour une définition des trois sources de revenu, voir le glossaire.

Pour les immigrants très récents, il est deux fois plus probable de ne pas avoir de revenu que pour les personnes nées au Canada. Par rapport aux immigrants antérieurs, une plus forte proportion d'immigrants des cohortes plus récentes ne disposent d'aucun revenu, tandis que les immigrants admis avant 1986 sont moins susceptibles de ne pas avoir de revenu que les personnes nées au Canada. L'absence de revenu chez les femmes était moins courante en 2000 qu'en 1995. La proportion de personnes sans revenu a connu une baisse de six points de pourcentage chez les immigrantes très récentes et d'environ trois points de pourcentage chez les

femmes immigrantes des autres cohortes. La proportion d'hommes sans revenu a peu varié depuis 1995.

Chez les immigrants récents, il est beaucoup moins probable de disposer d'autres revenus de source privée (revenus de placement, prestations de retraite, etc.) que chez les personnes nées au Canada et les immigrants antérieurs. Or, depuis 1995, ces proportions ont même diminué d'environ 3 % chez les immigrants très récents. La proportion des immigrants antérieurs déclarant un autre revenu de source privée était notablement plus élevée que celle des personnes d'origine canadienne.

La proportion du revenu provenant de paiements de transfert est plus élevée chez les immigrants que chez les personnes nées au Canada. La forte proportion d'immigrants antérieurs recevant des paiements de transfert du gouvernement est attribuable au fait que ce groupe compte une part élevée de personnes âgées, lesquelles touchent généralement des prestations de la Sécurité de la vieillesse ainsi que des prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec. Depuis 1995, les paiements de transfert sont plus souvent versés aux femmes qu'aux hommes, puisque depuis 2000, les prestations pour enfants sont payées à la mère.

Le revenu moyen augmente avec la durée du séjour

Si l'on considère seulement les personnes ayant déclaré un revenu en 2000, les immigrants ont empoché en moyenne les quatre cinquièmes de ce qu'ont reçu les personnes nées au Canada. Les personnes qui ont immigré avant 1986 avaient à peu près le même revenu que les Canadiens d'origine. Les immigrants très récents ont gagné en moyenne un peu plus de la moitié de ce qu'ont gagné les personnes nées au Canada, tandis que chez les personnes ayant immigré dans la période allant de 1986 à 1995, cette proportion approchait les deux tiers.

Comparativement à 1995, le revenu moyen des hommes immigrants très récents a augmenté davantage, soit par près d'un tiers, que celui des autres cohortes. Le revenu moyen des immigrants établis au pays depuis cinq à quinze ans a augmenté de 10 %.

Le revenu moyen des femmes nées au Canada et celui des femmes immigrantes équivalent à environ les deux tiers de celui des hommes de leur catégorie respective.

Les revenus d'emploi représentent la majeure partie des revenus de tous les groupes, mais une proportion légèrement plus élevée des revenus des natifs du Canada que de ceux des immigrants. La proportion du revenu provenant d'un emploi a augmenté notablement depuis 1995 chez les immigrants très récents, de 5 % chez les femmes et de 10 % chez les hommes, alors que la variation est minimale dans les autres cohortes.

La proportion des autres revenus de source privée est légèrement inférieure chez les immigrants récents à ce qu'elle est que chez les personnes nées au Canada, tandis que les transferts gouvernementaux occupent une place plus importante dans leur revenu. Si la proportion des paiements de transfert est élevée, c'est principalement parce que le revenu total des immigrants récents est relativement faible, les montants moyens reçus par les ménages de personnes originaires du Canada et les ménages d'immigrants étant semblables. La proportion des autres

revenus de source privée des immigrants très récents a baissé de sept points de pourcentage par rapport à ce qu'elle était en 1995, tandis qu'elle n'a que peu varié pour les autres groupes.

Tableau E-2 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus, avec revenu – revenu moyen et sources de revenu moyen, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000

	Source de revenu moyen				Total
	Revenu moyen de personnes avec revenu	Revenu d'emploi	Autre revenu privé	Transferts gouvernementaux	
Femmes					
Nées au Canada	27 650 \$	76%	13%	11%	100%
Immigrantes	21 990 \$	70%	14%	16%	100%
Admises avant 1986	26 560 \$	67%	16%	17%	100%
Admises 1986-1995	18 670 \$	74%	11%	15%	100%
Admises 1996-1999	14 530 \$	73%	11%	16%	100%
Hommes					
Nés au Canada	42 090 \$	84%	10%	6%	100%
Immigrants	33 490 \$	79%	12%	9%	100%
Admis avant 1986	41 380 \$	76%	14%	10%	100%
Admis 1986-1995	25 980 \$	83%	9%	8%	100%
Admis 1996-1999	23 200 \$	83%	9%	8%	100%
Total					
Nés au Canada	34 840 \$	81%	11%	8%	100%
Immigrants	27 540 \$	75%	13%	12%	100%
Admis avant 1986	33 820 \$	72%	15%	13%	100%
Admis 1986-1995	22 140 \$	79%	10%	11%	100%
Admis 1996-1999	18 650 \$	79%	10%	11%	100%

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000.

Le revenu des immigrants récents ayant principalement travaillé à temps plein est plus faible

Les salaires et les traitements des immigrants récents ayant principalement travaillé à temps plein en 2000 sont inférieurs à la moyenne enregistrée pour Vancouver. Comme on l'a indiqué dans la partie précédente, par rapport aux personnes nées au Canada, les immigrants récents occupent généralement des emplois exigeant un niveau de compétence moins élevé; aussi, leur taux de salaire est-il généralement inférieur. En outre, les immigrants récents ont moins d'expérience professionnelle au Canada que les immigrants antérieurs et les personnes nées au Canada.

Tableau E-3 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – âgés de 15 ans et plus, personnes occupées principalement à temps plein – salaires et traitements moyens des personnes en pourcentage de la moyenne globale, selon le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000

	Montant	Pourcentage de la moyenne globale
Nés au Canada	43 760 \$	107%
Immigrants	36 790 \$	90%
Admis avant 1986	43 660 \$	106%
Admis 1986-1995	30 810 \$	75%
Admis 1996-1999	26 690 \$	65%
Ensemble des personnes ayant principalement travaillé à temps plein	41 090 \$	100%

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000.

À Vancouver, le niveau relatif des salaires et des traitements des immigrants très récents, qui correspond à 65 % de la moyenne, était supérieur de huit points de pourcentage en 2000 à ce qu'il était en 1995. Cependant, les immigrants arrivés il y a cinq à quinze ans avaient un revenu relatif égal à celui des immigrants arrivés cinq ans auparavant.

Les transferts gouvernementaux forment une part plus importante du revenu des ménages, sauf chez les personnes âgées

En 2000, la grande majorité des ménages ont reçu des transferts gouvernementaux. Les ménages d'immigrants récents étaient plus susceptibles de recevoir des prestations que les autres ménages. En moyenne, le montant des prestations reçues était un peu plus élevé que pour les autres ménages, tant en termes absolus que relativement à l'ensemble du revenu.

Le montant des prestations varie considérablement selon l'âge de la personne la plus âgée du ménage. C'est ce qui explique les différences entre les ménages d'immigrants récents, d'immigrants antérieurs et d'origine canadienne. Les ménages d'immigrants récents très jeunes reçoivent des montants moins élevés que les ménages d'origine canadienne et que les ménages d'immigrants antérieurs appartenant à la même tranche d'âge. En ce qui concerne les ménages

d'immigrants récents dirigés par des personnes âgées de 25 à 44 ans et de 45 à 64 ans, ils touchaient plus fréquemment des paiements de transfert, les montants reçus étant plus élevés, que dans le cas des immigrants antérieurs et des personnes nées au Canada.

Tableau E-4 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – pourcentage des ménages bénéficiant de transferts gouvernementaux, montant moyen des transferts et proportion des transferts dans le revenu, selon l'âge du parent le plus âgé, ou selon l'âge de la personne la plus âgée dans le cas des ménages non-familiaux, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000

	15-24 ans	25-44 ans	45-65 ans	65 ans et plus	Total
Proportion des ménages bénéficiant de transferts gouvernementaux					
Ménages d'origine canadienne	87%	72%	69%	100%	77%
Ménages formés d'immigrants antérieurs	92%	73%	76%	100%	83%
Ménages formés d'immigrants récents	82%	86%	91%	99%	89%
Immigrants des années 1986-1995	84%	84%	90%	99%	89%
Immigrants des années 1996-1999 avec d'autres	89%	83%	92%	100%	89%
Immigrants des années 1996-1999 uniquement	75%	90%	95%	100%	92%
Montant moyen des transferts par ménage bénéficiaire					
Ménages d'origine canadienne	2 310 \$	2 680 \$	3 080 \$	16 030 \$	5 370 \$
Ménages formés d'immigrants antérieurs	2 740 \$	3 450 \$	3 750 \$	16 720 \$	7 870 \$
Ménages formés d'immigrants récents	1 830 \$	4 410 \$	4 350 \$	14 800 \$	5 650 \$
Immigrants des années 1986-1995	2 010 \$	4 460 \$	3 940 \$	14 790 \$	5 740 \$
Immigrants des années 1996-1999 avec d'autres	2 520 \$	4 860 \$	6 210 \$	16 830 \$	7 090 \$
Immigrants des années 1996-1999 uniquement	760 \$	4 020 \$	4 500 \$	9 930 \$	4 380 \$
Proportion des transferts dans le revenu des ménages					
Ménages d'origine canadienne	8%	3%	3%	35%	7%
Ménages formés d'immigrants antérieurs	9%	4%	3%	33%	9%
Ménages formés d'immigrants récents	8%	7%	7%	26%	9%
Immigrants des années 1986-1995	9%	7%	6%	27%	9%
Immigrants des années 1996-1999 avec d'autres	8%	7%	8%	22%	9%
Immigrants des années 1996-1999 uniquement	7%	9%	11%	30%	10%

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000.

Les transferts gouvernementaux versés aux ménages où il n'y a pas de personnes âgées sont en général des prestations d'assurance-emploi, des indemnités versées aux accidentés du travail, de l'aide sociale, de l'aide aux étudiants ou des prestations d'autres programmes. Les crédits d'impôt comme la prestation fiscale canadienne pour enfants, les crédits pour TPS et les crédits pour taxes provinciales font également partie de ces paiements de transfert. Par rapport aux immigrants antérieurs et aux natifs du Canada, la fréquence et le montant des paiements de transfert légèrement plus élevés pour les ménages d'immigrants récents composés de personnes âgées de 25 à 64 ans peuvent être liés au plus grand nombre moyen d'enfants dans ces familles et à la différence quant aux taux d'activité et de chômage déjà abordée dans la partie D. Le fait que les transferts gouvernementaux représentent une portion plus importante de leur revenu est également attribuable au faible niveau de leur revenu total.

Presque tous les ménages comptant des personnes de 65 ans et plus ont reçu des paiements de transfert gouvernementaux – prestations de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti, du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec. Les ménages d'immigrants récents comptant des personnes âgées ont reçu des montants moins élevés, ce montant représentant aussi une portion moindre du revenu, que ce n'était le cas pour les personnes originaires du Canada et les immigrants antérieurs. Les ménages composés d'immigrants très récents comptant des personnes âgées ont reçu en moyenne beaucoup moins que les autres ménages. Les personnes âgées qui viennent tout juste d'immigrer n'ont pas droit à la sécurité de la vieillesse et n'ont pas accumulé suffisamment de crédits ouvrant droit à pension dans le cadre du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec.

LA RÉPARTITION DU REVENU

Le revenu personnel atteint la parité avec le temps

Chez les immigrants très récents, plus de la moitié des femmes et les deux cinquièmes des hommes n'ont déclaré aucun revenu ou un revenu inférieur à 10 000 \$ en 2000. La proportion des immigrants n'ayant déclaré aucun revenu ou un revenu inférieur à 10 000 \$ est plus faible chez les personnes qui ont immigré entre 1986 et 1995. En outre, la proportion de personnes sans revenu est encore plus faible chez les immigrants antérieurs, qui ont aussi déclaré des revenus inférieurs à 10 000 \$ dans une proportion beaucoup moindre que les immigrants récents.

À l'extrémité supérieure de l'échelle de revenu, les immigrants récents et particulièrement les immigrants très récents sont sous-représentés. La proportion de personnes qui gagnent 50 000 \$ et plus est en moyenne trois fois moins grande que chez les personnes nées au Canada. Par contre, la proportion d'immigrants antérieurs disposant de plus de 50 000 \$ est considérablement plus élevée que celle des personnes nées au Canada.

Tableau E-5 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – pourcentage des ménages bénéficiant de transferts gouvernementaux, montant moyen des transferts et proportion des transferts dans le revenu, selon l'âge du parent le plus âgé, ou selon l'âge de la personne la plus âgée dans le cas des ménages non-familiaux, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000

	Sans revenu	1 \$ à 9 999 \$	10 000 \$ à 29 999 \$	30 000 \$ à 49 999 \$	50 000 \$ et plus	Total
Femmes						
Nées au Canada	23 510	102 860	161 650	110 450	58 230	456 710
Immigrantes	23 350	98 030	138 590	59 310	26 480	345 760
Admises avant 1986	5 020	32 590	72 450	37 790	18 610	166 460
Admises 1986-1995	10 640	41 700	46 880	16 930	6 210	122 350
Admises 1996-1999	7 690	23 750	19 260	4 600	1 670	56 950
Hommes						
Nés au Canada	19 230	78 210	114 840	108 310	127 200	447 750
Immigrants	12 450	64 060	110 940	65 250	60 350	313 040
Admis avant 1986	660	18 470	54 000	39 440	42 790	155 340
Admis 1986-1995	7 240	29 930	39 360	19 160	12 840	108 510
Admis 1996-1999	4 560	15 670	17 590	6 660	4 720	49 190
Total						
Nés au Canada	42 740	181 060	276 480	218 760	185 430	904 460
Immigrants	35 790	162 090	249 530	124 560	86 830	658 820
Admis avant 1986	5 670	51 070	126 450	77 220	61 400	321 820
Admis 1986-1995	17 880	71 610	86 240	36 100	19 050	230 870
Admis 1996-1999	12 250	39 420	36 840	11 250	6 390	106 140

	Sans revenu	1 \$ à 9 999 \$	10 000 \$ à 29 999 \$	30 000 \$ à 49 999 \$	50 000 \$ et plus	Total	Revenu moyen
Femmes							
Nées au Canada	5%	23%	35%	24%	13%	100%	26 230 \$
Immigrantes	7%	28%	40%	17%	8%	100%	20 500 \$
Admises avant 1986	3%	20%	44%	23%	11%	100%	25 760 \$
Admises 1986-1995	9%	34%	38%	14%	5%	100%	17 040 \$
Admises 1996-1999	13%	42%	34%	8%	3%	100%	12 570 \$
Hommes							
Nés au Canada	4%	17%	26%	24%	28%	100%	40 290 \$
Immigrants	4%	20%	35%	21%	19%	100%	32 160 \$
Admis avant 1986	0%	12%	35%	25%	28%	100%	41 210 \$
Admis 1986-1995	7%	28%	36%	18%	12%	100%	24 240 \$
Admis 1996-1999	9%	32%	36%	14%	10%	100%	21 050 \$
Total							
Nés au Canada	5%	20%	31%	24%	21%	100%	33 190 \$
Immigrants	5%	25%	38%	19%	13%	100%	26 040 \$
Admis avant 1986	2%	16%	39%	24%	19%	100%	33 220 \$
Admis 1986-1995	8%	31%	37%	16%	8%	100%	20 430 \$
Admis 1996-1999	12%	37%	35%	11%	6%	100%	16 500 \$

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000.

Le revenu des ménages d'immigrants récents correspond aux neuf dixièmes de la moyenne générale

En 2000, les ménages d'immigrants récents disposaient en moyenne de 56 300 \$, soit 89 % du revenu des ménages d'origine canadienne. Le revenu des ménages constitués uniquement d'immigrants très récents était particulièrement faible, soit 61 % du revenu des ménages d'origine canadienne.

Même s'ils comptent beaucoup de personnes, le tiers des ménages formés uniquement d'immigrants très récents a un revenu inférieur à 20 000 \$. Dans les ménages formés d'immigrants très récents et d'autres personnes, un revenu relativement élevé peut être attribuable à la taille du ménage et au fait que d'autres membres du ménage vivent au Canada depuis plus de cinq ans et sont donc plus susceptibles de gagner un revenu.

Tableau E-6 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – niveaux de revenu des ménages (nombre et répartition en pourcentage) et revenu moyen des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000

Ménages	0 \$ à 19 999\$	20 000 \$ à 39 999 \$	40 000 \$ à 59 999 \$	60 000 \$ à 79 999 \$	80 000 \$ et plus	Total	Revenu moyen
Nés au Canada	70 880 18%	83 160 21%	78 890 20%	58 580 15%	105 420 27%	396 920 100%	63 620 \$
Immigrants antérieurs	28 580 15%	37 500 20%	33 430 18%	28 670 15%	61 570 32%	189 750 100%	70 210 \$
Immigrants récents	28 750 20%	35 060 24%	29 310 20%	21 120 15%	30 930 21%	145 190 100%	56 330 \$
Immigrants des années 1986-1995	17 030 18%	21 140 23%	18 790 20%	14 370 15%	21 960 24%	93 320 100%	59 330 \$
Immigrants des années 1996-1999 avec d'autres	2 170 10%	4 170 19%	5 110 24%	3 890 18%	6 340 29%	21 670 100%	67 740 \$
Immigrants des années 1996-1999 uniquement	9 560 32%	9 750 32%	5 410 18%	2 870 9%	2 630 9%	30 210 100%	38 870 \$
Tous les ménages	140 680 19%	161 120 21%	145 000 19%	110 370 15%	201 550 27%	758 710 100%	63 000 \$

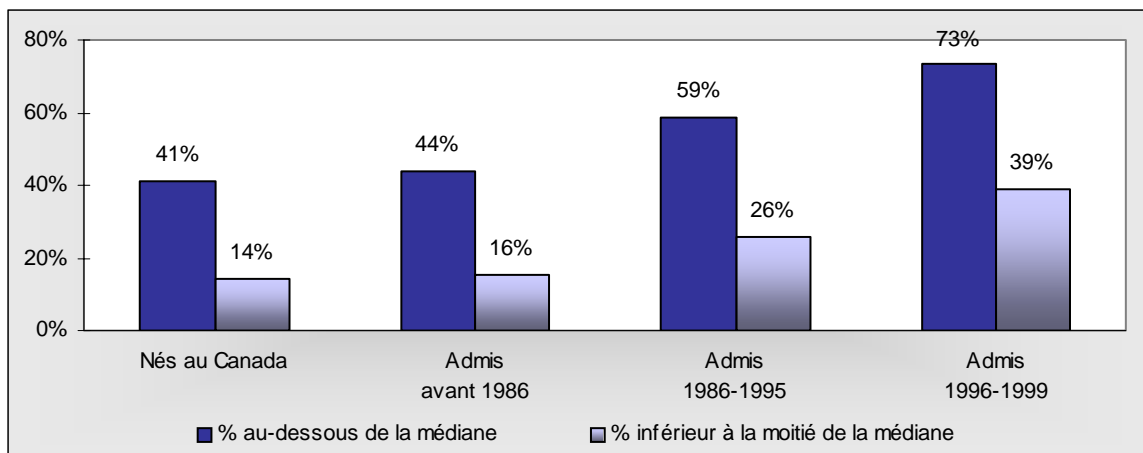
Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000. Le total de " Tous les ménages " comprend les ménages de résidents non permanents ne figurant pas dans le tableau. Pour une définition de « ménages » et de concepts connexes, voir le glossaire.

Un immigrant très récent sur quatre dispose d'un faible revenu

Les immigrants récents ont plus tendance que les immigrants antérieurs et que les natifs du Canada à vivre dans une famille dont le revenu est inférieur au revenu médian familial, ou, s'ils ne vivent pas dans une famille, à gagner un revenu inférieur au revenu médian des personnes hors famille. Ils sont également plus susceptibles d'avoir un revenu inférieur à la moitié du revenu médian ou de vivre dans une famille ayant ces types de revenu (c'est-à-dire d'avoir un faible revenu). Le pourcentage des immigrants disposant d'un revenu se situant dans les tranches inférieures de revenu décroît avec la durée du séjour de la cohorte au Canada.

La proportion des immigrants très récents dont le revenu familial ou personnel est inférieur à la moitié du revenu médian est près de trois fois plus importante que celle des personnes nées au Canada. La proportion d'immigrants très récents ayant un revenu inférieur au revenu médian est également beaucoup plus élevée, trois immigrants très récents sur quatre se trouvant dans cette situation. Même si les ménages d'immigrants antérieurs ont un revenu moyen supérieur à celui des ménages d'origine canadienne, une proportion légèrement plus élevée d'immigrants antérieurs ont un revenu inférieur au revenu médian ou même à la moitié de ce revenu médian.

Figure E-1 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – pourcentage de personnes dont le revenu de la famille ou dont le revenu individuel est au-dessous du revenu médian et inférieur à la moitié du revenu médian, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000



Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans toutes les figures de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000. Pour une définition de « revenu médian » et des détails sur les calculs effectués, voir le glossaire.

La proportion des personnes dont le revenu est inférieur à la médiane varie selon l'âge et, dans une moindre mesure, selon le sexe. Chez les natifs du Canada et les immigrants antérieurs, cette proportion est la plus élevée parmi les personnes âgées. Toutefois, ce n'est pas le cas des immigrants très récents, pour qui ce sont les plus jeunes qui se retrouvent le plus fréquemment dans cette situation. Les personnes qui ont immigré entre 1986 et 1995 occupent une position intermédiaire.

Dans tous les groupes d'âge, hommes et femmes indistinctement, sauf chez les personnes de 65 ans et plus, la proportion des personnes dont le revenu est inférieur à la médiane globale est plus élevée chez les immigrants récents que chez les personnes nées au Canada. Cet écart est plus marqué chez les personnes en âge de travailler, soit de 25 à 64 ans.

Tableau E-7 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes dont le revenu de la famille ou dont le revenu individuel est inférieur au revenu médian, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et pourcentage)

	Moins de 15 ans		15-24 ans		25-64 ans		65 ans et plus		Total	
Femmes										
Nées au Canada	66 970	47%	37 120	42%	110 470	36%	40 960	63%	255 510	43%
Immigrantes	13 600	72%	22 890	67%	128 270	51%	37 890	62%	202 600	56%
Admises avant 1986	-	-	1 580	48%	44 960	38%	29 440	64%	75 940	46%
Admises 1986-1995	5 090	65%	12 790	64%	52 170	58%	6 780	57%	76 820	59%
Admises 1996-1999	8 510	77%	8 530	76%	31 140	73%	1 670	59%	49 840	73%
Hommes										
Nés au Canada	70 840	47%	34 230	38%	103 270	34%	28 700	60%	237 030	40%
Immigrants	14 530	73%	24 110	65%	106 910	48%	31 540	60%	177 080	53%
Admis avant 1986	-	-	1 620	43%	39 230	35%	24 040	61%	64 870	42%
Admis 1986-1995	5 430	65%	14 150	64%	42 170	56%	6 190	58%	67 940	58%
Admis 1996-1999	9 100	79%	8 340	76%	25 520	71%	1 310	59%	44 270	73%
Total										
Nés au Canada	137 800	47%	71 350	40%	213 740	35%	69 660	62%	492 540	41%
Immigrants	28 120	72%	47 000	66%	235 180	50%	69 420	61%	379 670	54%
Admis avant 1986	-	-	3 200	45%	84 190	37%	53 470	62%	140 810	44%
Admis 1986-1995	10 520	65%	26 940	64%	94 340	57%	12 970	57%	144 760	59%
Admis 1996-1999	17 610	78%	16 870	76%	56 650	72%	2 980	59%	94 110	73%

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000. Pour une définition de « revenu médian » et des détails sur les calculs effectués, voir le glossaire.

Près de quatre immigrants admis entre 1996 et 1999 sur dix disposent d'un faible revenu ou vivent dans une famille à faible revenu (c.-à-d. un revenu inférieur à la moitié de la médiane), une proportion équivalant à près du triple de celle des personnes nées au Canada vivant dans la même situation. La différence de proportion de faible revenu entre les immigrants très récents et les personnes nées au Canada est moins importante chez les personnes âgées. Les immigrantes récentes âgées de 65 ans et plus sont moins susceptibles que leurs homologues masculins d'avoir un faible revenu.

Tableau E-8 : Immigrants selon la période d'immigration et personnes nées au Canada – personnes dont le revenu de la famille ou dont le revenu individuel est inférieur à la moitié du revenu médian, selon l'âge et le sexe, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et pourcentage)

	Moins de 15 ans		15-24 ans		25-64 ans		65 ans et plus		Total	
Femmes										
Nées au Canada	22 690	16%	15 140	17%	39 720	13%	11 900	18%	89 420	15%
Immigrantes	6 930	37%	11 940	35%	54 160	22%	14 580	24%	87 590	24%
Admises avant 1986	-	-	770	23%	15 640	13%	11 030	24%	27 430	16%
Admises 1986-1995	2 260	29%	6 390	32%	22 230	25%	2 820	24%	33 690	26%
Admises 1996-1999	4 670	42%	4 790	43%	16 300	38%	730	26%	26 480	39%
Hommes										
Nés au Canada	24 100	16%	13 100	14%	36 660	12%	8 930	19%	82 780	14%
Immigrants	7 260	36%	12 570	34%	43 150	19%	12 860	24%	75 800	23%
Admis avant 1986	-	-	650	17%	12 750	11%	9 320	24%	22 700	15%
Admis 1986-1995	2 410	29%	7 040	32%	17 290	23%	2 820	26%	29 540	25%
Admis 1996-1999	4 860	42%	4 880	44%	13 110	37%	720	32%	23 560	39%
Total										
Nés au Canada	46 790	16%	28 240	16%	76 380	12%	20 830	19%	172 200	14%
Immigrants	14 190	37%	24 510	34%	97 310	21%	27 430	24%	163 380	23%
Admis avant 1986	-	-	1 420	20%	28 390	12%	20 350	24%	50 130	16%
Admis 1986-1995	4 660	29%	13 430	32%	39 510	24%	5 640	25%	63 220	26%
Admis 1996-1999	9 530	42%	9 670	44%	29 410	37%	1 450	29%	50 040	39%

Remarque : Les revenus présentés sont ceux de l'année 2000. Dans tous les tableaux de la partie E, les immigrants et les immigrants très récents ne représentent que les personnes admises avant 2000 et qui auraient pu avoir un revenu pour toute l'année 2000. Pour une définition de « revenu médian » et des détails sur les calculs effectués, voir le glossaire.

PARTIE F : LOGEMENT

Les immigrants récents logent plus souvent à l'étroit

À Vancouver, les ménages d'immigrants récents comptent davantage de personnes par pièce que ce n'est le cas pour l'ensemble des ménages. Pas moins de 23 % des ménages d'immigrants récents logent à l'étroit (c'est-à-dire que le nombre de pièces est inférieur au nombre de personnes vivant dans le logement). Ce phénomène est plus fréquent dans les ménages constitués uniquement d'immigrants très récents. Il est cependant très rare dans les ménages formés de personnes nées au Canada et d'immigrants antérieurs.

Tableau F-1 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – nombre de personnes par pièce, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

Ménages	Moins de 0,5 personne	Entre 0,5 et 0,74 pers.	Entre 0,75 et 0,99 pers.	1 personne ou plus	Total
Nés au Canada	266 620	101 550	12 350	16 410	396 920
Immigrants antérieurs	118 820	52 510	9 020	9 410	189 740
Immigrants récents	44 410	57 850	24 110	37 370	163 700
Immigrants des années 1986-1995	29 690	34 350	12 850	16 420	93 320
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	5 700	11 390	5 200	9 140	31 410
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	9 020	12 110	6 060	11 810	38 990
Tous les ménages	433 020	214 780	46 000	64 920	758 720

Ménages	Moins de 0,5 personne	Entre 0,5 et 0,74 pers.	Entre 0,75 et 0,99 pers.	1 personne ou plus	Total
Nés au Canada	67%	26%	3%	4%	100%
Immigrants antérieurs	63%	28%	5%	5%	100%
Immigrants récents	27%	35%	15%	23%	100%
Immigrants des années 1986-1995	32%	37%	14%	18%	100%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	18%	36%	17%	29%	100%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	23%	31%	16%	30%	100%
Tous les ménages	57%	28%	6%	9%	100%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » de « loger à l'étroit » et de concepts connexes, voir le glossaire.

Les ménages de grande taille logent souvent à l'étroit

La probabilité que le logement comprenne plus de personnes que de pièces croît proportionnellement avec la taille du ménage. Cette tendance vaut aussi bien pour les ménages d'origine canadienne que pour les ménages d'immigrants, mais elle est beaucoup moins forte chez les natifs du Canada que chez les immigrants récents.

Comme on l'a signalé plus haut, les ménages des immigrants arrivés avant 1986 ont une taille analogue à celle des ménages d'origine canadienne. Leurs logements sont aussi sensiblement de la même dimension.

Tableau F-2 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – nombre de personnes par pièce, selon la taille du ménage, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

Taille des ménages	Moins de 0,5 personne	Entre 0,5 et 0,74 pers.	Entre 0,75 et 0,99 pers.	1 personne ou plus	Total
1 à 3 personnes					
Nés au Canada	241 890	66 660	5 360	12 300	326 190
Immigrants antérieurs	102 700	27 070	2 290	5 250	137 300
Immigrants récents	35 160	28 840	8 210	12 590	84 780
Immigrants des années 1986-1995	23 540	15 930	3 860	5 130	48 450
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	4 260	6 010	1 610	2 260	14 140
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	7 340	6 900	2 740	5 220	22 200
4 ou 5 personnes					
Nés au Canada	24 020	31 430	5 420	3 130	63 990
Immigrants antérieurs	15 530	22 000	4 430	2 880	44 840
Immigrants récents	8 700	24 470	10 680	16 680	60 520
Immigrants des années 1986-1995	5 880	15 660	5 970	7 620	35 120
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	1 200	3 890	1 810	3 300	10 190
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	1 620	4 920	2 910	5 770	15 210
6 personnes ou plus					
Nés au Canada	720	3 460	1 570	990	6 750
Immigrants antérieurs	600	3 440	2 290	1 270	7 590
Immigrants récents	550	4 540	5 220	8 100	18 410
Immigrants des années 1986-1995	280	2 760	3 040	3 700	9 750
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	220	1 490	1 780	3 590	7 080
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	50	300	410	840	1 580

Taille des ménages	Moins de 0,5 personne	Entre 0,5 et 0,74 pers.	Entre 0,75 et 0,99 pers.	1 personne ou plus	Total
1 à 3 personnes					
Nés au Canada	74%	20%	2%	4%	100%
Immigrants antérieurs	75%	20%	2%	4%	100%
Immigrants récents	41%	34%	10%	15%	100%
Immigrants des années 1986-1995	49%	33%	8%	11%	100%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	30%	42%	11%	16%	100%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	33%	31%	12%	23%	100%
4 ou 5 personnes					
Nés au Canada	38%	49%	8%	5%	100%
Immigrants antérieurs	35%	49%	10%	6%	100%
Immigrants récents	14%	40%	18%	28%	100%
Immigrants des années 1986-1995	17%	45%	17%	22%	100%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	12%	38%	18%	32%	100%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	11%	32%	19%	38%	100%
6 personnes ou plus					
Nés au Canada	11%	51%	23%	15%	100%
Immigrants antérieurs	8%	45%	30%	17%	100%
Immigrants récents	3%	25%	28%	44%	100%
Immigrants des années 1986-1995	3%	28%	31%	38%	100%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	3%	21%	25%	51%	100%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	3%	19%	26%	53%	100%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » de « loger à l'étroit » et de concepts connexes, voir le glossaire.

Quatre ménages d'immigrants récents sur dix assument des coûts de logement élevés

Quatre ménages d'immigrants récents sur dix consacrent plus de 30 % de leur revenu au logement, et deux sur dix y consacrent plus de la moitié de leur revenu. Les ménages constitués exclusivement d'immigrants très récents sont même encore plus susceptibles de faire face à des coûts de logement élevés, puisque plus de la moitié y consacrent plus de 30 % de leur revenu. Par contre, seulement trois ménages d'origine canadienne sur dix affectent plus de 30 % de leur revenu au logement.

Tableau F-3 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – coût du logement en proportion du revenu du ménage, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2000 (nombre et répartition en pourcentage)

Ménages	Coût du logement					
	Moins de 30%		30% à 50%		50% ou plus	
Nés au Canada	281 070	71%	63 250	16%	49 270	12%
Immigrants antérieurs	141 520	75%	27 820	15%	18 940	10%
Immigrants récents	87 350	60%	27 180	19%	29 870	21%
Immigrants des années 1986-1995	58 120	62%	17 550	19%	17 220	18%
Immigrants des années 1996-1999 avec d'autres	14 830	68%	3 790	17%	2 930	14%
Immigrants des années 1996-1999 uniquement	14 390	48%	5 840	19%	9 730	32%
Tous les ménages	519 980	69%	122 650	16%	107 630	14%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire. La somme des pourcentages est inférieure à 100 parce que certains ménages n'ont pas répondu à la question

On considère que les coûts de logement représentant plus de 30 % du revenu constituent un fardeau; les ménages qui doivent assumer de pareils coûts ont généralement un faible revenu. Comme beaucoup de ménages d'immigrants récents ont un revenu peu élevé, ils tentent de réduire leurs coûts d'hébergement en logeant à l'étroit et en formant des ménages de taille considérable. Toutefois, ces mesures ne suffisent souvent pas à faire descendre les coûts de logement au-dessous de 30 % du revenu.

Les logements des immigrants très récents sont en aussi bon état

Les logements où vivent les ménages d'immigrants admis après 1985 sont en général de construction plus récente que les maisons des personnes nées au Canada.

Tableau F-4 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – période de construction du logement, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

Ménages	Période de la construction					
	Avant 1971		1971-1990		1991-2001	
Nés au Canada	160 350	40%	160 200	40%	76 360	19%
Immigrants antérieurs	68 450	36%	82 140	43%	39 140	21%
Immigrants récents	43 440	27%	65 890	40%	54 380	33%
Immigrants des années 1986-1995	24 860	27%	37 900	41%	30 580	33%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	8 810	28%	12 710	40%	9 900	32%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	9 770	25%	15 310	39%	13 910	36%
Tous les ménages	274 830	36%	311 620	41%	172 280	23%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire.

L'état des logements où vivent les immigrants récents et les immigrants antérieurs est pratiquement identique à celui des logements des personnes nées au Canada. Il semble donc que les immigrants n'optent généralement pas pour des logements de qualité inférieure même s'ils logent à l'étroit et si leurs coûts posent manifestement un problème à bon nombre d'entre eux.

Tableau F-5 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – état du logement, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (nombre et répartition en pourcentage)

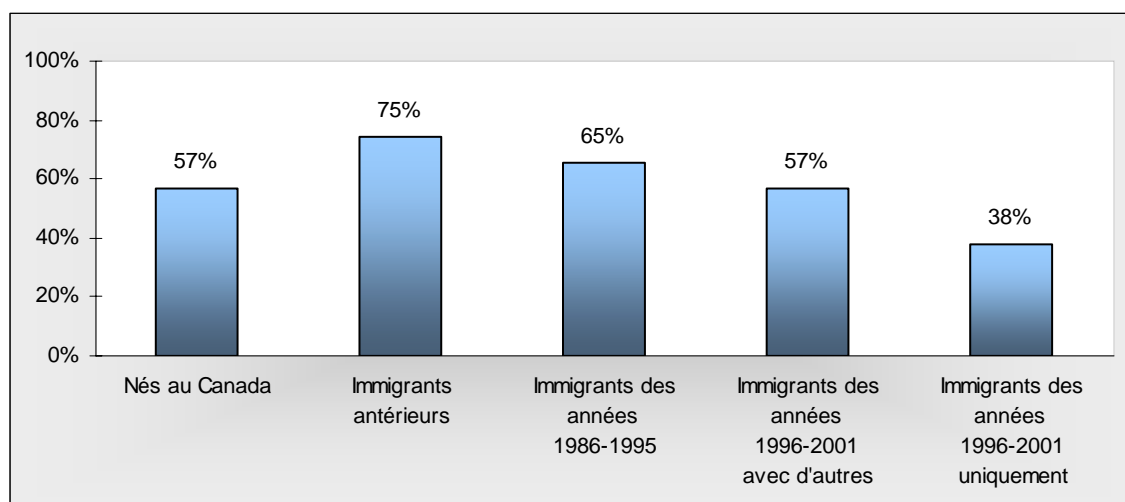
Ménages	Qualité du logement					
	Entretien régulier		Réparations mineures		Réparations majeures	
Nés au Canada	268 210	68%	92 450	23%	36 250	9%
Immigrants antérieurs	133 760	70%	41 140	22%	14 850	8%
Immigrants récents	116 230	71%	35 620	22%	11 860	7%
Immigrants des années 1986-1995	64 690	69%	21 400	23%	7 230	8%
Immigrants des années 1996-2001 avec d'autres	22 150	71%	6 810	22%	2 460	8%
Immigrants des années 1996-2001 uniquement	29 400	75%	7 420	19%	2 180	6%
Tous les ménages	524 700	69%	170 680	22%	63 330	8%

Remarque : Le total de « Tous les ménages » comprend les ménages de résidents non permanents non mentionnés dans le tableau. Pour une définition de « ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire.

L'accession à la propriété est également répandue pour tous, sauf pour les immigrants très récents

Un peu moins de 40 % des ménages constitués exclusivement d'immigrants très récents possèdent leur logement, comparativement à près de 60 % des ménages d'origine canadienne. Quant aux autres ménages d'immigrants récents et aux ménages d'immigrants antérieurs, ils sont aussi fréquemment sinon plus souvent propriétaires de leur logement que les ménages de personnes nées au Canada.

Figure F-1 : Ménages d'immigrants (selon la période d'immigration) et ménages de personnes nées au Canada – possédant leur propre logement, selon la composition des ménages, région métropolitaine de recensement de Vancouver, 2001 (pourcentage)



Remarque : Pour une définition de « ménage » et de concepts connexes, voir le glossaire.

GLOSSAIRE

Le présent glossaire contient les termes, les définitions et les catégories établis conformément au « Recensement de 2001 en bref » de Statistique Canada (catalogue numéro 92-379-XIE). Les catégories d'immigration sont définies par Citoyenneté et Immigration Canada. Les éléments sont présentés en ordre alphabétique.

Activité sur le marché du travail

Activité sur le marché du travail des personnes âgées de 15 ans et plus au cours de la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 15 mai 2001). Les recensés sont classés dans les catégories « Personnes occupées », « Chômeurs » ou « Inactifs ». La population active comprend les personnes occupées et les chômeurs.

Le taux d'activité d'un groupe donné correspond au nombre total d'actifs dans ce groupe, exprimé en pourcentage des personnes âgées de 15 ans et plus, de ce groupe. Le taux d'emploi pour un groupe donné correspond au nombre de personnes occupées dans ce groupe, exprimé en pourcentage des personnes âgées de 15 ans et plus, de ce groupe. Le taux de chômage d'un groupe donné correspond au nombre de chômeurs dans ce groupe exprimé en pourcentage de la population active dans ce groupe pendant la semaine ayant précédé le recensement.

Catégories d'immigration

La politique d'immigration du Canada répartit les immigrants entre trois grandes catégories, qui correspondent de façon générale aux objectifs de la *Loi sur l'immigration* dans le domaine économique, humanitaire ou de la protection, et de la réunion des familles. Aussi, les personnes qui viennent au pays à titre d'immigrants ou de réfugiés obéissent-elles à diverses motivations et sont-elles susceptibles de rencontrer des difficultés et des possibilités différentes après leur arrivée.

Sont admises dans la **catégorie économique** les personnes ayant activement cherché à s'établir au Canada et qui se sont vraisemblablement préparées en vue de la transition. Sélectionnées de façon individuelle, elles peuvent être accompagnées d'un conjoint et de personnes à charge. Seuls les immigrants sélectionnés sont évalués en fonction de critères visant à vérifier s'ils possèdent des chances optimales de réussir sur le marché du travail ou dans les affaires. Même s'ils ne sont pas assujettis aux critères de sélection, les conjoints et les personnes à charge admis dans cette catégorie font partie de la cellule familiale; ils prennent ainsi part à la décision d'immigrer et à la préparation de la transition. Les critères de sélection s'appliquent à moins de la moitié des immigrants de la catégorie économique.

Appartiennent à la **catégorie de la famille** les personnes venant rejoindre des membres de leur famille déjà établis au Canada. Ces immigrants ne sont pas évalués en fonction des critères relatifs au marché du travail. Ils sont toutefois parrainés par une personne apparentée qui, se trouvant au Canada, possède la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent et s'est engagée à soutenir leur établissement. Par conséquent, les immigrants de la catégorie de la famille sont moins nombreux que les immigrants de la catégorie économique à s'être déplacés pour des raisons économiques.

La **catégorie des réfugiés** se compose de réfugiés au sens de la Convention et de quasi-réfugiés considérés comme ayant besoin de protection ou de secours. Ces personnes peuvent avoir quitté leur pays contre leur gré et ne pas avoir eu la possibilité de préparer leur venue au Canada. On s'attend à ce que les réfugiés mettent plus de temps à s'adapter à leur nouveau milieu et à ce qu'ils obtiennent, dans le domaine économique, des résultats modestes comparés à ceux des immigrants de la catégorie économique.

On peut admettre parfois aussi un nombre restreint d'immigrants dans des catégories spéciales ou dans le cadre de programmes établis pour des raisons humanitaires ou conformément à la politique générale. Ces **immigrants autres** comprennent par exemple : les retraités, les demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada, ainsi que les immigrants visés par une mesure de renvoi à exécution différée et les personnes admises dans le cadre du programme d'élimination de l'arriéré.

Famille

Par **famille de recensement** (recensement de 1996), on entend un couple marié (avec ou sans enfant jamais marié), un couple vivant en union libre (avec ou sans enfant jamais marié) ou un parent seul (peu importe son état matrimonial) demeurant avec au moins un enfant jamais marié dans le même logement. Dans le recensement de 2001, la définition de « famille de recensement » a été modifiée de façon qu'elle vise également deux personnes du même sexe vivant en union de fait (avec ou sans enfant).

Lors du recensement de 1996, les enfants devaient « ne jamais avoir été mariés » de façon à être compris dans la famille de recensement. D'après la nouvelle définition adoptée pour le recensement de 2001, les enfants qui ont déjà été mariés font maintenant partie de la famille de recensement, tant qu'ils ne demeurent pas avec leur conjoint ou leur partenaire en union libre ou leur enfant.

Conformément à la définition de « famille de recensement » du recensement de 2001, un petit-fils ou une petite-fille vivant dans un ménage comptant trois générations où le parent n'a jamais été marié sera maintenant considéré comme faisant partie de la famille de recensement du parent (à condition de ne pas habiter avec son époux, son partenaire en union libre ou son enfant). Dans le cadre du recensement de 1996, la famille de recensement était constituée des deux générations les plus anciennes, les grands-parents et les parents.

Un petit-fils ou une petite-fille vivant dans le même ménage que les grands-parents, où le parent n'est pas présent, est maintenant considéré comme faisant partie de la famille de recensement du grand-père ou de la grand-mère (à condition que le petit-fils ou la petite-fille n'habite pas avec son époux, son partenaire en union libre ou son enfant). Auparavant, un tel petit-fils ou une telle petite-fille n'était pas considéré comme faisant partie de la famille de recensement.

Il est estimé que ces trois derniers changements (à la définition d'« enfant »), ensemble, se traduiront par une augmentation de 1 % du nombre total de familles de recensement et par une autre augmentation de 6 % du nombre de familles monoparentales. L'effet qu'aura le fait d'inclure les couples de même sexe est inconnu.

Lorsque des familles sont regroupées selon l'**âge de la famille**, l'âge est celui du membre le plus âgé (en d'autres termes, l'âge du parent seul ou du conjoint le plus âgé).

La **famille d'immigrants récents** est soit une famille monoparentale dans laquelle le parent est un immigrant récent soit une famille composée de deux conjoints dans laquelle l'un des conjoints ou les deux sont des immigrants récents. Certaines familles d'immigrants récents formaient des couples déjà mariés lorsqu'elles sont arrivées au Canada. D'autres couples se sont mariés après leur arrivée. Comme les recensés indiquent uniquement l'état matrimonial qui était le leur au moment du recensement, on ne sait pas si les personnes se sont mariées avant ou après leur arrivée au Canada. De même, il est impossible de savoir si les immigrants récents sont devenus des parents seuls avant ou après leur venue au Canada.

La grande majorité des enfants immigrants nouvellement arrivés font partie de familles d'immigrants récents. Toutefois, certains font partie de familles d'immigrants antérieurs (lorsque les parents ont immigré avant 1986 et que les enfants ont suivi par la suite) ou de familles d'origine canadienne (dans le cas où les enfants ont été adoptés, par exemple).

Par **famille d'origine canadienne**, on entend une famille formée d'un parent seul ou de deux conjoints nés au Canada.

Fréquentation scolaire

Par « fréquentation scolaire », on entend la fréquentation, soit à temps partiel soit à temps plein, d'une école, d'un collège ou d'une université pendant la période de huit mois écoulée entre septembre 2000 et le 15 mai 2001. Ne sont visés que les cours pouvant être crédités en vue de l'obtention d'un certificat, d'un diplôme ou d'un grade.

Industries

Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 1997 répartit les industries entre six grands groupes :

Secteur manufacturier	Secteur manufacturier Industries de première transformation
Construction et transport	Construction Transport et entreposage
Commerce	Communications Commerce de gros Commerce de détail
Services aux entreprises	Intermédiaires financiers Assurance Services immobiliers
Secteur public	Services aux entreprises Services gouvernementaux Enseignement Services de soins de santé
Accueil et autres services	Hébergement Restauration Autres services

Loger à l'étroit

Par **loger à l'étroit**, on entend le fait que le nombre de personnes vivant dans un logement – la taille du ménage – est égal ou supérieur au nombre de pièces. On dit d'un logement qu'il est surpeuplé lorsque plus d'une personne par pièce y vit. Par « pièce », on entend un espace fermé dans un logement habitable toute l'année : un salon, une chambre à coucher, une cuisine ou une pièce finie dans le grenier ou le sous-sol. La salle de bains, les couloirs, le vestibule et les espaces utilisés uniquement à des fins commerciales ne font pas partie de cette définition.

Ménage

Un ménage est une personne ou un groupe de personnes occupant un même logement.

Dans un **ménage d'immigrants récents**, on compte une ou plusieurs personnes de 15 ans ou plus ayant immigré récemment au Canada, soit entre 1986 et 2001. Tous les immigrants récents de 15 ans ou plus font partie de ménages d'immigrants récents.

On subdivise les ménages d'immigrants récents selon la période où ils ont été admis, de la même façon que les individus. Un ménage comptant une ou plusieurs personnes de 15 ans ou plus arrivées entre 1996 et 2001 est un ménage d'immigrants très récents. Si tous les membres du ménage de 15 ans ou plus ont immigré entre 1996 et 2001, on dit de ce ménage qu'il est composé d'« immigrants très récents uniquement ». S'il compte des personnes de 15 ans ou plus qui appartiennent à d'autres groupes, on dit qu'il est formé d'« immigrants très récents (1996-2001) et d'autres personnes ». Par « autres personnes », on entend les immigrants arrivés avant 1996, les personnes nées au Canada, ou les deux.

Un **ménage d'origine canadienne** est un ménage dont tous les membres de 15 ans ou plus sont nés au Canada.

Un **ménage d'immigrants antérieurs** comprend une ou plusieurs personnes ayant immigré en 1985 ou avant, mais aucune personne admise après 1985. Un bon nombre de ménages formés d'immigrants antérieurs comprennent des personnes nées au Canada, notamment des enfants nés au Canada de plus de 14 ans.

Niveaux de compétence

Niveau 1 : Brève expérience de travail; aucun niveau de scolarité exigé.

Niveau 2 : Études secondaires en plus d'une formation professionnelle particulière.

Niveau 3 : Formation collégiale ou formation d'apprenti.

Niveau 4 : Études universitaires.

Principal domaine d'études

Par « principal domaine d'études », on entend le secteur prédominant dans lequel l'intéressé a obtenu son grade ou diplôme d'études postsecondaires le plus élevé. Les dix principaux domaines d'études ont été regroupés comme suit :

Sciences physiques, génie et métiers :

Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées

Génie et sciences appliquées

Mathématiques et sciences physiques

Sciences et techniques agricoles et biologiques

Sciences sociales, enseignement et arts :

Sciences sociales et disciplines connexes

Enseignement, loisirs et orientation

Lettres, sciences humaines et disciplines connexes

Beaux-arts et arts appliqués

Commerce, gestion et administration des affaires

Professions, sciences et technologies de la santé

Les données concernent uniquement les titulaires d'un certificat ou d'un diplôme d'études postsecondaires (décerné par un collège ou une école de métiers) ou les titulaires d'un grade universitaire.

Professions

La Classification nationale des professions pour statistiques (CNP-S) de 2001 répartit les professions entre six grands groupes :

Ventes et services	Ventes et services
Industries de transformation	Transformation, fabrication et services d'utilité publique Secteur primaire
Administration	Affaires, finance et administration
Gestion et sciences sociales	Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion Arts, culture, sports et loisirs Gestion
Métiers, transport	Métiers, transport et machinerie
Santé, sciences	Santé Sciences naturelles et appliquées

Région métropolitaine de recensement

Une **région métropolitaine de recensement** (RMR) est composée d'un important noyau urbain comptant au moins 100 000 habitants ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec le noyau urbain est élevé. Les limites de la RMR de Vancouver en 2001 sont les mêmes qu'en 1996. En plus de la ville de Vancouver, cette RMR comprend notamment les municipalités suivantes : Anmore, Barnston Island 3, Belcarra, Bowen Island, Burnaby, Burrard Inlet 3, Capilano 5, Coquitlam, Coquitlam 1 et 2, Delta, Greater Vancouver A, Katzie 1 et 2, Langley et Langley 5, Lions Bay, Maple Ridge, Matsqui 4, McMillan Island 6, Mission 1, Musqueam 2 et 4, New Westminster, North Vancouver, Pitt

Meadows, Port Coquitlam, Port Moody, Richmond, Semiahmoo, Seymour Creek 2, Surrey, Tsawwassen, West Vancouver, White Rock et Whonnock 1. D'un bout à l'autre du présent profil, la RMR de Vancouver, avec toutes les municipalités qui la composent, est appelée simplement « Vancouver ».

Régions du monde

Le recensement de 2001 fait état du pays de naissance, lequel peut différer du pays de résidence avant l'immigration. On a regroupé les pays comme suit (pour chaque région du monde) :

Région du monde	Pays de naissance
Asie orientale ou Asie de l'Est	Chine, Hong Kong, Taïwan, Corée du Sud, Japon
Asie du Sud-Est et Pacifique	Philippines, Viet Nam, Malaisie, Fidji, Cambodge, Australie, Laos
Asie centrale et méridionale	Inde, Sri Lanka, Pakistan, Iran, Afghanistan, Bangladesh, Kazakhstan, Ouzbékistan, Kirghizistan, Tadjikistan, Turkménistan
Asie occidentale ou Asie de l'Ouest et Moyen-Orient	Liban, Iraq, Syrie, Turquie, Israël, Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie
Afrique	Afrique du Sud, Somalie, Égypte, Algérie, Maroc, Ghana, Éthiopie, Kenya, Tanzanie
Europe orientale ou Europe de l'Est	Pologne, Roumanie, Fédération de Russie, Yougoslavie, Ukraine, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Hongrie, République tchèque, Slovaquie, anciens pays de l'URSS non énumérés séparément, Bélarus, Macédoine, Tchécoslovaquie, Moldavie, Lettonie, Lituanie, Estonie, Slovénie.
Europe occidentale ou Europe de l'Ouest	Portugal, France, Allemagne, Italie, Pays-Bas, Suisse, Grèce, Irlande, Belgique, Autriche, Espagne, Suède, Danemark, Finlande, Norvège, Malte, Islande
Royaume-Uni	
Amérique latine	El Salvador, Mexique, Pérou, Guatemala, Colombie, Chili, Argentine
Caraïbes	Jamaïque, Guyane, Trinité-et-Tobago, Haïti, Barbade
États-Unis	

Revenu médian

Le **revenu médian** est le revenu qui se situe au milieu lorsque l'on classe les revenus, y compris les revenus nuls et négatifs, par ordre décroissant : la moitié des revenus est plus élevée que le revenu médian, l'autre plus faible. La proportion des personnes ayant un revenu inférieur à la moitié du revenu médian n'est pas constante mais dépend de la façon dont les revenus sont répartis.

On calcule distinctement si le revenu est **inférieur au revenu médian** dans le cas des personnes vivant dans des familles et dans celui des personnes hors famille. Dans le cas des personnes vivant dans des familles, on a comparé le revenu familial au revenu familial médian. Dans le cas des personnes hors famille ou ne faisant pas partie de familles – qui sont beaucoup moins nombreuses, surtout chez les immigrants récents – on a comparé leur revenu au revenu médian de l'ensemble des personnes hors famille. On additionne le nombre de personnes ayant un revenu inférieur au revenu médian, puis on divise le résultat obtenu par le nombre total des deux groupes. On n'a pas tenu compte des enfants hors famille de moins de 15 ans, car on ne dispose d'aucune donnée au sujet de leur revenu, mais on a tenu compte des enfants vivant dans des familles. La proportion des personnes ayant un revenu **inférieur à la moitié du revenu médian** est calculée de la même façon.

Comme on n'a pas tenu compte de la taille de la famille dans ces calculs et que les familles nombreuses sont susceptibles d'avoir un revenu plus élevé (mais pas nécessairement plus élevé par membre de la famille), la proportion de la population totale faisant partie de familles dont le revenu est inférieur au revenu médian peut se situer au-dessous de 50 %. La proportion de personnes appartenant à des familles dont le revenu est inférieur à la moitié du revenu médian est de moins de 20 %.

Le revenu médian est calculé pour chaque RMR et pour chaque région hors RMR de chaque province et territoire. Le nombre de personnes affichant un revenu inférieur au revenu médian et un revenu inférieur à la moitié du revenu médian est ensuite calculé pour les mêmes régions en question. On obtient les totaux pour l'ensemble du Canada en additionnant les nombres obtenus pour chaque région.

Situation des particuliers dans le ménage

Par « situation des particuliers dans le ménage », on entend la composition du ménage dont une personne fait partie. Le type le plus courant est le ménage formé par une **famille nucléaire**, qui désigne un parent vivant seul avec des enfants ou une famille composée des deux conjoints avec ou sans enfant vivant à la maison. Dans une **famille élargie**, viennent s'ajouter aux membres de la famille nucléaire les tantes, les oncles, les grands-parents, les petits-enfants ou d'autres parents.

Sources de revenu

Revenu d'emploi : les salaires et les traitements, ou le revenu d'un travail autonome;

Autre revenu privé : le revenu de placements (principalement les intérêts et les dividendes), le revenu de retraite et de toute autre source privée;

Transferts gouvernementaux : notamment les prestations d'assurance-chômage, les prestations du Régime de rentes du Québec et du Régime de pensions du Canada, la pension de la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti, et les autres prestations, comme les indemnités versées aux accidentés du travail et les prestations d'aide sociale. Sont aussi compris la prestation fiscale pour enfants, les remboursements de la taxe sur les produits et services, et les crédits d'impôt provinciaux.